



# nowy tydzień

tygodnik lokalny



Nr 33 (921)

14 - 20 sierpnia 2023 r.

ISSN 1895-2992

Nr indeksu 00204684

Nakład 14999 egz.

CENA: **4,80 zł** w tym VAT 5%

Sprawdzą, czy odpady się nie spalą

## Śmieci góra, ale jest inwestor



Ochrona środowiska i straż pożarna będą badać, czy odpady składowane na terenie byłej fabryki papieru w Orchówku oraz na prywatnej działce we Włodawie nie stwarzają problemów pod względem przeciwpożarowym. Oba składowiska są potencjalnie niebezpieczne ekologicznie. Nadzieją może być nowy inwestor, który jest zainteresowany zakupem nieruchomości w Orchówku.

str. 2

Najpierw kazali wybić, później się wycofali

## Hodowcy dotknięci decyzją weterynarii



Gdy powiatowy lekarz weterynarii wydał decyzję wybicia całego stada świń ze względu na ASF, hodowcy z gminy Wola Uhruska wykonali zalecenie. Jakież było ich oburzenie, gdy okazało się, że kolejnego dnia inspektorat decyzję odwołał, ale było już za późno, bo świny zostały ubite, a poniesionych strat nikt nie zrekompensuje.

str. 2

## Sobiborski Piknik Leśny

Już w sobotę (19 sierpnia) na błoniach przy kiszarni w Orchówku odbędzie się Sobiborski Piknik Leśny. To impreza inna niż wszystkie, bo promująca nie tylko Lasy Państwowe, ale przede wszystkim to, co można w nich zebrać i zjeść. Będzie to też jeden z epizodów drugiej odsłony programu Natura od Kuchni w wykonaniu KGW.

szczegóły na str. 16

Jest nadzieja na lepsze drogi

## Wojsko zepsuło, wojewoda naprawi?



Po wielomiesięcznych staraniach pojawiło się światło nadziei, że drogi zniszczone przez wojsko wzdłuż granicy polsko-białoruskiej zostaną choć w części naprawione. Pod koniec ubiegłego tygodnia urzędnicy od wojewody przyjechali oglądać zniszczenia w gminie Włodawa, która straty wyceniła na kilkanaście milionów złotych.

str. 4

**43-78 m<sup>2</sup>**  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego

**RAZEM  
BUDUJEMY  
PRZYSZŁOŚĆ**

**handbud.pl** 82 57 21 256  
510 084 144

Sprawdzą, czy odpady się nie spalą

# Śmieci góra, ale jest inwestor

**Ochrona środowiska i straż pożarna będą badać, czy odpady składowane na terenie byłej fabryki papieru w Orchówku oraz na prywatnej działce we Włodawie nie stwarzają problemów pod względem przeciwpożarowym. Oba składowiska są potencjalnie niebezpieczne ekologicznie. Nadzieją może być nowy inwestor, który jest zainteresowany zakupem nieruchomości w Orchówku.**

Na terenie byłej fabryki papieru w Orchówku (gm. Włodawa) może znajdować się nawet kilkanaście tysięcy ton potencjalnie niebezpiecznych dla środowiska odpadów. Są to bele tektury i papieru zmieszane z plastikiem składowane od kilku lat wprost na ziemi i bez żadnej osłony od słońca deszczu czy ognia. Chełmski oddział Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Lublinie w najbliższym czasie przeprowadzi kontrolę tego miejsca. - Będziemy sprawdzać razem ze Strażą Pożarną, czy nie istnieje zagrożenie pożarem - mówi **Andrzej Wereszczyński**, kierownik chełmskiego WIOŚ. - Jest to teraz teren łatwo dostępny i niestrzeżony, więc zachodzi obawa, czy ktoś nie będzie chciał pozbyć się tych odpadów np. je podpalając. To samo dotyczy

składowiska na prywatnej działce we Włodawie przy ul. Przemysłowej, na której od kilku lat trzymane są odpady sprowadzone z zagranicy przez prywatnego przedsiębiorcę. Oba te miejsca mogą być potencjalnie niebezpieczne pod względem ekologicznym, bo istnieje ryzyko, że deszcz będzie wypłukiwał z nich do wód gruntowych niebezpieczne związki. Poza tym te miejsca to wylęgarnia szczurów i robactwa - dodaje Wereszczyński. Okazuje się, że na terenie dawnego Sco-Paku dużym problemem do rozwiązania mogą się też okazać dwa potężne zbiorniki, do których w czasie produkcji trafiała zanieczyszczona różnymi pierwiastkami woda. Dzisiaj jej już nie ma, bo odparowała, ale gęsty szlam na dnie pozostał.

Tymczasem nie tak dawno chełmska firma Optek z siedzibą w stolicy zwróciła się do wójta gminy Włodawa z wnioskiem o zgodę na utworzenie fabryki recyklingu w miejscu upadłej przed kilkoma laty fabryki papieru Sco-Pak. Potencjalny inwestor stawia jednak dwa warunki. Pierwszy dotyczy zwolnienia na siedem lat z podatku od nieruchomości. Drugi zaś wydania zgody na prowadzenie działalności polegającej na przekształcaniu odpadów tworzyw sztucznych metodą depolimeryzacji.

W piśmie do wójta prezes spółki pisze m.in.: - Jak jest Panu zapewne



wiadomo majątek Sco-Pak S.A. pozostawał przez ostatnie 5 lat pod nadzorem wyznaczonego przez sąd zarządcy. Jej działania nie dość, że doprowadziły Spółkę Sco-Pak do zapaści finansowej, to jeszcze skutkowały zeskładowaniem na terenie zakładu w Orchówku odpadów, których utylizacja to koszt kilkunastu milionów złotych i - co istotne - koszt ten może ponieść gmina Włodawa.

W tym stanie rzeczy Optek Spółka z o.o. deklaruje gotowość zakupu majątku Sco-pak S.A., co nie tylko zwolniłoby gminę z ewentualnego poniesienia kosztów utylizacji odpadów, ale w perspektywie przyniesie korzyści w postaci nowych miejsc pracy dla około 100 osób oraz w perspektywie dochodów z podatku od nieruchomości (pisownia oryginalna - red.).

Niektórzy z radnych gminy wyrażają zaniepokojenie tą propozycją, zwłaszcza w kontekście dosyć długiego okresu zwolnienia z podatku. - A co, jeśli po np. pięciu latach firma zwinie interes? - pyta jeden z radnych. - Ale ogólnie problem z utylizacją zgromadzonych w Orchówku odpadów jest ogromny i gminę może czekać gigantyczny koszt - przynajmniej.

Decyzji władz jeszcze nie ma. (pb)

Najpierw kazali wybić, później się wycofali

# Hodowcy dotknięci decyzją weterynarii

**Gdy powiatowy lekarz weterynarii wydał decyzję wybicia całego stada świń ze względu na ASF, hodowcy z gminy Wola Uhruska wykonali zalecenie. Jakież było ich oburzenie, gdy okazało się, że kolejnego dnia inspektorat decyzję odwołał, ale było już za późno, bo świny zostały ubite, a poniesionych strat nikt nie zrekomensuje.**

W ubiegłym tygodniu Powiatowy Lekarz Weterynarii zlecił wybicie kilku stad trzody chlewnej na terenie gminy Wola Uhruska. Decyzja była podyktowana wykryciem u padłego w Uhrusku dzika wirusem ASF i koniecznością zapobiegnięcia rozprzestrzeniania się tej zjadliwej choroby. Nakaz otrzymali m.in. hodowcy z Siedliszcza, którzy dostali jednodniowy termin na wybicie kilkunastu sztuk świń. Rano załatwili więc niezbędną dokumentację w ARIMR i przystąpili do



wykonania zalecenia. Zdążyli ubić kilka sztuk, gdy nadeszła kolejna wiadomość z inspektoratu weterynarii, że jednak likwidacja stad dotyczy części ich wsi, ale położonej po zachodniej stronie torów kolejowych, podczas gdy ich gospodarstwo mieści się na wschód od nich. - Pod nóż poszło kilka tuczników, które nie ważyły nawet 100 kg, a więc jeszcze nie nadawały się do sprzedaży i uboju - mówi ich właściciel. - Ale z decyzją weterynarii się nie dyskutuje. Nie mielibyśmy żadnych pretensji, gdyby nie okazało się, że musieliśmy się pozbyć zwierząt przez pomyłkę, bo ktoś nie odróżnił wschodu od zachodu. Ponieśliśmy straty, za które teraz nikt nam nie zapłaci, a ASF jak był, tak pewnie i będzie - dodaje mężczyzna. Okazuje się, że takich sytuacji może być więcej, bo afrykański pomór świń jest coraz bardziej groźny. - W obecnej sytuacji ryzyko zarażenia świń wirusem ASF na tym terenie jest bardzo wysokie - mówi **Katarzyna Szczubiał** z Wojewódzkiego Inspektoratu Weterynarii w Lublinie. - Część miejscowości Siedliszcze znajduje się w obszarze zapowietrzonego, w którym hodowcy mają obowiązek przestrzegania wielu rygorystycznych nakazów i zakazów, albo wprowadzany jest inny środek w celu zminimalizowania ryzyka dalszego rozprzestrzeniania się tej choroby - zgodnie z obowiązującymi przepisami, powiatowi lekarze weterynarii mogą nakazać prewencyjne uśmiercenie lub ubój świń utrzymywanych w niewielkiej odległości od potwierdzonego ogniska ASF - dodaje pani weterynarz. (bm)

**NOWY Punkt Pobrań**  
badań laboratoryjnych

📍 Włodawa,  
ul. Wojska Polskiego 1

godziny pracy:  
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

☎ tel. 82 542 16 35

♿ Placówka przystosowana dla osób niepełnosprawnych

**CENTRUM LUXMED MEDYCZNE**

Roman Łukasiewicz

**ORSZAK**

**USŁUGI POGRZEBOWE**

Wola Uhruska  
ul. Chełmska 18

tel. 697 718 454  
724 718 454  
CAŁODOBOWO

Chełm  
ul. Ceramiczna 6A

e-mail: romexluk@interia.pl

*Czas jest najlepszym lekarstwem na smutek,  
a wspomnień nam nikt nie odbierze, zawsze będą z nami*

Wyrazy głębokiego współczucia  
**Panu Mieczysławowi Maksymiukowi**

pracownikowi Wydziału Geodezji  
Starostwa Powiatowego we Włodawie

z powodu śmierci

**Małżonki  
HALINY**

składają

Andrzej Romańczuk - Starosta Włodawski,

Zarząd Powiatu we Włodawie

oraz pracownicy Starostwa

**nowy tydzień**  
tygodnik lokalny

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY**

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura,

Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień

**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik

**DRUK:** Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:**

Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl)

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerata@ruch.com.pl](mailto:prenumerata@ruch.com.pl)

lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803

- w dni robocze w godzinach 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

**PRENUMERATA**

**realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

- na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)

- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów**

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczeń przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

# Adwokat dwukrotnie wbił żonie nóż. Usłyszał wyrok



Trzymając w obu dłoniach noże, dwukrotnie ugodził żonę w okolicę klatki piersiowej. Przed Sądem Okręgowym w Lublinie zapadł wyrok w sprawie przeciwko chełmskiemu adwokatowi. Bartosz W. odpowiadał za usiłowanie zabójstwa. Został skazany na 3 lata więzienia.

Proces ciągnął się przez kilka lat. Zdanem chełmskiej prokuratury oskarżony działał z bezpośrednim zamiarem pozbawienia życia swojej żony, gdy w nocy z 13/14 lipca 2016 roku rzucił się na kobietę z dwoma myśliwskimi nożami. Sąd Okręgowy w Lublinie był jednak innego zdania i w 2021 roku uniewinnił **Bartosza W.** od usiłowania zabójstwa. Zmienił też kwalifikację drugiego czynu zarzucanego oskarżonemu - ze zżękania się na zniewagę i naruszenie nietykalności cielesnej kobiety. Wyrok zmienił natomiast sąd odwoławczy, prawomocnie skazując W. za zżękanie się nad kobietą na 1 rok i 8 miesięcy więzienia,

zaś postępowanie w części dotyczącej usiłowania zabójstwa przekazując do ponownego rozpatrzenia przez „okręgowkę”.

Sprawa dopiero niedawno trafiła na wokandę, a oskarżony, który przebywa w areszcie, poprosił o niedowozenie go na kolejne rozprawy. Stwierdził, że z żoną ma dobry kontakt, a wszystko, co miał do dodania w tej sprawie, już powiedział.

Po przesłuchaniu świadków i uzupełnieniu materiału SO w Lublinie, 31 lipca, wydał wyrok. Bartosz W. został uznany za winnego usiłowania zabójstwa żony i spowodowania średniego uszczerbku na jej zdrowiu. Tym samym lubelski sąd skazał prawnika na... trzy lata pozbawienia wolności. Oskarżony ma też zapłacić 40 tys. zł pokrzywdzonej tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę oraz uiścić 400 zł na rzecz Skarbu Państwa. Wyrok nie jest jeszcze prawomocny.

## Bił, czym popadło

Według ustaleń chełmskich śledczych gehenna kobiety trwała od 10

do 14 lipca 2016 roku. Zdradzony Bartosz W. pastwił się nad żoną - groził jej zabójstwem, opluwał, pociął nożem ubrania, kopał i bił pięściami, paskiem od spodni, kijem od mopa, pałką teleskopową po całym ciele oraz drewnianym stołkiem po głowie. W nocy z 13/14 lipca, pod nieobecność dzieci, pijany prawnik dwukrotnie dźgnął ją w okolicę klatki piersiowej myśliwskimi nożami. Zakrwawiona kobieta rzuciła się do ucieczki, a mąż-oprawca cisnął w jej stronę tasakiem, lecz ostrze trafiło we framugę. Ofiara skryła się w pobliskiej aptece. Kiedy pogotowie zabierało ją do szpitala, była nieprzytomna. Szybka operacja uratowała jej życie.

Prokuratura oskarżyła chełmskiego prawnika o znęcanie się nad żoną i usiłowanie zabójstwa oraz posiadanie nielegalnej amunicji. Oskarżony od początku nie przyznawał się do winy i twierdził, że kobieta przypadkiem nadziała się na wszystkie przedmioty, w tym noże. **(pc)**

**Work  
Centre**  
BIUROPRACY

**PRACA W HOLANDII**

■ PRODUKCJA      ■ LOGISTYKA  
■ OGRODNICTWO   ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678    ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCISZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)



**Krystyna**

## BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie  
[www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)



**Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A** (naprzeciwko pawilonu Chrobry)

od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.

e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37



**FULVICA**  
PREMIUM BLACK  
pH 8,1



**AQUA EAST**  
PREMIUM NATURAL



**AQUA EAST**  
PREMIUM NATURAL



**AQUA EAST**  
PREMIUM NATURAL



**Herbella**



**Herbella**



**Herbella**

**ZAMÓW WODĘ Z DOSTAWĄ**  
do domu i firmy

 [handel@aquaeast.pl](mailto:handel@aquaeast.pl)  **82 568 62 65**

**3 smaki:**  
mięta  
melisa  
rumianek

**pH 7,9**

**NIŚKI SÓD**





# Rodzice uczniów boją się mordercy

Po informacji o wyjściu na wolność Łukasza W., który przed trzema laty zamordował swoją macochę, rodzice uczniów chełmskich podstawówek podnieśli larum. - Co, jeśli on wróci? Czy szkoły są bezpieczne? - dopytują.

ratury Krajowej o rozważenie zasadności wystąpienia z wnioskiem o ubezwłasnowolnienie Łukasza W. Pismo to trafiło do Departamentu Postępowania Sądowego Prokuratury Krajowej, skąd zostało skierowane do Prokuratury Regionalnej w Warszawie w celu podjęcia dalszych działań - informuje biuro prasowe resortu.

Mimo wszystko po informacji o zwolnieniu nastoletniego mordercy w Chelmie zapanował strach. Larum podnieśli rodzice uczniów chełmskich podstawówek (szczególnie SP4), którzy dopytują o stan bezpieczeństwa w miejskich placówkach. - Co, jeśli on wróci? Czy szkoły są bezpieczne? Nie wszędzie wejścia do placówek są zamykane na kartę - dopytują.

Sprawdziliśmy. Zabezpieczone kartą są jedynie wejścia do SP4 i SP6. Na teren „Czwórki” można wejść po otwarciu drzwi przez pracownika, a w placówce działa monitoring wizyjny. Drzwi do SP1 nie są zamykane, dyżur przy wejściu pełni natomiast pracownik szkoły. Drzwi do SP2, SP5 i SP8 są zamknięte, a przy wejściu znajduje się dzwonek. W przypadku SP3 i SP7 nie ma praktycznie żadnego zabezpieczenia. Z kolei w SP6 poza zabezpieczeniem kartą drzwi zamykają się automatycznie, a przy wejściu znajduje się domofon. **(pc)**

W trakcie ferii zimowych w 2020 roku **Łukasz W.** z zimną krwią zamordował swoją macochę i usiłował zabić jej dzieci. Kilka miesięcy wcześniej groził zrobieniem „masakry” w Szkole Podstawowej nr 4 w Chelmie, do której uczęszczał. Jako że w momencie popełnienia zbrodni nie miał skończonych 15 lat, odpowiadał przed sądem rodzinnym. Biegli orzekli, że jest niepoczytalny i trafił do zakładu zamkniętego. Następnie był przerzucany po kilku ośrodkach w kraju, aż wreszcie - w maju tego roku - sąd w Garwolinie podjął decyzję o jego zwolnieniu z racji ukończenia przez sprawcę 18 r.ż.

Zaraz po wyjściu na wolność W. na nowo założył profil na Facebooku jako „Inkwizytor Reb”, gdzie zaczął publikować zdjęcia z bronią.

- Zgodnie z zapowiedzią Ministerstwo Sprawiedliwości zwróciło się do Proku-



**RADIO TAXI**  
**FINO**  
**196-22**



**POLSKA**  
**19 100**  
OGÓLNOPOLSKA  
SIEĆ TAXI

**U NAS  
ZAPŁACISZ  
KARTĄ**

 **605 102 222**

**ZAMÓW TAXI**

Zamawiasz bezpłatnie:

**800 202 802**

 **19 100**



# KASY I DRUKARKI FISKALNE



**TYLKO U NAS!**  
**SERWIS FABRYCZNY**  
**ELZAB**

- **Tanie**
- **Proste**
- **Małe**
- **Niezawodne**
- **Gwarancja**

**OD REKI:**  
**ELZAB** 1969  
POSNET • NOVITUS • INNOVA

**certyfikat podpisu elektronicznego**



**BOXPLAN**

**Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5**  
 **82 555 31 91**  
[www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

Jest nadzieja na lepsze drogi

# Wojsko zepsuło, wojewoda naprawi?

Po wielomiesięcznych staraniach pojawiło się światło nadziei, że drogi zniszczone przez wojsko wzdłuż granicy polsko-białoruskiej zostaną choć w części naprawione. Pod koniec ubiegłego tygodnia urzędnicy od wojewody przyjechali oglądać zniszczenia w gminie Włodawa, która straty wyceniła na kilkanaście milionów złotych.

Od wielu miesięcy samorządy powiatu włodawskiego bezskutecznie starają się

o naprawę dróg lub wypłatę odszkodowań za zniszczoną lub uszkodzoną infrastrukturę drogową przez pojazdy wojskowe uczestniczące w zabezpieczaniu granic RP podczas tzw. kryzysu granicznego. Chodzi głównie o nadbużańskie nieutwardzone drogi gruntowe, które zostały w wielu miejscach doszczętnie rozjeżdżone i zniszczone, czyniąc je nieprzejezdnymi nawet dla ciągników i maszyn rolniczych. Tym samym dostęp do pól uprawnych i łąk jest mocno utrudniony, a czasem wręcz niemożliwy. Do jej pory, pomimo licznych skarg i apeli,

mieszkańcy nie otrzymali za straty żadnych rekompensat, a rząd nie wspomógł finansowo samorządów w kwestii naprawy tych dróg.

Sytuacja może ulec zmianie, bo jakiś czas temu wojewoda lubelski zwrócił się m.in. do wójta gminy Włodawa i Hanna o wycenę tych strat. W samej tylko gminie Włodawa wyliczono je na kilkanaście milionów złotych. - Niektóre z tych dróg, jak np. z Szuminki do Pawluk, musieliśmy naprawić własnym sumptem, bo ludzie nie mieli jak dostać się do domów - mówi **Dariusz Semeniuk**, wójt Włodawy. - Teraz nadchodzi jesień, drogi będą znowu namoknięte, a wojsko i WOT wciąż u nas stacjonują i prowadzą patrole przy wykorzystaniu ciężkiego sprzętu, więc znowu będziemy liczyć straty - wylicza. Ale dodaje, że jest nadzieja na odzyskanie pieniędzy, które pokryją choć część tych strat. - W piątek jesteśmy umówieni z przedstawicielami wojewody na wizję



lokalną - wyjaśnia Semeniuk. - Wcześniej służby poddały w wątpliwość nasze wyliczenia, teraz chcą sprawdzić sami, jak wygląda sytuacja. Mam nadzieję, że po

tym, jak na własne oczy przekonają się, jak wyglądają u nas nadbużańskie drogi, naprawią je lub przeznaczą na to środki finansowe - dodaje wójt. **(bm)**



Mieszkańcy Różanki interweniują

## Wieża do rozbiórki, ulice do remontu

W ostatnim czasie do rady gminy Włodawa wpłynęły dwie petycje złożone przez mieszkańców Różanki. Jedna dotyczy ich sprzeciwu wobec planu rozbiórki drewnianej wieży widokowej, druga naprawy fatalnego stanu dwóch ulic. O ile wieży uratować się już nie da, to z drogami być może coś drgnie.

Drewniana wieża widokowa stojąca na skarpie Bugu jest zamknięta od dwóch lat. Najwyższa w powiecie tego typu konstrukcja była dużą atrakcją Różanki, która ściągała do niej turystów chętnych do obejrzenia z góry położonego na Białorusi Szackiego Parku Narodowego czy podziwiania doliny środkowego Bugu. - Chcemy jako mieszkańcy gminy Włodawa zaprotestować przeciwko rozbiórce tej wieży, ponieważ tym samym zniknie jedna z największych atrakcji turystycznych regionu - czytamy w petycji. Jej autorzy wskazują, że gmina powinna należycie dbać o konstrukcję i wykonywać coroczne jej przeglądy, co mogło-

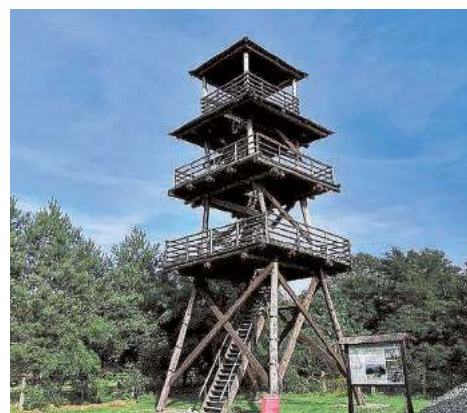
by pozwolić na uratowanie konstrukcji. - W aktualnej sytuacji wnosimy o wykonanie ekspertyzy wskazującej zakres napraw, jej remont oraz dopuszczenie jej do użytkowania - kończą. Niestety, wszystko wskazuje na to, że na takie działania jest już za późno. - Konstrukcji nie da się już uratować - mówi wójt **Dariusz Semeniuk**. - Nadzór budowlany wydał już decyzję nakazującą jej rozbiórkę ze względu na fakt, że w każdej chwili grozi ona zawaleniem. Wada powstała już w czasie jej projektowania i dziś nie da się z tym nic zrobić. Dla nas jest to duży kłopot, bo zabieg ten jest niezwykle kosztowny, a na ten moment łapiemy lekką

zadyszkę finansową. Pytaliśmy strażaków, czy w ramach ćwiczeń nie podjęliby się rozbiórki wieży, ale okazało się to niemożliwe, więc na obecną chwilę czekamy na wolne środki i jak tylko je będziemy mieli, przystąpimy do działania - zapowiada Semeniuk.

Petycja w sprawie wieży nie jest jedyną, która trafiła w ostatnim czasie na biurko wójta. W poniedziałek (7 sierpnia) mieszkańcy ulic Kasztelańskiej i Sarniej złożyli wniosek o jak najszybszą naprawę dróg, przy których stoją ich domy. - Z tą sytuacją borykamy się od lat - mówi jedna z mieszkanki. - W lecie jest dziura na dziurze, w tym roku nie przejechała ani razu rów-

niarka. Wszyscy zmieniamy zawieszania w autach co roku, a to nie są małe koszty. Ostatniej zimy musiałam dzwonić do Urzędu Gminy i błagać, żeby ktoś odśnieżył, bo przez trzy dni nie dało się przejechać, a musiałam jakoś dotrzeć do pracy. Pani mi odpowiedziała, że bym sobie dojechała do drogi i piechotą szła do domu 1,5 przez zasy - dodaje nasza rozmówczyni. Ale dodaje, że najgorszy jest nie śnieg, a deszcz. - Od jesieni do wiosny droga jest tak namoknięta, że zwykłe samochody w niej grzęzną. Latem z kolei każdy przejazd wzbija tumany kurzu, który dostaje się do samochodów i domów i nikt z tym nic

nie robi. W tym roku prosił się już nasze władze kilkakrotnie o interwencję, ale na razie bezskutecznie - narzeka. Wójt Dariusz Semeniuk przyznaje, że z tymi drogami jest problem, szczególnie w porze deszczowej, ale wyjaśnia również, że gmina systematycznie stara się utwardzać nawierzchnię szutrem. - W ten sposób wykonaliśmy ok. 500 metrowy odcinek ulicy Kasztelańskiej - tłumaczy. - Mamy gotową dokumentację techniczną na całość tej drogi, mamy zgromadzony materiał przy świetlicy, więc jeśli tylko znajdziemy jakieś wolne środki, będziemy poprawiać nawierzchnię tej ulicy. **(bm)**



Jedna osoba w szpitalu

## Groźnie na skrzyżowaniu



Jedna osoba trafiła do szpitala po zderzeniu dwóch samochodów osobowych, do którego doszło w Urszulinie. Auta „spotkały” się na jednej z najbardziej niebezpiecznych krzyżówek w powiecie włodawskim, gdzie przecinają się droga krajowa nr 82 z powiatówką do Hańska. Wstępne ustalenia wskazują, że winnym był 86-letni kierowca seata.

W czwartek (10 sierpnia) ok. godz. 9 do włodawskiej Straży Pożarnej wpłynęło zgłoszenie o wypadku samochodowym w miejscowości Urszulin. - Po przybyciu na miejsce zdarzenia Jednostek Straży Pożarnej stwierdzono, że na skrzyżowaniu dróg krajowej z powiatówką doszło do zderzenia dwóch samochodów osobowych - informuje **st.kpt. Wojciech Chomik** z PSP we Włodawie. - Osoby podróżujące tymi autami samodzielnie opuściły pojazdy. Działania Straży Pożarnej polegały przede wszystkim na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia, odłączeniu zasilania w energię elektryczną w pojazdach oraz pomo-



cy policji w kierowaniu ruchem drogowym. W wyniku zdarzenia jedna osoba odniosła obrażenia i została zabrana przez Zespół Ratownictwa Medycznego na SOR na obserwację - dodaje. Policjanci ustalili, że 86-letni kierowca Renault Megane podróżujący z dwiema pasażerkami, jadąc ulicą Szkolną nie zatrzymał się przy znaku STOP. - Mieszkaniec powiatu świdnickiego nie ustąpił pierwszeństwa poruszającej się ulicą Lubelską kierującej Seatem Toledo - mówi **asp. Daniela Giza-Pyrzyna** z KPP we Włodawie. - Siła uderzenia przewróciła pojazd renault na bok. W wyniku zderzenia aut jedna z pasażerek francuskiego samochodu z obrażeniami ciała trafiła do szpitala, na szczęście okazały się niegroźne. Pozostali uczestnicy nie odnieśli obrażeń. Z uwagi na pracujące w miejscu zdarzenia służby utrudnienia w ruchu trwały do południa. Apelujemy o ostrożność i uwagę podczas jazdy. Pamiętajmy, że nasze zachowanie podczas jazdy ma wpływ na bezpieczeństwo pozostałych użytkowników ruchu drogowego! Przed każdym manewrem upewniamy się, czy nasze zachowanie nie zagrazi bezpieczeństwu innych - przypomina pani rzecznik. **(bm)**

## Wystawa SZKŁO w Dubecznie

(3 sierpnia) W Domu Kultury w Dubecznie odbyło się oficjalne otwarcie wystawy pt. „SZKŁO”. Wystawa została utworzona w ramach projektu, Aktywni Obywatele na szlaku Dziedzictwo Wschodu i powstała z inicjatywy mieszkańców, którzy swoje prywatne szkło (wykonane w miejscowej Hucie) użyczyli na potrzeby wystawy. W sumie zobaczyć można ok. 270 sztuk szkła, począwszy od okresu międzywojennego, zakończywszy na współczesnym wzornictwie.

Na wystawie wyeksponowane zostały również bardzo popularne w latach 70. i 80. XX wieku zestawy: Olga, Jadwiga, Sandra i Monika. Można też zobaczyć część fotografii historycznej pt. „Huta

szkła w Dubecznie w XX w., której organizatorem było Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych „Dubeczno - Polesie Zachodnie” oraz krótką animację poklatkową pt. „Bracek”, która w telegraficznym skrócie opowiada historię huty.

Wystawa zawiera także ciekawą relację mieszkańca Dubeczna, urodzonego w 1900 r., który był pracownikiem huty.

Warstwa wizualna wernisazu została okraszona kompozycją muzyczną, graną na kieliszkach, którą wykonał **Dagobert Szot**.

Wystawa jest udostępniona dla zwiedzających do 23 września, od wtorku do soboty w godzinach od 11.30 - 16.45. **(pk)**



## Uniezależnią się od Urszulina

# Ostatnia prosta przed odłączeniem

**Pod koniec sierpnia mieszkańcy trzech wsi w gminie Stary Brus będą już pili wodę z gminnego, nowoczesnego ujęcia. Do tej pory korzystali z kranówki dostarczanej wodociągiem z sąsiedniej gminy Urszulina, z czego nie wszyscy byli zadowoleni.**

Pod koniec lipca wykonawca podpiął nowy wodociąg do nitki biegnącej przez Dominiczyn, Lubowierz i Helenin do Urszulina. Od lat mieszkańcy tych trzech miejscowości w gminie Stary Brus korzystać musieli z wody dostar-

czanej od sąsiadów zza miedzy. Rodziło to wiele problemów, od konieczności sporządzania stosownej dokumentacji między samorządami, po ubiegłoroczne problemy z jakością i dostępnością wody. Wkrótce sytuacja ma się zmienić, bo gmina Stary Brus jest na finale inwestycji polegającej na: „Rozbudowie istniejącej stacji ujęcia wody w Starym Brusie, budowie sieci wodociągowej „SPINKA” w miejscowościach: Stary Brus, Nowy Brus, Kołacze, Dominiczyn, Lubowierz”. Wcześniej jednak mieszkańcy tych trzech ostatnich sołectw muszą uzbroić się w cierpliwość, bo

w tym czasie będą borykać się z pogorszeniem jakości wody. - Wiąże się to z tym, że wodociąg nie ma jeszcze odpowiedniego ciśnienia roboczego oraz z koniecznością jego przepłukania - mówi wójt **Paweł Kołtun**. - Mam nadzieję, że te niedogodności szybko miną i ludzie będą mogli cieszyć się z dostępu do kranówki o bardzo wysokiej jakości pozyskiwanej z nowoczesnego i bezpiecznego ujęcia. Wykonawca obiecuje, że ze wszystkimi pracami upora się w ciągu najbliższych dni i na 23 sierpnia zaplanowany jest odbiór całej inwestycji - tłumaczy wójt. **(bm)**

## Festyn z przesłaniem

# Bezpieczne Kresy za nami

**Szeroko rozumiane bezpieczeństwo było tematem przewodnim niedzielnego (6 sierpnia) pikniku „Bezpieczne Kresy” w Woli Uhruskiej. Oprócz stoisk i prelekcji przedstawicieli służb mundurowych, na wydaniu z pyszną lokalną kuchnią wystawiły się wszystkie KGW z terenu gminy.**

Festyn zorganizowany na błoniach przy zalewie Pompka był podsumowaniem corocznego pleneru artystycznego Kresy 92. Na wydarzeniu zaprezentowano efekty pracy jego uczestników. Licznie

zgrupowana publiczność w przerwach między koncertami mogła posłuchać dobrych rad od przedstawicieli służb mundurowych. Policjanci mówili głównie o bezpieczeństwie w ruchu drogowym, ratownicy z chełmskiego oddziału Ratownictwa Wodnego Rzeczypospolitej opowiadali o tym, jak powinno się wypo- czywać nad wodą, a nadleśniczy Nadleśnictwa Sobibór radził, jak unikać kolizji drogowych z dzikimi zwierzętami. Pomędzy prelekcjami prowadzący festyn **Piotr Misiura** znajdował czas na zaprezentowanie dokonania wszystkich obecnych na festynie Kół Gospodyń Wiejskich.

Panie opowiadały o przygotowanych potrawach, o swojej działalności, historii i najmocniejszych stronach. Emocji nie brakowało na scenie, na której wystąpili: Orchowianki, Cudawianki, Swojska Kapela, Jezioranki oraz Hańszczanie. Wieczór zakończyła zabawa taneczna pod chmurką. **(bm)**



## Poznawali tradycję i przygotowali widowisko

# Kulminacja w dożynki

**W czasie Dożynek Gminnych zaplanowanych na niedzielę (27 sierpnia) w Centrum Hanny odbędzie się finał projektu „Hanka idzie za mąż - szykowanie posagu”. Był one realizowany przez Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Hannie przez ostatnie cztery miesiące.**

Kulminację stanowiły wakacyjne warsztaty, w których udział wzięło kilkadziesiąt dziewcząt i chłopców. Dzięki nim został przygotowany posąg dla Hanny oraz finałowe widowisko, które będzie można obejrzeć w czasie dożynek. W ramach wakacyjnych zajęć dzieciaki uczyły się tradycyjnej stolarki czy poznawały tradycyjne pieśni i rytuały. - Wszystko było możliwe dzięki dofinansowaniu ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: EtnoPolska. Edycja 2023 oraz współpracy z wójtem gminy Hanna **Grażyna Kowalik** i Centrum Religijno-Zabytkowym w Hannie - mówi **Monika Chudzik** z GOKIS-u. **(b)**



## Festiwal Sztuki Ulicy we Włodawie

# Kolorowe miasto



(11-13 sierpnia) Przez trzy wieczory przy włodawskim czworoboku miał miejsce Festiwal Sztuki Ulicy. Było kolorowo, bajecznie, a przede wszystkim radośnie. Wszystkie koncerty rozpoczynały się o godz. 20 i przyciągnęły zwłaszcza sporo młodzieży.

Festiwal Sztuki Ulicy to jedyne tego typu wydarzenie we Włodawie i okolicy. Festiwal propaguje ideę spektaklu ulicznego, wykorzystującego przestrzeń publiczną i angażującego widza. Jest

ogólnodostępnym miejscem spotkania widza ze sztuką i miejscem jego edukacji. Ważnym elementem festiwalu było graffiti jam, podczas którego około dziesięciu artystów przy muzyce didżeja pięknie pomalowało garaże przy ul. Lubelskiej.

Wieczorne koncerty, organizowane wewnątrz zabytkowego czworoboku, gromadziły za każdym razem dużo młodzieży, która wsłuchiwała się w hip-hopową muzykę z bezkompromisowymi tekstami. **(pk)**



# Foodtrunki we Włodawie



(11-13 sierpnia) W miniony piątek we Włodawie pojawili się miłośnicy gotowania „na czterech kółkach”. Przez trzy dni foodtrunki na rynku przy doskonałej pogodzie serwowały mieszkańcom i liczny turystom z Okuninki potrawy z wielu stron świata. To była prawdziwa gratka dla jedzenia pod chmurką.

Kulinarne miasteczko stanęło już po raz kolejny na włodawskim rynku przy czworoboku. Food trucki karmiły mieszkańców aż przez trzy dni - w piknikowej atmosferze można było spróbować dań

z co najmniej czterech kontynentów. Nie zabrakło dań z kuchni orientalnej, bałkańskiej, śródziemnomorskiej, a także - królujących na wszystkich eventach - amerykańskich burgerów i belgijskich frytek. Organizatorzy zapewnili także słodkie przekąski, kawę oraz zimne napoje.

Eventy „foodtruckowe” wpisały się na dobre w mapę miejskich wydarzeń na świeżym powietrzu. Oryginalne dania z różnych stron świata, nieoczywiste smaki i nęcące zapachy przyciągają całe rodziny.

Złoty „żarciwozów” we Włodawie są organizowane od 2019 r., z przerwą na pandemię w 2020 r. **(pk)**

## Tajemnicze auto krąży po Włodawie

# Podejrzewają, że to złodzieje

**Od kilku dni właściciele posesji przy ulicach Lipowej i Konopnickiej we Włodawie obserwują podejrzanego mężczyznę, który ukradkiem robi zdjęcia niektórych domów. Podejrzewają, że może mieć to związek z serią włamań, do których doszło w Orchówku i Różance.**

O sprawie pisaliśmy pod koniec lipca. Nieznani do tej pory sprawcy włamań się do dwóch domów w Orchówku i jednego w Różance (gm. Włodawa). Pod nieobecność właścicieli spłodrowali mieszkania i ukradli pieniądze oraz kosztowności. Były podejrzenia, że za

tymi przestępstwami mogła stać jakaś szajka z zewnątrz. Tę teorię potwierdzają obserwacje mieszkańców Włodawy, a dokładniej ulic Lipowej i Konopnickiej, którzy w ubiegłym tygodniu zauważyli nieopodal swoich posesji parkujący na chwilę samochód oraz podejrzanego mężczyznę, który ukradkiem robił zdjęcia niektórych domów. Ludzie podejrzewają, że może to być rozpoznanie i przygotowanie do kolejnych włamań. Policja nie otrzymała zgłoszeń o sytuacji, ale radzi, by zapamiętać numery rejestracyjne lub zrobić zdjęcie samochodu i o wszystkich takich podejrzaniach informować dyżurnego Komendy Powiatowej Policji we Włodawie. **(bm)**

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Sąsiedzka wojna. Czy warto ją toczyć?

# Na noże przez miedzę

„Jak dobrze mieć sąsiada, jak dobrze mieć sąsiada...” - śpiewał przed laty zespół Alibabki. Niestety, nie zawsze sąsiedzkie stosunki układają się na tyle dobrze, aby można było pisać o nich takie piosenki. Bywa wręcz odwrotnie. Pan Jerzy, mieszkaniec gminy Rejowiec Fabryczny, poskarżył się nam, że został pobity przez swojego sąsiada. Miał wtargnąć na jego posesję i zaatakować, czego efektem jest m.in. złamana ręka. Sąsiad wszystkiego się wypiera. Twierdzi, że to pan Jerzy był agresorem i do lat ma z nim utrapienie, bo ten jest nieobliczalny i mściwy.

Do wspomnianego zdarzenia miało dojść w piątek, 4 sierpnia, około godziny 17.

- Byłem z żoną na podwórku. Wykonywałem prace porządkowe. W pewnym momencie wbiegł do nas sąsiad w towarzystwie matki i syna. Zaskoczyli mnie, bo byłem pochylony. Sąsiad kopnął mnie i uderzył grubym palem w głowę. Upadłem. Musiało mnie na chwilę zamroczyć. Kiedy się ocknąłem, sąsiad siedział na mnie i okładał pięściami, a jego matka ciągnęła mnie za włosy. Biła mnie też po głowie i rękach, którymi się osłaniałem. Żona pobiegła do domu po telefon. Kiedy zobaczyli, że nagrywa, rzucili się na nią. Sąsiadka popchnęła ją i biła palem po nogach. Żonie wypadł telefon. Na szczęście udało mi się go przechwycić. Zadzwoeniłem po policję, a oni uciekli - opowiada pan Jerzy.

Policjanci potwierdzają, że 4 sierpnia

interweniowali w jednej z miejscowości gminy Rejowiec Fabryczny, w sprawie konfliktu sąsiedzkiego, gdzie jedna strona miała atakować drugą i na odwrót.

Efektom tej bójkі nie były jedynie podarte i poszarpane ubrania. Pan Jerzy i jego żona udali się do szpitala. Przeszli badania, a w poniedziałek, 7 sierpnia, także obdukcję. U żony pana Jerzego stwierdzono powierzchowne otarcia skóry w okolicy lewego kolana, obrzęk kolana i stawu skokowego, obrzęk i krwiak podskórny lewej ręki; u mężczyzny m.in. obrzęk skóry głowy, powierzchowną ranę ciętą i obrzęk nosa, a także złamanie kości promieniowej w rewie ręce. Lekarze orzekli, że w przypadku pana Jerzego doszło do naruszenia czynności narządu ruchu powyżej siedmiu dni.

Małżeństwo twierdzi, że to nie był pierwszy raz, kiedy padli ofiarą agresji sąsiada.

- Bywało, że strzelał do mnie z wiatrówki, strzelał też do naszych kotów, trut psy. Kiedyś nawet napadł mnie z nożem. O wyzwiskach kierowanych pod naszym adresem już nawet nie wspomnę... - mówi pan Jerzy.

Zarzewiem sąsiedzkiego konfliktu mają być nierozstrzygnięte sprawy własności gruntu. Sąsiad pana Jerzego ma ponoć rościć sobie prawo do części jego posesji, z czym ten się nie zgadza, a każdy ma mapę potwierdzającą słuszność swojej wersji.

- W obiegu są dwie mapy, a tak być nie może. Chcieliśmy tę sprawę raz na zawsze wyjaśnić i skierowaliśmy ostatnio pisma do odpowiednich instytucji. Przypuszczam, że właśnie to tak rozszerdziło sąsiada - mówi pan Jerzy.

Odminną wersję wydarzeń przedsta-



wia sąsiad mężczyzny. Jak mówi, pan Jerzy jest nieuznawozanym i konfliktowym człowiekiem, i sam nieraz był sprawcą agresji kierowanej pod adresem m.in. jego i jego matki.

- Mam z tym człowiekiem problemy od 28 lat. Sprawy związane z granicami działek są już dawno wyjaśnione, tylko ten pan nie może tego zaakceptować - mówi.

Nasz rozmówca dodaje, że nie zaatakował sąsiada, bo to on „naszedł go na jezdni”. Twierdzi, że pan Jerzy już wiele razy opowiadał na jego temat bzdury i kłamstwa, a kilka lat temu, kiedy pracował na kolei, „zamknął” go na torach między opuszczonymi szlabanami, choć nadjeżdżał pociąg. Zapewnia także, że przy zdarzeniu nie było jego syna, co ma być kolejnym dowodem na kłamstwa pana Jerzego. Przy okazji jednak nie omieszkął pogrozić naszej redakcji sądem, jeśli opiszemy sprawę.

Może warto, by sąsiedzi sami oddali sprawę pod rozstrzygnięcie sądu albo, dla uniknięcia długotrwałego i kosztowego procesu, spróbowali skorzystać z pomocy sądowego mediatora? (w)



## Zaczepił ją amerykański żołnierz

Czytelniczka ostrzega przed oszustami działającymi za pośrednictwem portali społecznościowych. Przed zawieraniem wirtualnych znajomości z żołnierzami uczula też policja.

- 9 sierpnia zaprosił mnie do znajomych żołnierz US Army o imieniu Jennifer. Pan napisał z samej Atlanty - opowiada mieszkanka gminy Kamień.

Zdając sobie sprawę, że najprawdopodobniej ma do czynienia z oszustem, kobieta odrzuciła zaproszenie na Facebooku i zgłosiła fałszywy profil do administracji strony. Teraz doradza, by zachowali czujność w kontaktach z obcymi. - Niestety, fejkowe konta w ostatnim czasie są prawdziwą plagą i mogą zrobić sporo szkód - mówi.

Dobrze zdają sobie z tego sprawę policjanci, którzy niejednokrotnie otrzymali zgłoszenie o oszustwie metodą „na żołnierza”. Najczęściej takie historie kończą się według określonego schematu: po dłuższym czasie korespondencji domniemany wojskowy zyskuje zaufanie ofiary i prosi o przechowanie pewnej sumy pieniędzy lub odebranie paczki, która rzekomo



zatrzymuje się na granicy i trzeba opłacić cło czy inne opłaty. W ten sposób oszust wyłudza pieniądze od nieświadomej ofiary. W taki właśnie sposób kilka dni temu prawie 22 tys. zł straciła 55-letnia mieszkanka powiatu tomaszowskiego, którą w Internecie zaczepił niemiecki żołnierz. (pc)

## Kilogramy suszu w podłodze



To była dobrze skoordynowana akcja. W ramach śledztwa nadzorowanego przez Prokuraturę Regionalną w Lublinie funkcjonariusze straży granicznej pojechali do woj. łódzkiego, gdzie zatrzymali „kuriera” z marihuaną wartą ponad 1,4 mln zł.

- Funkcjonariusze coraz częściej realizują swoje działania nie tylko w rejonie samej granicy, ale również w głębi kraju - tłumaczy kpt. SG Dariusz Sienicki, rzecznik prasowy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie.

Tak właśnie było pod koniec lipca, kiedy to mundurowi ustalili, że w jadącym przez Polskę (z jednego z krajów UE) samochodzie mogą być przewożone znaczne ilości narkotyków. Jeszcze tego samego dnia (29 lipca) wytypowany

volkswagen został przez nich zatrzymany na terenie powiatu zgierskiego (woj. łódzkie). - Okazało się, że w specjalnie skonstruowanej skrytce w podłodze pojazdu było ukrytych 29 różnej wielkości pakunków - dodaje Sienicki.

Narkotest wykazał, że w środku była marihuana. Łącznie strażnicy graniczni zatrzymali ponad 32 kg suszu konopi indyjskich o czarnorynkowej wartości ponad 1,4 mln zł.

Do sprawy zatrzymany został kierowca VW, 52-letni obywatel Litwy. Doprowadzony do lubelskiej prokuratury usłyszał zarzut usiłowania wywozu z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej znacznej ilości narkotyków. Zgodnie z przepisami grozi mu od 3 do 15 lat pozbawienia wolności. - Sprawa ma charakter rozwojowy, nie wykluczone są kolejne zatrzymania - podkreśla rzecznik NOSG. (pc)

## Perfidne oszustwa na Blika

Sprawdź, kto faktycznie prosi cię o pożyczkę - apelują policjanci po tym, jak do komendy zgłosiły kolejne dwie osoby oszukane metodą „na Blika”.

We wtorek (8 sierpnia) do dyżurnego komendy zgłosiły się dwie osoby z powiatu chełmskiego, które poinformowały o oszustwie. 40-latek stracił metodą „na Blika” 800 złotych, zaś 42-latką - 1300 złotych.

W obu przypadkach schemat działania oszustów był ten sam. Podszywając się pod koleżankę, oszust wysłał do ofiary wiadomość przez Messenger z prośbą o pomoc przy transakcji i wygenerowa-

nie kodu Blik. Poszkodowani zgodzili się. Potem okazało się, że znajoma żadnego z nich nie prosiła o pieniądze - konta zostały przejęte przez oszustów. - Apelujemy o większą ostrożność i weryfikację informacji otrzymywanych drogą elektroniczną - uczulają policjanci, którzy wyjaśniają dokładne okoliczności tych zdarzeń.

Blik umożliwia użytkownikom smartfonów płacenie w sklepach stacjonarnych i internetowych, a także wypłatę gotówki z dowolnego bankomatu w kraju za pomocą sześciocyfrowego kodu wygenerowanego przez aplikację bankową. Oszuści już dawno wpadli na pomysł, że dzięki niemu, mediom społecznościowym i komunikatorom tekstowym mogą

się szybko obłowić. Poszkodowany nie nie podejrzewa, gdy „znajomy” wysyła mu wiadomość z prośbą o drobną pomoc finansową, bo np. właśnie robi zakupy przez internet i może zapłacić tylko Blikiem, z którego na co dzień nie korzysta. Ofiara ma załogować się do swojego banku, wygenerować kod do płatności telefonem i podać go „znajomemu”. Operacja zajmuje tylko kilka minut, a kod wystarczy, żeby oszust natychmiast wypłacił pieniądze z bankomatu. Dlatego, jeśli kolega czy koleżanka nagle zapyta przez internet o pożyczkę, zadzworńmy i upewnijmy się, czy faktycznie jest w potrzebie. W przeciwnym razie możemy stracić pieniądze. (pc)

MATERIAŁ  
MARKETINGOWY



# Życie zaskakuje dlatego warto przygotować się na każdą sytuację

**W PZU ubezpieczysz** siebie, rodzinę, dom i auto.

**Sprawdź u agenta, w oddziale na [pzu.pl](https://pzu.pl)  
lub pod numerem 801 102 102**  
(Opłata zgodna z taryfą operatora)



Zakładem ubezpieczeń jest PZU SA (ubezpieczenia majątkowe) i PZU Życie SA (ubezpieczenia na życie). Informacje o wyłączeniach i ograniczeniach odpowiedzialności PZU SA znajdziesz w aktualnych OWU PZU Dom i OWU PZU Auto, na PZU Życie SA w odpowiednich aktualnych ogólnych warunkach ubezpieczenia - dostępnych na [pzu.pl](https://pzu.pl)

**PANS**  
2001  
PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH W CHEŁMIE

panschelm.edu.pl

**BEZPŁATNE**  
kursy specjalistyczne

**Centrum Studiów Podyplomowych  
PANS w Chełmie zaprasza na:**

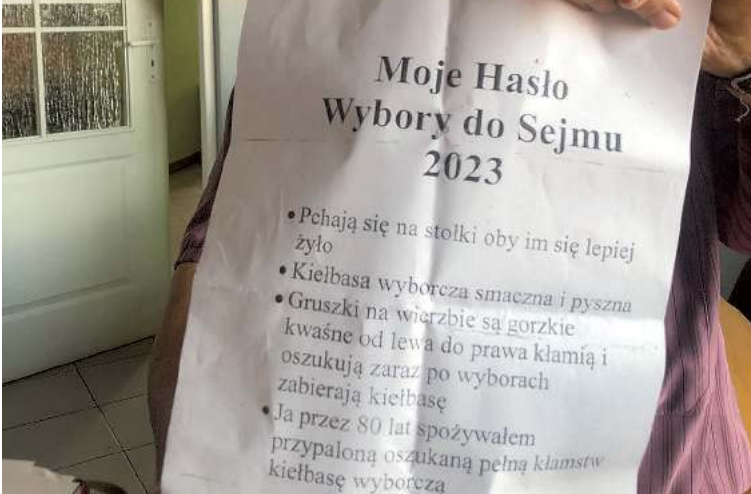
◆ Opieka nad pacjentem wymagającym wysokoprzepływowej terapii tlenem

**Ostatnie miejsca!!**

◆ Wsparcie psychologiczne pacjenta i jego rodziny

Kampania  
z przekazem

**Kandydat  
Krężel**



**Jest termin wyborów, ale kampania wyborcza trwa już od dłuższego czasu. Niektórzy chcą podkreślić, że obietnice wyborcze nie zawsze są dotrzymywane przez polityków. Ze swoimi hasłami na temat wyborów ruszył do ludzi Zbigniew Krężel.**

Zbigniew Krężel pochodzi z Syczy na pod Wierzbicą. Naszym Czytelnikom znany jest z pozytywnego nastawienia do życia, humoru, umiejętności zbierania dorodnych grzybów, którymi często chwali się na naszych łamach, a także parcia (pozytywnego) na szkło. Krężel lubi media, kamery i jeśli tylko może, to chętnie staje przed obiektywem. Miał nawet swój epizod w teledysku Agnieszki Chylińskiej.

Tym razem wyszedł do ludzi w związku z oficjalnie ogłoszonym już terminem wyborów parlamentarnych (15 października). Wydrukował swoje hasła i pokazał je przechodniom: „Pchają się na stolki

oby im się żyło lepiej, kielbasa wyborcza smaczna i pyszna a gruszki na wierzbie są gorzkie kwaśne, od lewa do prawa kłamią i oszukują, zaraz po wyborach zabierają kielbasę” - napisał.

- Ja przez 80 lat spożywałem przypaloną, oszukaną i pełną kłamstw wyborczą - mówi nawiązując do swojego wieku. - Niech politycy przyjadą do mnie do domu. Niech zobaczą, ile mam emerytury i w jakich warunkach mieszkam. Ile kosztują te wojaże Kaczyńskiego, Tuska i innych? A ile bilbordy, pikniki? Przecież to my wszyscy się na to składamy. A w sklepach drogo. Ale jakoś trzeba żyć. Skromnie, ale przynajmniej na wesoło.

(reb)

**CHEŁM. Ktoś wyolbrzymia, czy..**

## Radny chciał bić pracownika miejskiej spółki?

**Zaskakująca plotka obiegła Chełm przed tygodniem. Rzekomo miejski radny miał „zaatakować” pracownika miejskiej spółki. Policja nie otrzymała żadnego zgłoszenia w tej sprawie, ale w MPGK powstała notatka z „zajścia”.**

- Nie wiem czy słyszeliście, ale podczas kontroli prac wykonywanych przez MPGK przy zieleni doszło do rękoczynów. Podobno radny miał szarpać albo nawet uderzyć pracownika spółki. Było gorąco, chyba interweniowali mundurowi - twierdzi nasz rozmówca.

O kogo chodzi? Kontrolę wycinki drzew miał prowadzić radny **Adam Kister**. Ale nie sam. Był z przewodniczącym rady osiedla Dyrekcja Górna **Franciszkiem Onyszko**, urzędnikami z miasta i strażą miejską. To właśnie podczas tej kontroli miało dojść do rękoczynów. A. Kister był wyraźnie zaskoczony, gdy zapytaliśmy go o zajście z pracownikiem miejskiej spółki.

- Nie chcę się wypowiadać na temat plotek, bo nie ma sensu. Ale ani kultura osobista, ani wychowanie nie pozwoliłoby mi na takie zachowanie. Żadnych rękoczynów nie było. Nawet nie było kłótni z pracownikami, ani żadnej interwencji. Poza tym byłem tam z kilkoma innymi osobami - tłumaczy radny. Przyznał, że pracownicy coś tam „komentowali” pod nosem, a on wspominał idącej obok niego urzędniczkę, że brakuje im kultury.

Interwencji policji rzeczywiście nie było. Komenda Miejska Policji w Chełmie nie odnotowała żadnego zgłoszenia w tej spr-

wie. Nie było zawiadomienia o groźbach karalnych czy pobiciu. O szarpaniu ani tym bardziej biciu nie wie też F. Onyszko, który uczestniczył w kontroli. - Nie byłem świadkiem takiej sytuacji, dlatego nic nie mogę na ten temat powiedzieć - mówi.

Ale w MPGK powstała notatka z „zajścia”. - Nasi pracownicy prowadzili prace wycinkowe drzew i koszenie na zlecenie departamentu komunalnego UM Chełm - mówi **Jakub Oleszczuk**, prezes MPGK. - Poprosiłem brygadzystę o sporządzenie notatki, żeby przekazać ją przewodniczą-

cemu Rady Miasta. Chcemy, żeby sytuacja była jasna i transparentna. Szarpań nie było. Ale miało dojść do wymiany zdań między radnym a pracownikami.

Pracownicy twierdzą, że radny zachowywał się wobec nich agresywnie. Czyżby dlatego, że drzewo, które podcinał, rosnęło w pobliżu jego domu?

O zajściu huczy już w internecie. Według komentujących radny miał nie tylko wyzywać, ale i szturchać pracownika spółki, a dowodem ma być nagranie, którego jednak nikt na razie nie pokazał. (bf)

### PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

Prezydent Miasta Chełm informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=51> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 14.08.2023r.) wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia, obejmujący nieruchomości stanowiącą własność Miasta Chełm, położoną przy ul. Krańcowej. W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2023r., poz. 344 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

### INFORMACJA Wójt Gminy Dorohusk

informuje zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21. 08. 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2023 r. poz. 344), że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Dorohusk, w sołectwie Dorohusk-Dorohusk oraz BIP i na stronie internetowej gminy Dorohusk: <https://dorohusk.com.pl/> został podany do publicznej wiadomości, na okres 21 dni, wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Dorohusk przeznaczonych do użyczenia.






CHŁODNIK

3,30 zł/szt.

OWSIANKA

2,00 zł/szt.

KEFIR 400G

1,90 zł/szt.

*poznaj krainę smaków*

Zapraszamy do Sklepu Firmowego  
Krasnystaw, ul. Borowa 4

CHEŁMSKIE. Czekają na decyzje

# Wynieśli się z domów, ale pieniędzy nie dostali



Właściciele domów na trasie planowanej obwodnicy Chełma opuścili nieruchomości, ale do dzisiaj nie dostali za nie pieniędzy. Wojewoda lubelski, który powoływał rzeczoznawców do wyceny majątków, nie wydał jeszcze żadnej decyzji o wysokości odszkodowania. Sprawa dotyczy kilkudziesięciu rodzin.

Przed tygodniem pisaliśmy, że drogowcy rozpoczęli już rozbiórkę nieruchomości pod planowaną obwodnicę Chełma. Widać to m.in. przy trasie włodawskiej, przy której z kilku domów wywiozli już właściciele, w budynkach zdemontowano okna, powieszono tabliczki ostrzegające przed robotami budowlanymi.

Ale ludzie, którzy opuścili domy, nadal nie dostali za nie pieniędzy. Pomimo tego, że rzeczoznawcy majątkowi, skierowani przez wojewodę lubelskiego, wycenili nieruchomości. Do ich szacunków, jak już pisaliśmy przed tygodniem, niektórzy mieli sporo uwag. Ale mieszkańcy z ubolewaniem mówili o całej procedurze wywłaszczeniowej, która ich zdaniem jest

krzywdząca. - Wynieśliśmy się z domów w ciągu 30 dni od wydania Zezwolenia na Realizację Inwestycji Drogowej (ZRID), zostawiliśmy dorobek życia, mamieni dodatkowymi pieniędzmi, a jesteśmy bez grosza przy duszy - mówią dzisiaj.

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad tłumaczy, że właściciele nie byli zmuszani do opuszczenia swoich domów w ciągu 30 dni. - Zgodnie z decyzją ZRID zobligowani są do niezwłocznego wydania nieruchomości - termin ten nie określa granicznej daty, do której należy wydać nieruchomość. Specustawa drogowa mówi jednak, że jeśli przekażą nieruchomość w ciągu 30 dni od otrzymania zawiadomienia o wydaniu decyzji ZRID, wówczas ich odszkodowanie zo-

stanie powiększone o 5 proc. wartości nieruchomości. Dodatkowo (niezależnie od terminu wydania nieruchomości), jeśli właściciel zamieszkiwał nieruchomość w chwili wydania decyzji ZRID, odszkodowanie zostanie powiększone o kwotę 10 tys. zł. Właściciele wydawali nieruchomości dobrowolnie i ustalali daty ich wydania, aby uzyskać dodatek. Obecnie większość nieruchomości jest już przekazana - wyjaśnia **Łukasz Minkiewicz**, rzecznik prasowy lubelskiego oddziału GDDKiA.

GDDKiA pokrywa koszty wynajmu nieruchomości osobom, które przekazały swoje domy. Trwa to maksymalnie 120 dni od momentu, kiedy decyzja ZRID będzie ostateczna.

Ponieważ ludzie łączą budowę obwodnicy i wszelkie formalności z nią związane z GDDKiA, to do drogowców mają pretensje, że do dzisiaj nie dostali pieniędzy. Ale wspomniane dodatkowe 10 tys. zł i dodatkowe 5 proc. od wartości nieruchomości ustalane są przez wojewodę lubelskiego w decyzji o odszkodowaniu. Kiedy te decyzje wyda wojewoda? Zapytaliśmy o to biuro prasowe urzędu wojewódzkiego.

Wyplatę odszkodowań, nawet po wydaniu decyzji przez wojewodę, może wstrzymać także odwołanie od decyzji ZRID, a takie złożyła jedna z rodzin. Pozostali mieszkańcy, żeby nie zostać bez środków do życia, mogą wówczas wystąpić o wypłatę zaliczki w wysokości 70 proc. ustalonej w odszkodowaniu kwoty. Pozostałą część dostaną po uprawnieniu ZRID.

(bf)



## Jest zagrożenie, wojsko ćwiczy Nie tylko na lądzie

**Żołnierze 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej z Chełmie szkolili się z żołnierzami 2. Hrubieszowskiego Pułku Rozpoznawczego na zalewie w Nieliszu.**

Ćwiczenia na zalewie w Nieliszu to już kolejne wspólne działania żołnierzy naszej Brygady z pułkiem z Hrubieszowa. Tym razem polegało na realizowaniu działań przeprawowych, desantowych oraz ratowniczych z wykorzystaniem łodzi pontonowych z silnikiem zaburtowym. 19. NBOT działa nie tylko na lądzie, ale także na wodzie. Na wyposażeniu Brygady są łodzie pontonowe, więc szkolenie ich sterników, podnoszenie ich kwalifikacji i nabywanie doświadczenia jest bardzo pożądane. Te umiejętności mogą być wykorzystane podczas działań

ratowniczych na akwenach czy patroli na granicznej rzece Bug.

- Wspólne szkolenia to czas na poznawanie zasad użycia wojsk rozpoznawczych i budowanie zdolności naszej Brygady do działania w specyficznych warunkach otoczenia. To również wymiana doświadczeń i zgrzywanie elementów taktycznych, nawiązanie relacji między żołnierzami i uczenie się współdziałania. Szkolenia to też budowanie wizerunku Nadbużańskiej Brygady jako jednostki dążącej do profesjonalizmu w wykonywaniu swojej misji - mówi płk **Robert Kasperczuk**, dowódca 19. NBOT.

Szkolenie w Nieliszu zakończyły skoki spadochronowe żołnierzy z Hrubieszowa, których z wody podejmowali i ewakuowali żołnierze sekcji lekkiej piechoty z 19. NBOT.

(bf)

**Garbage Truck City Tycoon to dowód na to, że gra mobilna może być narzędziem do edukacji i świadomej zmiany nawyków na rzecz ochrony środowiska.**

# Czyść, sortuj i ulepszaj ekopojazdy!

**Czyść, sortuj i ulepszaj ekopojazdy! Nasza mobilna gra, Garbage Truck City Tycoon stworzona przez firmę EMKA, oferuje innowacyjne podejście do edukacji ekologicznej, przekazując wartościowe informacje poprzez zabawę. Odkrywaj różnorodne plansze, od lasów, przez pustynie, aż po wielkie metropolie, podczas gdy Twoim celem jest posprzątanie i ocalenie świata przed zagładą.**

Garbage Truck City Tycoon to projekt, który ujrzał światło dzienne w 2022 roku. Gra zdobyła pozytywne recenzje i oceny w sklepach Google Play i App Store, zyskując uznanie wśród szerokiej publiczności. Otrzymała również nominację do „Mobile Trends

Awards” za innowacyjne podejście do edukacji ekologicznej, co potwierdza jej wartość jako narzędzia edukacyjnego i źródła rozrywki jednocześnie.

Grupa docelowa aplikacji obejmuje osoby w różnym wieku, co pozwala na wszechstronne dotarcie i edukację na temat ochrony środowiska. Dzięki różnorodnym poziomom i stałemu rozszerzaniu zawartości zachęcamy użytkowników do długotrwałej interakcji z grą, zapewniając jednocześnie satysfakcję z osiągnięć i zdobywania nowych umiejętności ekologicznych.

Garbage Truck City Tycoon to nie tylko zabawa, ale także edukacja na temat odpowiedzialnego podejścia do środowiska. Przez interakcję z grą użytkownicy dowiadują się, jak ważne jest odpowiednie segregowanie i utylizacja odpadów dla ochrony naszej planety.

Nasza gra mobilna przyciąga coraz większą liczbę aktywnych graczy każdego dnia i miesiąca, co świadczy o jej popularności i sukcesie.

- Dajemy drugie życie idei oświeceniowej! Nasza gra mobilna, Garbage Truck City Tycoon, nie tylko dostarcza rozrywki, ale także skutecznie edukuje najmłodsze pokolenia. Jesteśmy przekonani, że uczymy bawiąc, a bawiąc uczymy. Przez małe kroki, które podejmują gracze w naszej aplikacji, oswajamy ich z wiedzą dotyczącą segregacji odpadów i rozwijamy troskę o środowisko, niezależnie od wieku. Inwestując w edukację poprzez grę, chcemy wprowadzić pozytywne zmiany w nawykach i postawach, aby razem dbać o naszą planetę - mówi **Krzysztof Rdest**, Prezes firmy EMKA.



tekst sponsorowany

## Prawybory z Nowym Tygodniem

Są już pierwsze głosy.



Anna Dąbrowska-Banaszek



Krzysztof Grabczuk



Teresa Hałas



Andrzej Romańczuk



Józef Zajac

**Wybory parlamentarne 2023 odbędą się 15 października - zdecydował prezydent Andrzej Duda. Zanim pójdziemy do lokali wyborczych i wrzucimy nasze głosy do urn, „Nowy Tydzień”, jak przed każdymi wyborami, proponuje Państwu zabawę w „Prawybory z Nowym Tygodniem”.**

Ostatecznych list kandydatów jeszcze nie ma, ale są już wiarygodne prze-

cieki, choć sytuacja potrafi zmienić się z dnia na dzień. Tak stało się w ubiegłym tygodniu w PiS, którego listę w naszym okręgu miał otwierać marszałek województwa **Jarosław Stawiarski** (potwierdzać miała to jego obecność na wszystkich najważniejszych imprezach organizowanych u nas ostatnio przez rząd), ale prawdopodobnie marszałek w wyborach nie wystartuje w ogóle. W tej sytuacji jedynką zostanie zapewne pełnomocnik PiS w naszym

okręgu **Ryszard Madziar**, albo wice-marszałek województwa **Michał Mula**. Na liście PiS do sejmu zapewne znajdą się również: wiceminister **Marcin Romanowski**, posłanka **Monika Pawłowska** i chełmianka, poseł **Anna Dąbrowska-Banaszek**. Na listach Koalicji Obywatelskiej zapewne jednym z liderów będzie były prezydent Chełma i marszałek województwa poseł **Krzysztof Grabczuk**, a na czołówce list Trzeciej Drogi, czyli koalicji PSL i

Polski 2050, znajdziemy nazwiska radnej wojewódzkiej i prezes ChSM **Ewy Jaszczyk** (ma być „dwójką”) i starosty włodawskiego **Andrzeja Romańczuka** (prawdopodobnie będzie trzeci). Na listach Lewicy ma się znaleźć chełmianin **Marek Jaroszek**, a lokomotywami wyborczymi Konfederacji mają być: radny powiatu krasnostawskiego **Bogusław Domański** i chełmianin **Wiktor Kasprzak**. Do Senatu po raz kolejny kandydować ma senator prof. **Józef Zajac**.

W naszych prawyborach możecie głosować na wyżej wymienione osoby, ale również podawać inne, które Waszym zdaniem są najlepszymi kandydatami do zasiadania w sejmowych czy senackich ławach. Może Wasze głosy i poparcie, spowodują, że zostaną one wzięte pod uwagę przy układaniu osta-

tecznych list wyborczych. Głosować można tylko na oryginalnych kuponach, które będą drukowane w kolejnych numerach „Nowego Tygodnia” do 25 września br. Na kuponie można wpisać imię i nazwisko tylko jednego Waszego kandydata do Sejmu i jednego do Senatu. Co tydzień będziemy publikować aktualną liczbę głosów otrzymanych przez kandydatów - prezentując zdjęcia prowadzącej piątki.

Kupon nie musi być podpisany, ale wśród osób, które podadzą swoje imię i nazwisko oraz numer telefonu, wylosujemy nagrodę w wysokości 200 zł.

Kupony można przysyłać pocztą na adres redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm), dostarczać je osobiście lub wrzucać do naszych żółtych skrzynek ogłoszeniowych w terminie do końca września br. (red)

## PRAWYBORY 2023

**Mój kandydat do Sejmu:**

Imię.....

Nazwisko.....

**Mój kandydat do Senatu:**

Imię.....

Nazwisko.....

**Nadawca (dane nie są obowiązkowe)**

Imię, nazwisko, numer telefonu

.....

.....



## NOWE OSIEDLE FREDRY!

**Wakacyjna  
cena!  
539 000 zł**

Objęte programem  
BEZPIECZNY KREDYT 2%

**powierzchnia domu  
112,89 m<sup>2</sup>  
garaż  
25,10 m<sup>2</sup>  
działka  
2,8 ara**

**energoooszczędne rozwiązania**

**sprzedaż - Agnieszka Derewicka, tel. 729 871 068, mail: agnieszka@hestus.eu**



## SIEDLISZCZE/REJOWIEC FABRYCZNY Jedni rozważają, inni już potwierdzają start

**Kto wystartuje na burmistrza w Siedliszczu, a kto w Rejowcu Fabrycznym w nadchodzących wyborach samorządowych? - zastanawiają się mieszkańcy. Poza urzędującymi burmistrzami pojawiają się już pierwsze, czasami nieoczekiwane nazwiska.**

Chociaż zbliżają się wybory parlamentarne, to jednocześnie pojawia się coraz więcej spekulacji na temat wiosennych wyborów w samorządach. Nie bez powodu. Wyniki wyborów do sejmiku mogą mieć wpływ na to, co stanie się wiosną w gminach i miasteczkach. Złazszcza w tych, w których kandydaci będą startować pod partyjnym szyldem lub z oficjalnym partyjnym poparciem. Większość urzędujących chełmskich wójtów i burmistrzów będzie zabiegać o reelekcję. Wystartują nawet jeśli są już w wieku emerytalnym. Ale ludzie są ciekawi, z kim zmierzają się w wyborach, np. w Siedliszczu i Rejowcu Fabrycznym. Niektóre nazwiska mogą być zaskoczeniem.

Od wyborów w Siedliszczu nie odżegnuje się burmistrz **Hieronim Zonik**. To jeden z najdłuższych urzędujących burmistrzów (wcześniej wójt, zanim Siedliszcze stało się miastem) w województwie. W 2014 roku o stanowisko próbował z nim walczyć obecny radny powiatowy **Ireneusz Czmuda**. Pięć lat temu burmistrz nie miał nawet konkurenta w wyborach. Ale teraz mówi się, że pojawiają się nowi chętni do rządzenia gminą. Wśród osób, które mogłyby spróbować swoich sił ponownie wskazuje się I. Czumę. Ale w PiS, z którym związany jest radny, mówią, że raczej będzie znowu kandydatem do powiatu. Na „gieldzie” nazwisk

jest też **Joanna Bartnik**. To przedsiębiorcza kobieta, która kilka lat temu związała się z Siedliszczem, kupując dwór w Kuliku. W Siedliszczu prowadzi też bistro. W rozmowie z nami przyznała, że nie wyklucza startu, ale ostatecznej decyzji jeszcze nie podjęła. W powiecie mówi się, że swojego kandydata przeciwko burmistrzowi zechce wystawić także **Piotr Deniszczyk** z PSL. Przeciwniczką miałaby być rzekomo córka dużego gospodarza. Niektórzy spekulowali, że do miasta wystartuje **Lucyna Sado**, miejscowa lekarz, która była radną powiatową. Bardziej prawdopodobne, że znowu wystartuje do rady powiatu z listy Deniszczyka.

Kandydatów do fotela burmistrza nie zabraknie raczej w Rejowcu Fabrycznym. W 2018 roku o stołek otarł się **Marek Parada**. Przegrał w drugiej turze zaledwie dwudziestoma głosami z urzędującym **Stanisławem Bodysem**. W szranki do urzędu stawał wtedy jeszcze także **Piotr Kowalczyk** z PSL. Poza S. Bodysem raczej pewny jest start Marka Parady. - W wyborach samorządowych na pewno wystartuję, ale czy na burmistrza, to jeszcze nie wiem - mówi. - W poprzednich wyborach miałem bardzo dobry wynik, ale minęło prawie pięć lat.

Parada przyznaje, że papierkiem lakmusowym mogą być wyniki wyborów do parlamentu. Sam związany jest z PiS, więc wynik partii będzie miał wpływ na jej późniejsze zaangażowanie w wyborach samorządowych.

W Rejowcu Fabrycznym mówi się, że trzecim kandydatem będzie **Gabriel Adamiec**, społecznik związany ze stowarzyszeniem Semper Fidelis. Jako jedyny z wymienianych kandydatów potwierdza start. (bf)

**CHEŁMSKIE.** Walki i nerwy przy układaniu list wyborczych

## Szwed powalczy z Zającem. A co planuje Agata Fisz?

**Jest już termin wyborów parlamentarnych i kolejne doniesienia o starcie lokalnych polityków. O mandat do senatu, oprócz prof. Józefa Zajęca, który wystartuje w ramach opozycyjnego paktu senackiego, powalczy także chełmianin Zdzisław Szwed z PiS. Wiemy też, czy wystartuje była prezydent Chełma Agata Fisz i że „gotuje” się na listach PSL i Polska 2050.**

Prezydent podpisał postanowienie o zarządzeniu wyborów do sejmiku i senatu. Odbędą się one 15 października. Partie polityczne kompletują listy wyborcze, co prowadzi do wewnętrznych konfliktów i animozji. Lokalnym działaczom w PiS nie podoba się, że czołowe miejsca na liście mają przypaść politykom spoza regionu, m.in. **Ryszardowi Madziarowi** z Wołomina czy **Monice Pawłowskiej**, która na dodatek wcześniej związana była z SLD i Lewicą i dzięki wyborcom tych partii zdobyła poselski mandat.

- Takich ludzi się nagradza, a tych, którzy od początku tworzyli i pracowali na rzecz partii w naszym regionie, odsuwa na boczny tor - mówią lokalni działacze.

Listę PiS w okręgu chełmskim nr 7 mają zdominować „spadochroniarze” z zewnątrz. Oprócz wspomnianych Madziara i Pawłowskiej, znajdzie się na niej pochodzący z kujawsko-pomorskiego **Marcin Romanowski** (Suwerenna Polska). Mówiło się też o **Jarosławie Stawiar-skim**, marszałku województwa lubelskiego z Kraśnika. Do parlamentu ma za to star-

tować **Michał Mulawa**, wicemarszałek województwa, a kandydatem prawicy do senatu ma być w naszym okręgu chełmianin **Zdzisław Szwed**, członek zarządu województwa lubelskiego. PiS podjął decyzję o wystawieniu Szveda po tym, jak senator **Józef Zajęć** zdecydował się na start z obozu opozycji, w ramach paktu senackiego. Wcześniej mówiło się, że start do senatu proponowano **Annie Dąbrowskiej-Banaszek**, ale się na to nie zgodziła. Znajdzie się na liście do sejmiku w ramach porozumienia PiS z partią OdNowa. Nie wiadomo jeszcze, na którym miejscu.

Jeszcze przed tygodniem spekulowano, że spore zaskoczenie może być na listach Koalicji Obywatelskiej w naszym okręgu. Zgonie z ustaleniami na opozycji, jedynka na liście miała przypaść lewicowej frakcji związanej z **Barbarą Nowacką**. Pod uwagę brano **Agatę Fisz**, byłą prezydent Chełma, która nie chciała kandydować z Lewicy z innego niż pierwsze miejsce. Jedynka na liście Lewicy przypadła **Sylwii Buźniak** z Warszawy (partia Wiosna). Start Agaty Fisz z listy KO mógłby sporo namieszać. Złazszcza, że kandyduje też były prezydent Chełma i marszałek województwa, a obecny poseł - **Krzysztof Grabczuk**. W minionym tygodniu A. Fisz w rozmowie z nami zapowiedziała, że jednak na start się nie zdecyduje. - Przeanalizowałam wszystko, nie chciałabym psuć szyków innym i podjęłam decyzję, że jednak nie będę startować. Natomiast zastanawiamy się i przygotowujemy do startu w wyborach samorządowych - mówiła.

Wiadomo już, że mimo przepychanek

o miejsca na liście, PSL pójdzie jednak do wyborów razem z Polską 2050 Szymona Hołowni. Taka decyzja zapadła podczas posiedzenia rady naczelnej obu ugrupowań, która odbyła się w miniony weekend. Jedynka w okręgu chełmskim przypada ludowcom, ale nadal nie wiadomo, kto ją dostanie, bo w partii trwa o to zacięty bój. Naturalnym liderem wydawał się na to miejsce starosta włodawski **Andrzej Romańczuk**. Ale nie dla wszystkich i w partii jest o to zacięty bój. O miejsce ostro zabiegają: wójt Biłgoraja **Wiesław Różyński** i były poseł **Sławomir Sosnowski**. Walka jest podobno tak zacięta, że A. Romańczuk chciał całkowicie zrezygnować z kandydowania. Według naszych informacji największe szanse na jedynkę ma właśnie kandydat z Biłgoraja. Na liście nie będzie **Kazimierza Smala**, wójta Rudy-Huty a także wskazywanego wcześniej **Andrzeja Korkosza**, lekarza z Krasnegostawu. O jedynce PSL ma zdecydować w środę, na posiedzeniu zarządu partii.

Ludowcy miejsca na liście dzielą na przemienne z Polską 2050. Druga lokata przypada więc działaczowi Hołowni. I tutaj też naturalnym liderem wydaje się być **Ewa Jaszczuk**, radna do sejmiku województwa lubelskiego i prezes Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Aczkolwiek start z „dwójki” i wydanie pieniędzy na kampanię w okręgu chełmskim, w którym cztery lata temu PSL współ z Kukizem wziął tylko jeden mandat, nie każdemu się kalkuluje. Wiadomo, że na liście znajdzie się najprawdopodobniej **Honorata Słomiany** z Włodawy. (bf)

## RUDA-HUTA. Tu budowlańcy nie mają wakacji Gmina w budowie



Sezon urlopowy wciąż jeszcze w pełni, ale gmina Ruda-Huta nie zwalnia z inwestycjami. Trwa budowa sieci kanalizacyjnej, końca dobiegają prace związane z przebudową drogi powiatowej z Rudy-Huty do Rudy-Opalin, a robota wre również na drodze w Rudzie-Kolonii.

Jeszcze w ubiegłym roku ruszyła rozbudowa sieci wodno-kanalizacyjnej na terenie gminy. Dziś pierwszy etap zaplanowanych prac jest już na ukończeniu. Wykonano sieć wodociągową w miejscowościach Jazików i Miłosław, a także jej fragmenty w Rudce i Iłowie. Większość odcinków sieci udało się wykonać metodą przewiertu sterowanego, dzięki czemu nie trzeba było wykonywać wykopów ziemnych. Obecnie trwa drugi etap prac, czyli budowa kanalizacji w miejscowości Ruda-Huta (ul. Zielona i Kościelna), części Chromówki, Rudzie-Opalin i części Rudy-Kolonii. W sumie powstanie prawie 12 km nowego wodociągu i ok. 11 km sieci kanalizacyjnej. Koszt tej inwestycji to ok. 9,8 mln zł, z czego 1,1 mln zł stanowi wkład gminy, reszta to dotacja z „Polskiego Ładu”.

- To największa inwestycja w historii gminy, wręcz ogromna jak na nasze warunki, bo jej wartość to prawie połowa rocznego budżetu. Prace mają zakończyć się w przyszłym roku – mówi **Kazimierz Smal**, wójt gminy Ruda-Huta.

Gmina inwestuje także w drogi. Ku końcowi zbliżają się prace związane

z przebudową jezdni od stacji kolejowej w Rudzie-Opalin do dawnego posterunku policji w Rudzie- Hucie. Na potrzeby realizacji tego zadania gmina przejęła drogę od Powiatu Chełmskiego, wykonała projekt, pozyskała pozwolenie na budowę oraz dotację z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Całkowity koszt inwestycji to ok. 3,2 mln zł, z czego nieco ponad 1,6 mln zł to środki z PROW, 1,3 mln zł wkład powiatu oraz 315 tys. zł wkład gminy. Inwestycja nie tylko znacząco poprawi komfort kierowców, ale wpłynie też na bezpieczeństwo. Przebudowana zostanie jezdnia (na odcinku ok. 1,6 km), a tam gdzie ruch pieszych jest największy powstaną nowe chodniki. Będą też trzy przejścia dla pieszych, oznakowanie poziome i pionowe oraz odwodnienie. Po zakończeniu prac droga wróci w zarządek powiatu.

Jeszcze przed jesienią ukończony ma zostać remont drogi gminnej w Rudzie-Kolonii. Jak zauważa wójt, ma ona lokalny charakter, ale jest ważna, bo stanowi dojazd do domów dla wielu mieszkańców. To inwestycja współfinansowana z „Polskiego Ładu”, a jej koszt to ok. 1,5 mln zł. Trwają także prace związane z przebudową części budynku szkoły na potrzeby Ośrodka Pomocy Społecznej. GOPS zajmie piętro budynku byłego gimnazjum. Koszt tych prac to ok. 2,2 mln zł, z czego 1,9 mln zł stanowią będą środki z „Polskiego Ładu”. Obecna siedziba GOPS-u gmina najprawdopodobniej zechce wynająć podmiotom z branży medycznej. **(w)**

## REJOWIEC FABRYCZNY. Mieszkańcy ciekawi Fabryczny trafi do sieci?



- Co tu będzie? - zastanawiają się mieszkańcy Rejowca Fabrycznego mijając plac budowy w sąsiedztwie stacji paliw. Powstaje tu nowy budynek usługowo-handlowy, a plotki mówią, że ulokują się w nim sklepy dwóch popularnych sieci.

Już od jakiegoś czasu wśród mieszkańców krąży pogłoska, że w nowo budowanym obiekcie będzie mieścić się sklep sieci „Pepco” oraz „Rossman”. Czytelnicy poprosili nas, abyśmy zgłębili tę informację i - jak mówią - cieszyliby się, gdyby ta okazała się prawdą.

- Obecność różnych punktów handlowych w bliskiej odległości od domu to zawsze plus. Poza tym taka działalność to też wpływy do budżetu miasta np. z tytułu podatku od nieruchomości, miejsca pracy. W pewnym sensie podnosi to też prestiż miasteczka - mówią.

Wysłaliśmy pytania do obu sieci. Jak dotąd odpowiedział nam tylko „Rossman” przekazując, że na razie nie może potwierdzić tej informacji, ale poproszono nas o kontakt za kilka miesięcy, co może wskazywać, że rzeczywiście sieć drogerii bierze pod uwagę lokalizację swojego sklepu właśnie w Rejowcu Fabrycznym. Do tematu wrócimy. **(w)**

## DOŻYNKI PARAFIALNE 20 sierpnia 2023 - Bukowa Wielka

Program uroczystości:

- 12.00 - rozpoczęcie dożynek, uroczysta Msza św. w kościele w Bukowie Wielkiej wraz z poświęceniem wieńców dożynkowych, przejście korowodem z wieńcami na plac OSP
- 13.00 - Część oficjalna, powitanie przybyłych gości, wystąpienie starostów dożynek, przemówienia.
- 14.00 - Część artystyczna, występy zaproszonych zespołów, grup muzycznych i solistów
- 15.30 - Szkolenie z zakresu udzielania pierwszej pomocy - pokaz akcji gaśniczej w wykonaniu strażaków OSP w Bukowie Wielkiej - prezentacja wyposażenia jednostki i wozu bojowego
- 16.00 - Część rozrywkowa, konkursy sprawnościowo-zręcznościowe, indywidualne i grupowe, rzut ciukiem, ciągnięcie pnia drzewa, przeciąganie liny itp.

- 17.30 - Podsumowanie uroczystości, wręczenie dyplomów, nagród, podziękowań uczestnikom i współorganizatorom.
- 18.00 - Integracyjne spotkanie uczestników dożynek - wspólne biesiadowanie przy muzyce tanecznej.
- 22.00 - zakończenie uroczystości dożynkowych

Atrakcje: stoiska z rękodziełem artystycznym, pamiątkami, dmuchańce, zjeżdżalnie dla dzieci, przejażdżka na koniu

Dania na słodko i słono: domowe ciasta, bigos, grochówka, kiełbaski z grilla.

Organizatorzy:

KGW Bukowianki w Bukowie Małym,

Współorganizatorzy: mieszkańcy okolicznych miejscowości.

**Zapraszamy!**

## GMINA CHEŁM. Dożynki nad wodą

Gmina Chełm intensywnie przygotowuje się do uroczystości dożynkowych, które tradycyjnie odbędą się nad zalewem Żółtańce. Urzędnicy liczą, że za rok uda się znaleźć dofinansowanie na budowę nad wodą amfiteatru. Projekt na to zadanie leży w szufladzie już od kilku lat.

(20 sierpnia) Tegoroczne dożynki rozpoczną się o godz. 11 korowodem wieńców dożynkowych, następnie będzie msza w intencji rolników. Po części oficjalnej i wystąpieniach gości roz-

pocznie się część artystyczna, w której na pewno każdy znajdzie coś dla siebie. Kolejno na scenie wystąpią: Kapela Pogwizdani, Zespół Pieśni i Tańca Uherzacy, Zespół I To i Owo z Żółtaniec, Zespół Zgrany Band, młodzi wokaliści Chełmskiej Szkoły Rocka, Zespół Paulinki ze Strupina Dużego. Gwiazdą wieczoru będzie Elena Rutkowska. Tradycyjnie też podczas uroczystości zostaną rozstrzygnięte konkursy na najładniejszy wieniec i najsmaczniejszy chleb dożynkowy. Na uczestników czekać będą też wystawy, kiermasze, smakołyki z kuchni polowej i tradycyjnej oraz atrakcje dla dzieci.

Gmina liczy, że za rok drgnie coś w temacie inwestycji planowanej nad zalewem w ramach Chełmskiego Obszaru Funkcjonalnego. Jeszcze w 2019 roku opracowany został projekt budowy nad Żółtańcami muszli koncertowej z widownią na około 600 miejsc, drogami dojazdowymi i oświetleniem. Amfiteatr jest im potrzebny nie tylko na dożynki, bo nad wodą sporo się dzieje. Scena byłaby dużym ułatwieniem przy organizacji imprez. Urzędnicy liczą, że może w przyszłym roku uda się wreszcie złożyć wniosek o dotację na jej budowę. **(pc)**

## GMINA RUDA-HUTA. Czas świętować

# Bolko zaprasza na imieniny

Gmina Ruda-Huta zaprasza do Hniszowa na „imieniny” największego dębu w regionie. „Bolkowanie” już w najbliższą niedzielę, 20 sierpnia.

W programie konkurencje i atrakcje dla dzieci i młodzieży. Na scenie wystąpi Maciejowa Kapela, Kapela Kataryna

oraz zespoły Bokoryna i Akord. Będzie też coś dla fanów aktywnego wypoczynku. Organizatorzy zaplanowali m.in. rajd rowerowy, turniej strzelecki i spływ kajakowy Uherką. Nie zabraknie też wystawy i kiermaszu rękodzieła oraz Nadbużańskiej Akademii Smaku, czyli konkursu na najlepsze regionalne przysmaki. Start tradycyjnie o godz.

13. Goście „Bolkowania” będą mogli również wziąć udział w konkursie na aranżację koca piknikowego. Warto się postarać, bo na zwycięzców czekać będą czekać nagrody w kwocie 500, 300 i 200 zł. Zgłoszenia do konkursu będą przyjmowane w dniu imprezy. Więcej informacji w GOK Ruda-Huta tel. 82 568 60 55. **(w)**

## GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Wybrali, o co będą się starali

# Priorytetem drogi i hala

Do 16 sierpnia samorządy mają czas na złożenie wniosków do ósmej edycji programu „Polski Ład”. O rządowe środki zamierza starać się m.in. gmina Rejowiec Fabryczny, która dzięki nim chciałaby wybudować halę sportową przy szkole w Pawłowie i wyremontować kolejne gminne drogi.

W ramach trwającego naboru samorządy mogą zgłosić maksymalnie trzy

wnioski o dofinansowanie i tyle też przygotować ich zamierza Urząd Gminy Rejowiec Fabryczny.

Pierwszy z nich będzie dotyczyć przebudowy drogi w Lisznie. Koszt tego zadania oszacowano wstępnie na ok. 2,1 mln zł. W ramach drugiego z wniosków gmina będzie starać się o środki na remonty dróg w miejscowościach Krzywowa, Pawłów, Krasne i Liszno Kolonia, co jak wstępnie założono mogłoby kosztować ok. 1,6 mln zł.

Ostatni z wniosków, opiewający na

największą sumę - bo ok. 18 mln zł, będzie dotyczył budowy sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej Pawłowie.

- Skonsultowaliśmy się z radnym i doszliśmy do porozumienia, że będziemy starać się o pieniądze na właśnie te inwestycje - mówi wójt **Zdzisław Krupa**.

Wyniki naboru zostaną ogłoszone jesienią. Jeśli gminie uda się pozyskać dofinansowanie, w przypadku dróg będzie musiała zabezpieczyć wkład własny na poziomie 5 proc. wartości inwestycji, w przypadku hali gimnastycznej - 10 proc. **(w)**

## Wyjaśnienie. Nie z tego Witoldowa

Zostaliśmy wprowadzeni w błąd i w ślad za tym sami nieumyślnie wprowadziliśmy w błąd naszych Czytelników, za co serdecznie przepraszamy. W poprzednim numerze „Nowego Tygodnia” w tekście „Super Rolnicy z Witoldowa” napisaliśmy, że bohaterami programu, który od września będzie emitowany w telewizji TTV, będą bracia z Witoldowa w gminie Wojsławice. Taką informację

przekazała nam agencja zajmująca się promocją programu, potwierdzając, że chodzi o „nasz” Witoldów, kiedy skontaktowaliśmy się z nią, by się upewnić. Niestety nie mogliśmy zweryfikować tego u samych wspomnianych bohaterów programu, bo przed jego emisją nie mogli się o nim wypowiadać. Po ukazaniu się artykułu w „Nowym Tygodniu” i na naszej stronie [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

w redakcji rozdzwoniły się telefony, czy na pewno chodzi o Witoldów spod Wojsławic, bo „tacy bracia na pewno w nim nie mieszkają”. Dopiero wtedy promotorzy programu przyznali, że doszło do pomyłki i chodzi o Witoldów w gminie Konstantynów w powiecie białskim.

Jeszcze raz za błąd, choć przez nas niezawiniony, mocno wszystkich Czytelników przepraszamy. **(w)**

# To był dobry rok w gminie Wojśławice



**M**iniony 2022 rok w Gminie Wojśławice obfitował w wiele inwestycji, służących rozwojowi gminy, poprawie klimatu i środowiska naturalnego oraz oszczędności. Jednym z zadań, które spełnia wszystkie wymienione elementy, jest wykonanie 9 instalacji i farm fotowoltaicznych zlokalizowanych na nieruchomościach należących do gminy, w których zużywano najwięcej energii elektrycznej. Powstały one na działkach z ujęciami wody w Kukawce, Wojśławicach, Hucie i Nowym Majdanie, na terenie przy oczyszczalni ścieków w Wojśławicach, przy Ośrodku Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim oraz na budynkach Zespołu Szkolno-Przedszkolnego, Ośrodka Kultury i Tradycji Pożarnictwa i Warsztatu Terapii Zajęciowej w Wojśławicach. Wymieniono także trzy piece węglowe na ekologiczne piece na pellet w budynkach Urzędu Gminy, biblioteki i dawnej apteki.

Zadania poprawiające warunki życia naszych mieszkańców to remonty dróg gminnych. W minionym roku **nowe nawierzchnie asfaltowe powstały w pięciu miejscowościach gminy**: na ulicy Krasnostawskiej w Wojśławicach, w Wojśławicach-Kolonii, w Putnowicach Wielkich, Krasnem i Kukawce. Ponadto **utwardzono drogi gruntowe w większości sołectw gminy**. Wspólnie z Nadleśnictwem Chełm wykonano utwardzenie 350 m odcinka drogi gminnej przebiegającej przez las od Witoldowa w kierunku Ostrowa. Wsparcie Nadleśnictwa to 70 tys. zł, a prace wykonała grupa remontowo-budowlana Urzędu Gminy.

Kolejne ważne zadanie to budowa **nowych sieci wodociągowych w trzech miejscowościach**. Wykonano je w Putnowicach Wielkich, Ostrowie-Kolonii oraz na ulicy Grabowieckiej w Wojśławicach. W minionym roku udało się także **uszczelnić system gospodarki wodno-ściekowej**. Wszystkich odbiorców wody objęto **opomiarowaniem i wymianą wodomierzy** oraz usprawnieniem systemu odczytów poprzez **zastosowanie elektronicznego odczytu**, bez konieczności wchodzenia konserwatorów do domów czy na posesje.

Mając na uwadze poprawę stanu środowiska naturalnego, Gmina Wojśławice uruchomiła **program**

**dotacyjny na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków**. Zainteresowane gospodarstwa domowe mogą wystąpić o przyznanie dotacji na ten cel w wysokości 7 tys. zł. W 2022 roku podpisano 20 umów.

Miniony rok to także inwestycje w infrastrukturę sportowo-rekreacyjną. **Wybudowano zaplecze sanitarno-szatniowe na boisku sportowym** przy ulicy Grabowieckiej wraz z infrastrukturą. Do nowego obiektu została wykonana także sieć wodociągowa oraz elektryczna. Prace zostały zakończone w marcu 2023 roku. W ubiegłym roku podpisano umowę na **wykonanie dokumentacji projektowej na budowę pełnowymiarowej i nowoczesnej sali gimnastycznej** przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Wojśławicach-Kolonii.

Na początku 2022 roku wykonano **utwardzenie terenu przy Ośrodku Kultury i Tradycji Pożarnictwa**. Wykonano także pokrycie papą termozgrzewalną dachu garaży OSP, a druhowie z OSP Wojśławice przeprowadzili remont wnętrza garaży, wykonując nową posadzkę, powiększenie bram wjazdowych, centralne ogrzewanie oraz odmalowanie pomieszczeń. **Zmodernizowano też parking na terenie Warsztatu Terapii Zajęciowej w Wojśławicach**.

Gmina rokrocznie stara się też rozwijać swój potencjał w dziedzinie turystyki. Wspólnie z mieszkańcami Nowego Majdanu udało się wykonać prace przy 7 źródłach naturalnej wody, dzięki czemu **udostępniono je do zwiedzania i wypoczynku**. **To ciekawe i wyjątkowe miejsce w Nowym Majdanie jest uznane za pomnik przyrody**. Uatrakcyjniono też teren **przy źródłach na ulicy Chełmskiej** w Wojśławicach. Wykonano ścieżkę spacerową, a do rozlewiska wpuszczono ryby. Natomiast na sąsiedniej działce młodzież szkolna we współpracy z Leśnictwem Wojśławice posadziła około 200 drzew.

W budynku biblioteki gminnej przeprowadzono generalny remont sanitariatów, wykonano ocieplenie cokołu budynku, wyremontowano chodnik i schody wejściowe do mieszkań komunalnych i podniesiono teren w celu uniknięcia zastoisk wody. Natomiast w budynku komunalnym przy ulicy Uchańskiej przeprowadzono remont schodów i ogrodzenia.

Na tym liście wykonanych zadań się nie kończy. Przy budynku OSP Kukawka wykonano ocieplenie podmurówki, wykonano łazienkę oraz przyłącze wodociągowe.

Wymieniono przepust na drodze gminnej w Krasnem przed utwardzeniem drogi oraz przepust w Trościance, który uległ uszkodzeniu. Dokonano także rozbiórki budynków na ulicy Rynek 73. Ponadto wykonano wiele prac remontowych przy drogach, obiektach komunalnych oraz atrakcjach turystycznych. Służby gminy wspólnie z OSP były także zaangażowane przy przystosowaniu miejsc przeznaczonych do pobytu uchodźców z Ukrainy. Na terenie gminy Wojśławice zorganizowano 9 punktów pobytu dla uchodźców, zapewniając dla nich 245 miejsc.

Rok 2023 to kontynuacja działań w kierunku zrównoważonego rozwoju Gminy Wojśławice. Gmina Wojśławice wybudowała 118 m sieci wodociągowej wraz z hydrantem nadziemnym w ulicy Rynek w Wojśławicach.

Na początku roku zakupiono nową koparko-ladowarkę JCB w celu doposażenia oczyszczalni ścieków w Wojśławicach. Sama oczyszczalnia jest obecnie modernizowana, by działała efektywniej. Wpłyne to na poprawę stanu środowiska naturalnego, dzięki minimalizacji niekontrolowanych zrzutów ścieków do rzek, rowów i na pola oraz kontrolowany transport ścieków dowożonych.

Infrastruktura sportowo-turystyczna gminy również została wzbogacona o nowe obiekty. Jednym z nich to tężnia solankowa, która powstała w pięknym otoczeniu stawu w Wojśławicach. Urządzenie to wytwarza specyficzny mikroklimat, który jest zalecany szczególnie osobom, które borykają się z problemami układu oddechowego. Wspiera on leczenie oraz wykazuje działanie profilaktyczne. Korzystanie z wojsławickiej tężni jest odpowiednią formą odpoczynku dla tych osób, które cenią sobie relaks na łonie natury połączony z dbaniem o zdrowie.

W 2023 r. Gmina w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Wojśławicach-Kolonii stworzyła pierwszą w powiecie chełmskim wirtualną strzelnicę. Ten multimedialny strzelecki system szkolno-treningowy, opracowany na potrzeby rynku cywilnego na bazie systemów wojskowych służy do doskonalenia umiejętności bezpiecznego posługiwania się bronią, uczy wykonywania zadań strzeleckich o różnym stopniu skomplikowania, umożliwiając szkolenie nawet czterech osób jednocześnie.

Obok budynku szkoły całkiem niedawno wybudowano dwa boiska do siatkówki plażowej. Obiekty te przygotowane zostały do Turnieju „**PKO PGE Puchar Polski w siatkówce plażowej kobiet i mężczyzn Wojśławice 2023**”, który odbył się w Wojśławicach w ostatni weekend lipca. Boiska służą gminie w promowaniu kultury fizycznej i sportu oraz zdrowego stylu życia, aktywizują i integrują mieszkańców.

Oprócz budowy nowych, Gmina wciąż utrzymuje i dba o obiekty już użytkowane. Stadion sportowy przy ulicy Grabowieckiej w Wojśławicach został poddany rekultywacji. Zniszczoną płytę boiska poddano gruntownej renowacji, która przywróci jej estetyczny wygląd i funkcjonalność. Wraz z nowo powstałym zapleczem sanitarno-szatniowym zapewni właściwe warunki dla trenującego i rozgrywającego na tym obiekcie mecze ligowe zespołu Wojsławia Wojśławice.

**Tak duży i szeroki zakres wykonanych prac możliwy był dzięki pozyskany dofinansowaniom z Rządowego Programu Inwestycji Strategicznych Polski Ład, z Ministerstwa Sportu i Turystyki, Ministerstwa Obrony Narodowej oraz z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych oraz oczywiście z budżetu gminy Wojśławice, a także dzięki zaangażowaniu społecznemu naszych mieszkańców.**

Warto także wspomnieć i o tym, że już **dziewiąty rok gmina Wojśławice spona zaciągnięte kredyty na budowę ratusza, co stanowiło poważne obciążenie kolejnych budżetów gminy**. Jednakże **pomimo tego potrafią tak gospodarować, aby realizować tak wiele potrzebnych dla mieszkańców inwestycji i różnorodnych zadań**.

Na podkreślenie zasługuje fakt, że w wielu dziedzinach naszej gminnej aktywności byliśmy liderami. **To w Wojśławicach powstała pierwsza w powiecie chełmskim wirtualna strzelnica w ZSP, pierwsza tężnia solankowa, pierwsze instalacje i farmy fotowoltaiczne oraz pierwsza biogazownia**. Mam nadzieję, że w kolejnych latach te przedsięwzięcia będą procentować, a gmina Wojśławice będzie utrzymywać się jako lider i będzie prekursorem nowych przedsięwzięć i rozwiązań.



# Wsparcie dla pszczół gniazdujących w ziemi w Cementowni Cemex w Chełmie



**Cemex Polska podejmuje liczne inicjatywy wspierające zachowanie bioróżnorodności. Wśród prowadzonych przez firmę projektów związanych z ochroną środowiska szczególne miejsce zajmuje ochrona owadów zapyłających. W tym roku należąca do firmy Cementownia Chełm wzbogaciła się o nową infrastrukturę dla pszczół.**

Pszczoły są bardzo ważnym elementem ekosystemów. Niestety, według doniesień naukowców, od połowy ubiegłego wieku obserwujemy spadek ich liczebności. W Polsce aż 222 z 480 występujących gatunków jest rzadkich lub zagrożonych wyginięciem. Jak je wspomóc? Chroniąc ich naturalne siedliska, a także zapewniając w przestrzeni publicznej, ale także w ogrodach i na balkonach, bazę pokarmową oraz zastępcze miejsca gniazdowania, odpoczynku i zimowania.

Specjalnie dla pszczół w 2021 roku na terenie Cementowni Chełm utworzono dwie wielkopowierzchniowe łąki kwietne, które zastąpiły dotychczasowy trawnik obejmujący łącznie około 8000 m<sup>2</sup>. Wśród wysianych roślin znalazły się jedynie gatunki rodzime, w tym takie, które zapewniają pszczołom dostęp do pyłku i nektaru. Dodatkowo w sąsiedztwie postawiono dwa hotele dla owadów, czyli drewniane konstrukcje imitujące owadom naturalne schronienia i stanowiące potencjalne miejsce ich gniazdowania.

– Na bieżąco monitorujemy doniesienia dotyczące zalecanych sposobów ochrony owadów zapyłających i zmieniające się w tym temacie tendencje – mówi **Monika Wosik, Dyrektorka Ochrony Środowiska i Zrównoważonego Rozwoju Cemex Polska**. – Ponadto, przy prowadzonym projekcie aktywnie współpracujemy ze specjalistami zajmującymi się

wsparciem zapyłaczy, doceniając znaczenie ich eksperckiej wiedzy i doświadczenia – dodaje.

W tym roku Cementownia w Chełmie wzbogaciła się o nową infrastrukturę wspierającą zapyłacze. Na terenie zakładu stanęło sandarium, czyli siedlisko dla dzikich pszczół gniazdujących w glebie, szczelinach skalnych i innych, z pozoru nietypowych miejscach. Konstrukcję wykonano z kamieni, które wypełniono mieszkanką piasku i gliny, a następnie uzupełniono kawałkami martwego drewna.

– Choć pszczoły kojarzą się głównie z pszczołą miodną zamieszkującą ule, to warto wiedzieć, że różnorodność miejsc gniazdowania innych przedstawicieli tej rodziny jest bardzo bogata – mówi **Mikołaj Siemaszko, Specjalista z firmy Łąki kwietne**. – Pszczoły dzikie swoje gniazda

budują w ziemi, między kamieniami, w martwym drewnie, w łodygach roślin, czy muszlach ślimaków. To właśnie te gatunki są zagrożone wyginięciem i należy położyć szczególny nacisk na ich skuteczną i zdroworozsądkową ochronę – dodaje.

Działania podjęte przez Cemex uatrakcyjniły zakład nie tylko dla dzikich pszczół samotnic, ale również dla innych pożytecznych zapyłaczy, takich jak motyle, bzygi czy trzmiele, które są pszczołami społecznymi. Firma czeka na wyniki inwentaryzacji przyrodniczej, która wskaże, jakie konkretnie gatunki znalazły miejsce schronienia w Cementowni Chełm. Wymienione aktywności pokazują, że przemysł nie musi być wrogiem różnorodności biologicznej, tylko wręcz przeciwnie, może ją aktywnie wspierać.



## O Cemex

Cementownia Chełm należąca do Cemex Polska realizuje liczne projekty społeczne, m. in. z zakresu edukacji przyrodniczej i bezpieczeństwa, kultury oraz wspierające aktywny i zdrowy tryb życia wśród lokalnej społeczności.

Cemex to globalna firma z branży materiałów budowlanych, która troszczy się o lepszą przyszłość, dzięki zrównoważonemu produktom i rozwiązaniom. Poprzez nieustanne innowacje oraz szeroko zakrojone prace badawcze i rozwojowe, firma dąży do osiągnięcia neutralności klimatycznej. Cemex to lider gospodarki o obiegu zamkniętym w sektorze budowlanym, a dzięki

wdrażaniu nowych technologii, jest również pionierem w zakresie wykorzystania paliw alternatywnych i surowców wtórnych w procesach produkcyjnych. Cemex oferuje cement, beton towarowy, kruszywa oraz rozwiązania urbanizacyjne na rozwijających się rynkach całego świata, a międzynarodowy zespół świadczy na rzecz klientów wysokiej jakości usługi, wykorzystując technologie cyfrowe.

Więcej informacji na [www.cemex.pl](http://www.cemex.pl)



# SIEDLISZCZE. Dożynki gminno-parafialne Dzielili chleb, dziękując za plon

(31 sierpnia) Od mszy świętej i tradycyjnego dzielenia chlebem rozpoczęły się dożynki gminno-parafialne w Siedliszczu. Na mieszkańców i gości, którzy licznie przybyli do amfiteatru, czekało sporo atrakcji.

W tym roku starostami dożynek byli **Joanna i Wiesław Barlińscy**, którzy prowadzą duże gospodarstwo na terenie gminy Siedliszcze (w Bezku, Bezku-Kolonii, Lechówce i Julianowie) oraz na te-

renie gminy Chełm (w Józefinie i Janowie). To oni, wspólnie z odprawiającymi mszę kapłanami oraz burmistrzem Siedliszcza **Hieronimem Zonikiem**, częstowali mieszkańców chlebem, w podzięk za tegoroczne plony.

Po oficjalnym przywitaniu gości rozpoczęła się część artystyczna. Na scenie zaprezentowały się Siedliszczanki znad Wieprza, Swojska Nuta, Pawłowianki, Patrycja Lipińska, Jarek Larkowski. A gwiazdą wieczoru był Andrzej Krzywy, dawny wokalista zespołu DeMono. (b)



POWIAT CHEŁMSKI. Sprytny sposób na przeciwników

# Obiecywali remont – pozbędą się ulic

**Starosta chełmski znalazł sposób na pozbycie się kłopotu i uniknięcie kosztownych remontów, a przy okazji uderzenie w swoich oponentów. Za to, że powiat dostał drogę wojewódzką, może pozbyć się takiej samej długości dróg powiatowych. I chce oddać te, których jeszcze nie wyremontował. Komu? Oczywiście gminom, z którymi współpraca mu się nie układa - Wojsławicowi, Żmudzi, Dorohuskowi, Leśniowicowi i miastu Rejowiec Fabryczny.**

Od stycznia br. droga z Kulika do Rejowca przeszła pod zarządek powiatu chełmskiego. Marszałek uznał, że nie spełnia wymogów drogi wojewódzkiej. Powiat nie cieszył się, że przejmuje bardzo długi (24 km) i wymagający remontu odcinek drogi. Ale nie miał wyjścia. Teraz podobny podarunek starostwo chce sprezentować gminom. W sierpniu zarząd powiatu podjął uchwały w sprawie czterech dróg na terenie miasteczka Rejowiec Fabryczny, uznając, że nie spełniają wymogów dróg powiatowych. W ten sposób powiat chce się ich „pozbyć”, przekazując w zarządek miastu. Urzędnicy z Rejowca Fabrycznego wypominają, że są to drogi, których remont obiecywano mieszkańcom, a którego do dzisiaj nie wykonano.

- Chodzi o ulicę Leśną, którą powiat remontuje od 2016 roku i nie może skończyć, ulicę Chichą i Dworcową - mówią. Czwarta droga to ulica Cementowa, która została wykonana. Jeszcze nie tak dawno wicestarosta **Jerzy Kwiatkowski** publicznie obiecywał, że na te krótkie odcinki ulic zostaną wykonane dokumentacje techniczne i powiat będzie je remontował. Zamiast tego znaleziono sposób, żeby z obietnicy się wykręcić i pozbyć kłopotu. - Przekazujemy drogi, które nie mają racji bytu jako drogi powiatowe. Ulica Dworcowa w Rejowcu Fabrycznym to krótki odcinek, trochę ślepo zakończony, podobnie jak Cicha, która nagle się zaczyna i nagle kończy - tłumaczy J. Kwiatkowski.

Poza ulicą Leśną, która nie doczekała się jeszcze końca remontu, pozostałe trzy są - zdaniem J. Kwiatkowskiego - w dobrym stanie.

Odmienne zdanie mają władze miasta. - Może starosta dawno tam nie był, to nie wie, w jakim są stanie - mówią urzędnicy z miasta.

Ich zdaniem pomysł wyzbycia się dróg to złośliwość za wytykanie starości nierównego traktowania samorządów. Ale dziwią się, że pod uchwałami zarządu podpisali się **Dorota Łosiewicz** i J. Kwiatkowski, którzy przecież reprezentują ten okręg wyborczy i zabiegają o głosy mieszkańców miasta.

- Bo mamy w zamian konkretną ofertę, tj. możliwość remontu dawnej drogi wo-

jewódzkiej, również jej części biegnącej przez miasto - mówi J. Kwiatkowski.

Chodzi o fragment od przejazdu kolejowego w stronę Pawłowa. Samorządowcy z Rejowca Fabrycznego zwracają uwagę, że to tylko kawałek drogi, a w gorszym stanie jest jej druga część, od przejazdu w stronę Rejowca.

- Oczywiście, że cała droga wymaga remontu, ale na całość nie mamy pieniędzy - tłumaczy Kwiatkowski. - Ten fragment jest priorytetem. Jest tam strefa przemysłowa, która daje miejsca pracy i podatki.

Powiat powołuje się na zasadę proporcjonalności. Przejmując drogę wojewódzką, której czterokilometrowy fragment biegnie przez miasteczko, tyle samo kilometrów dróg powiatowych chce oddać.

- Rozumiem tę zasadę i nie mam nic przeciwko, ale czy powiat stosuje ją tylko wobec naszego miasta? Czy także dotyczy to pozostałych trzech samorządów, przez które biegła droga wojewódzka? - pyta **Robert Szwed**, przewodniczący Rady Miasta Rejowiec Fabryczny.

Przewodniczącemu chodzi o gminę Rejowiec Fabryczny, gminy Rejowiec i Siedliszcze. Wicestarosta Kwiatkowski przyznaje, że nie, bo w tych gminach większość dróg została już wyremontowana. Czy to znaczy, że powiat chce się pozbywać tylko tych ulic, których jeszcze nie naprawił? Chyba tak. I to głównie

w gminach, które nie są przychylne starości. „Prezent” dostaną m.in. gmina Żmudź i Leśniowice. Powiat chce pozbawić kategorii drogi powiatowej odcinek biegnący od Alojzowa do Leszczan - 4 km po stronie Żmudzi i 2,5 km po stronie Leśniowic. Droga jest w agonalnym stanie. Wójt Żmudzi mówi, że wymaga przebudowy, na którą gminy nie będzie stać. Była w tej sprawie z radnymi w starostwie. Ale starosta **Piotr Deniszcuk** nie chciał wysłuchać ich argumentów. Powiedział, że nie będzie rozmawiał i wyszedł z gabinetu.

- Byliśmy zażenowani takim zachowaniem. My rozumiemy, że powiat ma możliwość pozbawiania drogi kategorii, ale są na terenie Żmudzi drogi, które rzeczywiście nie spełniają funkcji drogi powiatowej, bo są np. gruntowe. A droga w Leszczanach jest drogą o dużym natężeniu ruchu, łączy dwie gminy - mówi E. Niezgoda. Wójt dziwi się, że takie decyzje starosta podejmuje bez rozmów i konsultacji z gminami.

Zaskoczona jest też **Joanna Jabłońska**, wójt Leśniowic. - Jeszcze nie tak dawno była informacja, że powiat ma tę drogę remontować - mówi.

Pod uchwałą zarządu o zamiarze pozbawienia drogi kategorii powiatowej podpisał się radny **Bogusław Kudyba**, który przecież pochodzi z Leśniowic i dostał się do powiatu dzięki głosom mieszkańców gminy. - Byłam w tej sprawie u wicestaro-

sty, prosiłam o wyjaśnienie. Będziemy się bronić, żeby tej drogi nie przyjął. Przecież na terenie gminy są drogi powiatowe prowadzące w pola i to one powinny zostać pozbawione kategorii - mówi wójt.

Gminie Dorohusk powiat chce przekazać 5 km koślawej drogi z Barbarówki do Wólki Okopskiej. - Trzy lata temu oferowaliśmy, że przejmemy od powiatu drogę w Husynnem, która została wyremontowana, ale powiat nie chciał jej nam przekazać - mówi. - Teraz my nie zgodzimy się na przyjęcie drogi w Barbarówce.

Delegacja z Dorohuska zamierza wybrać się na najbliższą sesję rady powiatu.

Przeciwko przyjęciu drogi są też mieszkańcy Wojsławic, którym powiat chce sprezentować 6 km drogi Wojsławice - Białowody. - Wzdłuż drogi jest gęsta zabudowa. Droga łączy Wojsławice z sąsiednią gminą Uchanie i powiatem hrubieszowskim i dalej zamojskim. Czyli ma duże znaczenie dla mieszkańców i spełnia kryteria drogi powiatowej. Oczywiście przez lata była przez powiat zaniedbana i nie remontowana. Więc najlepiej się jej teraz pozbyć - mówi **Henryk Gołębiowski**, wójt Wojsławic.

Mieszkańcy już zbierają podpisy przeciwko zamiarom powiatu. Stanowisko podejmie rada gminy. Samorządowcy i mieszkańcy chcą problemem zainteresować polityków. A ponieważ startuje kampania wyborcza, to liczą, że chętnie włączyć się w sprawę. (bf)

## Wielki Konkurs. ZWYCIĘZCY

Kto gra, ten wygrywa!

Szanowni Państwo! Mamy przyjemność przedstawić zdobywczynię głównej nagrody w Wielkim Konkursie Nowego Tygodnia. Pani **Ela Szczółko** otrzyma zestaw mebli od firmy BHM Unique Interiors. Relację z tego wydarzenia zamieścimy za tydzień.

Gratulujemy także zdobywcom nagród w sierpniowym losowaniu - pani **Janinie Głaz**, pani **Barbarze Krzewskiej** i panu **Romanowi Kozłowskiemu**.

Podziękowania składamy naszym sponsorom: BHM Unique Interior za ufundowanie nagrody głównej, Panu doktorowi Rafałowi Stachurze za nagrody pieniężne, Perfumerii Basia oraz Spółdzielni Mleczarskiej z Chełma za comiesięczne nagrody. Czytelnikom „Nowego Tygodnia” dziękujemy za tak liczny udział. Zapraszamy do udziału w kolejnych naszych konkursach.

Już wkrótce nowa zabawa obfitująca w atrakcyjne nagrody! Czytajcie Nowy Tydzień!



Janina Głaz z Pobołowic Kolonii z rodziną - nagroda od Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch



Barbara Krzewska z Rejowca Fabrycznego - nagroda od Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch



Roman Kozłowski z Wólki Tarnowskiej - nagroda od Perfumerii Basia

Głównym Sponsorem Wielkiego Konkursu Nowego Tygodnia jest Firma:



Sponsorzy:



**Dr Rafał Stachura**





**Lasów Państwowych**



# Sobiborski Piknik Leśny

**19 sierpnia 2023**  
**Orchówek - Kiszarnia**

## Nadleśnictwo Sobibór zaprasza

### Program pikniku:

**14:00 Msza Św. Hubertowska**  
w oparciu muzycznej rogów  
myśliwskich w Sanktuarium  
MBP w Orchówku

**15:30 Rozpoczęcie Pikniku**  
Sobiborskiego

- Zespół Tańca Ludowego "Włodawiacy"
- Chór Ziemi Włodawskiej "Vlodaviensis"
- Zespół Sygnalistów Myśliwskich "Polesia Czar" przy RDLP Lublin
- Zespół "Swańki" z Wyrk
- Zespół "Trompes de Pologne"
- Zespół "Jezioranki" z Włodawy

**20:00 Gwiazda wieczoru:**  
**Zespół Folkowy**  
**„Czeremszna”**

W programie również:

- pokazy
- warsztaty
- konkurs Kół Gospodyń Wiejskich
- konkurs drwali
- rozstrzygnięcie konkursu fotograficznego
- konkursy przyrodnicze



**Bezpłatna strefa**  
**gastronomiczna**



**Bezpłatna**  
**strefa dla dzieci**



**Strefa edukacyjna**



**Atrakcje**  
**dla**  
**całej**  
**rodziny!**



**Strefa**  
**muzyki**

**Strefa gospodarki**  
**leśnej**

**Organizatorzy:**



**Partnerzy:**



**Sponsorzy:**



## Nadbużańskie Lato z KGW w Siedliszczu

# Świętowali dwa dziesięciolecia

**Promocja smaków i tradycji pogranicza polsko-ukraińskiego i dwa dziesięciolecia: utworzenia miejscowego koła gospodyń oraz otwarcia świetlicy wiejskiej były przyczynkami do zaorganizowania Nadbużańskiego Lata z KGW z Siedliszcza.**

Niedzielną (13 sierpnia) festyn „Nadbużańskie Lato z KGW w Siedliszczu” przyciągnął na plac pod tamtejszą świetlicę wielu gości spragnionych do-

brej zabawy i relaksu. Nic w tym dziwnego, bo pogoda dopisała, a organizatorzy stanęli na wysokości zadania i zapewnili mnóstwo atrakcji dla dzieci i dorosłych. Był darmowy poczęstunek, konkursy z nagrodami, alpaki oraz występy artystyczne. Na scenie zagrali: Jezioranki, Swojska Kapela, CudaWianki, Danuta Sienkiewicz oraz grupa teatralna MMS impro. Wydarzenie, którego partnerami byli: Województwo Lubelskie, Powiat Włodawski oraz gmina Wola Uhruska, miało na celu promowanie ziem

nadbużańskich, lokalnych tradycji, zwyczajów i kulinariów. Festyn był też okazją do świętowania 10-lecia istnienia KGW w Siedliszczu nad Bugiem oraz takiej samej rocznicy oddania do użytku tamtejszej świetlicy. Jubilatkom życzenia dalszej owocnej pracy złożyli m.in. poseł Anna Dąbrowska-Banaszek, wójt Woli Uhruskiej Jan Łukasik, przewodniczący rady gminy Marian Łubkowski, ks. Wojciech Gawałko, proboszcz parafii Uhrusk.

Patronat medialny nad festynem sprawował Nowy Tydzień. (bm)



Konkurs już po raz szósty

# Zabierz Nowy Tydzień na wakacje



Nowy Tydzień z panem Marcinem w Świnoujściu



Wakacje w pełni! Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA życzymy, żeby były one udane, jak nigdy dotąd. Zapraszamy do wzięcia udziału w naszym dorocznym konkursie „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Na zwycięzców czekają fantastyczne nagrody

ufundowane przez naszych sponsorów. Konkurs zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach. W pierwszej przedmiotem konkursu będzie jedno zdjęcie wykonane podczas aktualnych wakacji, czyli do 30 września.

Zdjęcie musi zawierać przynajmniej fragment pierwszej strony naszej gazety z widocznym logiem. Natomiast w kategorii „prezentacja” uczestnicy w maksymalnie 7 minut będą mogli opowiedzieć o swoich wakacjach oraz pokazać zdjęcia i filmiki. W obu kategoriach najważniejszy jest pomysł, bo przecież bardziej pomysłowo można pokazać wyjazd nad zalew w Żółtańcach niż np. zwiedzanie świątyni Angkor Wat w Kambodży. Na Państwa zdjęcia czekamy już teraz pod adresem poczty elektronicznej [konkurs@nowytydzien.pl](mailto:konkurs@nowytydzien.pl).



CHEŁM. Na nudę nie ma czasu

## Trwają wakacje z biblioteką

Lato spędzane w mieście wcale nie musi być nudne. Wiedzą o tym doskonale uczestnicy zajęć organizowanych przez Chełmską Bibliotekę Publiczną.

Ostatnio korzystając ze słonecznej pogody ci bawili się w ramach zajęć TeamUp. Był też seans filmowy i spotkanie z psychologiem-terapeutą, który rozmawiał z dziećmi o stresie i skutecznych sposobach radzenia sobie z nim. Seans filmowy i spotkanie z psychologiem to część projektu „Bliżej natury - dalej od uzależnień”, realizowanego w ramach Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii, finansowanego przez Urząd Miasta Chełm.

Lato w ChBP to także cykliczne zajęcia

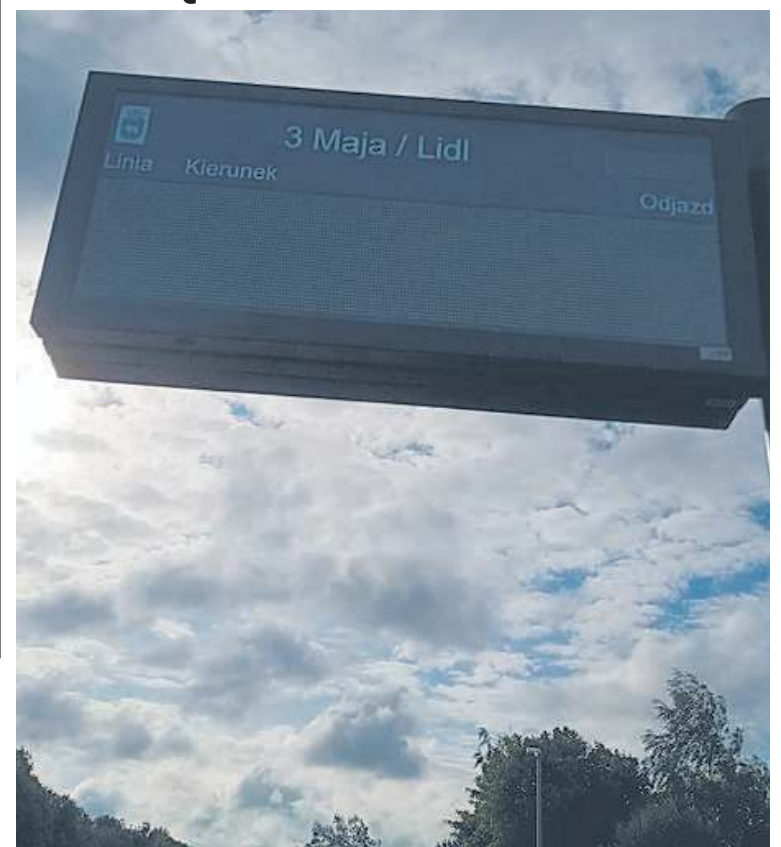
z robotyki, organizowane we współpracy z CEMEX Polska i Fundacją CEMEX Budujemy Przyszłość. Pierwsze spotkanie przybliżyło dzieciom świat robotów,

a także wprowadziło do krainy kodów i szyfrów. Rozkład wakacyjnych zajęć w ChBP znajdziecie w naszym afiszu kulturalnym. (opr. w)



CHEŁM. Sygnały Czytelników

## Migająca tablica



Czyżby nowa tablica z rozkładami jazdy już się popsowała? - dopytuje czytelnik. CLA, które zajmuje się ich obsługą informatyczną, przyznaje, że czasem potrzebny jest reset. Generalnie jednak wszystkie tablice działają sprawnie.

Elektroniczne tablice informujące pasażerów o rozkładzie jazdy pojawiły się na 40 przystankach autobusowych w mieście. Trzy z nich - przy ulicach Przemysłowej i Rolniczej oraz przy stacji Chełm Miasto - wciąż nie działają. Na dobrą sprawę nie wiadomo

też, kiedy PGE przyłączy je do sieci. Natomiast w minionym tygodniu jeden z czytelników Nowego Tygodnia doniósł o awarii tablicy na przystanku przy al. 3 Maja.

- Cały czas miga. Nic nie widać - mówi chełmianin.

- Sprawdzimy to. Czasami potrzebny jest reset systemu. Ostatnio taka sytuacja była około półtora miesiąca temu. Generalnie jednak tablice działają sprawnie - są przecież nowe, na gwarancji - mówi Artur Mazurek, kierownik eksploatacji Chełmskich Linii Autobusowych, które zajmują się obsługą informatyczną tablic z rozkładami jazdy. (pc)

### Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

**Największy wybór markowych zabawek**

bruder playmobil

**i wiele innych**

ul. Okszowska 39  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-18, sobota 9-15

**Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK**

W losowaniu w styczniu 2024 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2023 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

# 800plus bez wniosku

ZUS przypomina, że za kilka miesięcy wzrasta kwota świadczenia wychowawczego. Aby zamiast 500 otrzymywać 800plus nie trzeba składać żadnego dodatkowego wniosku.

Od 1 stycznia 2024 r. kwota świadczenia wychowawczego zostanie podniesiona z 500 zł do 800 zł.

- ZUS, który wypłaca to świadczenie, sam zmienia jego wysokość. Dlatego nie trzeba składać dodatkowego wniosku. Nastąpi to automatycznie - mówi **Gertruda Uścińska**, prezes Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. - Dla rodziców i opiekunów oznacza to, że na ich konta będzie wpływać rocznie o 3600 zł więcej środków przeznaczonych na utrzymanie dziecka. Przy dwójce dzieci jest to 7200 zł, a trójce - 10 800 zł - dodaje prezes ZUS.

Z programu Rodzina 500plus korzysta aktualnie ponad 6,5 miliona dzieci, a łączne wydatki na to wsparcie od początku jego istnienia do końca 2023 r. wyniosą około 255 miliardów złotych.

(opr. pc)

## GMINA KAMIEŃ. Pomagają krajanie, parafianie, pomóż i Ty Dołożmy cegiełkę do szczęścia

Na razie udało się zebrać niespełna 30 tysięcy, a potrzeba trzy razy więcej. Od tego zależy, czy pani **Edyta Suchonos** z Ignatowa Kolonii (gm. Kamień), matka trójki dzieci, dostanie specjalistyczną protezę i znów będzie mogła stanąć na obie nogi. Cegiełkę do tego może dołożyć każdy z nas np. poprzez wsparcie choćby najmniejszą kwotą zbiórki trwającej na platformie [siepomaga.pl](http://siepomaga.pl).

O nieszczęściu, które spadło na **Edytę Suchonos** niczym grom z jasnego nieba, pisaliśmy już przed kilkoma tygodniami. W marcu br. kobieta niespodziewanie doznała silnej reakcji alergicznej, a zaledwie półtora tygodnia później trafiła na oddział chirurgii naczyniowej. W ciągu dwóch tygodni przeszła dwie operacje, które niestety nie przyniosły oczekiwanych rezultatów. W wyniku silnego ogólnego zakażenia organizmu musiała podjąć trudną decyzję i zgodzić się na amputację lewej nogi powyżej kolana. Dla cieszącej się dotąd dobrym zdrowiem, pełnej energii

kobiety i jej bliskich było to koszmarne przeżycie.

Pani Edyta nie poddaje się jednak i z pomocą swoich bliskich walczy o odzyskanie choć częściowej sprawności. Szansą na to jest specjalistyczna proteza. To jedyna nadzieja, by 44-latką mogła żyć prawie, jak kiedyś. Ale jej koszty nie są małe, dlatego mieszkańcy gminy Kamień postanowili wesprzeć swoją krajanke. W parafii Kamień po mszach świętych przeprowadzono zbiórkę na zakup protezy dla pani Edyty. Od lipca trwa również zbiórka na stronie [siepomaga.pl](http://siepomaga.pl).

- W imieniu Pani Edyty, jej rodziny, jak i własnym serdecznie dziękuję wszystkim ofiarodawcom, którzy wyciągnęli pomocną dłoń. Dziękuję również radnym gminy i radnym parafii za przeprowadzenie zbiórki - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień.

Na razie udało się zebrać niespełna 30 tys. zł, z czego ok. 22 tys. na stronie [siepomaga.pl/edyta-suchonos](http://siepomaga.pl/edyta-suchonos). Brakuje jeszcze ok. 60 tys. zł. Pomóc Pani Edycie może każdy z nas. Zbiórka w interencie potrwa do października. Każda wpłacona złotówka przybliży panią Edytę do celu. (opr. w, fot. [siepomaga.pl](http://siepomaga.pl))



**TESSA**  
**SPEC. RADIOLOG**  
**ANNA HRYSZKO**  
**Cyfrowy Aparat RTG**  
**USG, Doppler**  
**ODBIÓR WYNIKÓW ONLINE**  
CZYNNE PN-PT 8.00-18.00  
SOBOTY 9.00-12.00  
Chełm, ul. Kolejowa 94  
tel. 82 565 40 68  
(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

Indywidualna Specjalistyczna  
Praktyka Ortodontyczna  
lek. stom. **Paweł Maciejczak**  
**specjalista**  
**ortodonta**  
Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu  
Chełm, ul. Piłsudskiego 11a  
poniedziałek-środa-piątek  
tel. 082 / 563 02 71

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
USG, KTG, cytologia  
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
Chełm, ul. Wołyńska 32  
REJESTRACJA  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
[www.nzozlekdent.pl](http://www.nzozlekdent.pl)

**PROTEZY ZĘBOWE**  
**ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON  
**tech. Tomasz JANIĄK**  
**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**  
Chełm, Lutosławskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: 9:30 - 17:00 [protetykachelml.pl](http://protetykachelml.pl)  
**500 338 200**

Gabinet Chirurgii Ogólnej  
i Proktologicznej  
lek. Rafał Domagała  
**SPECJALISTA**  
**CHIRURG**  
Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica  
Czynny w środy 15.30 - 19.30  
Rejestracja tel.: 691 984 545  
[www.chirurg-chelml.pl](http://www.chirurg-chelml.pl)

**DIAGNOSTYKA** [www.diagnostyka.pl](http://www.diagnostyka.pl)  
laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik  
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie  
Zapraszamy do Punktu Pobrań:  
**Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

**PRACOWNIA**  
**PROTETYCZNA**  
tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**  
**WYKONAWSTWO**  
**I NAPRAWA PROTEZ**  
poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00  
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
tel. 606-902-148

**NOWA LOKALIZACJA PUNKTU POBRAŃ**  
**BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE**  
**ul. Szymanowskiego 3**  
Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobrań ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwi realizację badań spoza programu ze zniżką -20%  
**PON. - PT. 7:00 - 11:30**  
**tel.: 506 682 410**  
**ALAB** laboratoria  
oznacza wiarygodność

**KANA** *Katarzyna Kołodyńska*  
**Pobieranie**  
**badań laboratoryjnych**  
**w domu pacjenta**  
- podstawowe badania krwi i moczu  
- hormony, markery  
- autoimmunologia, testy alergiczne  
**tel. 607 572 909**  
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**  
**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
**specjalista psychiatra, psychoterapeuta**  
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta  
**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**PRYWATNY GABINET**  
**NEUROLOGOPEDYCZNY**  
*Ada Wróblewska*  
• terapia dzieci i dorosłych  
• diagnoza i Indywidualna  
Stymulacja Słuchu  
Metodą Johansena IAS  
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
**UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886**

**SPECJALISTA**  
**CHIRURGII I UROLOGII**  
lek. med. **Lech DZIEDZIC**  
Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00  
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236  
**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
- Przychodnia Centrum -

**Zarezerwuj termin**  
swojego **badania laboratoryjnego**  
Zapisz się:  
ONLINE lub TELEFONICZNIE  
Wybierz datę i godzinę  
**Chełm**  
• ul. Plac Kupiecki 12  
• tel. 82 540 80 51  
**Krasnystaw**  
• ul. Czysta 3  
• tel. 82 540 80 41

**Leczenie zachowawcze**  
**Terapia ozonem**  
**Endodoncja**  
**Protetyka**  
**Profilaktyka - skaling, piaskowanie, lakierowanie, lakowanie**  
**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
lek. dent. **Dorota Paradowska Kędzierawska**  
**Chełm, ul. K. Kurpińskiego 12; tel. 82 565 80 11**  
**ZAPRASZAMY** poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17; wtorek i czwartek w godz. 11 - 19  
połącz nas na



# w ogrodzie

## Porażki i sukcesy w uprawie korzeniowych

Warzywa korzeniowe nie należą do wspólnej rodziny botanicznej; co jest ich czynnikiem wyróżniającym, to fakt, że z całej rośliny to korzeń łąduje na naszych talerzach. Zalicza się do nich: marchewkę, pietruszkę, pasternak, buraki ćwikłowe, seler korzeniowy, rzepę, brukiew, rzodkiew, rzodkiewkę, ale też skorzonę czy salsefię.

Wielu ogrodników uważa, że to grupa warzyw, która sprawia najwięcej problemów, szczególnie początkującym i ja się z nimi zgadzam. Oczywiście nie dotyczy to każdego z nich, bo nie ma chyba zbyt wielu roślin łatwiejszych w uprawie niż rzodkiewka czy rzepa. Ale gdy sprawa dotyczy już marchewki czy pietruszki, to mi zajęło kilka ładnych lat, zanim osiągnęłam w tym satysfakcjonujące wyniki.

Powodów tego, przynajmniej w moim przypadku, było kilka. Po pierwsze nasiona niektórych z tych warzyw, szczególnie przy siewie wczesnowiosennym, bardzo długo wschodzą. Gdy po miesiącu na mojej grządce nadal nie pojawiły się żadne siewki marchewki, uznawałam, że coś było nie tak z nasionami albo z moim siewem, rozkopywałam wszystko i zaczynałam od nowa. I w ten sposób błąd już miesiąc „do tyłu” z uprawą. Kolejną kwestią jest fakt, iż nasiona tych warzyw są bardzo drobne i trudno jest wysiać je tak, aby nie wzeszły za gęsto. Dlatego zazwyczaj po wschodach rośliny wymagają przerwania, a to jest coś, czego długo nie umiałam zrobić jak należy. Można zawsze kupić nasiona na taśmie, ale są one dużo droższe od tradycyjnych opakowań, a nasion jest w nich kilkanaście razy mniej, więc, jeśli ktoś ma czas

i ochotę, da się je zrobić samemu (ja kilka razy skusiłam się na taką opcję – praca żmudna, ale warto). Ostatnim dość sporym utrudnieniem dla mnie był fakt, iż nie da się większości tych warzyw (poza selerem i – z różnym skutkiem – burakiem) uprawiać z rozsady, a taka możliwość pod wieloma względami ułatwia życie.

Teraz, kiedy te wszystkie porażki mam już dawno za sobą i jestem uzbrojona w kilkanaście lat doświadczenia ogrodnego, mogę wyróżnić kilka czynników, które sprawiają, że uprawa warzyw korzeniowych kończy się dla mnie (w większości przypadków) sukcesem.

### Ziemia

Pierwszą i najważniejszą kwestią jest właściwe przygotowanie podłoża. Chciałabym staram się uprawiać mój ogród metodą „no dig”, to stanowisko pod warzywa korzeniowe, a przynajmniej pod te, które mają wytworzyć długi korzeń, dokładnie spulchniam. Nie przekopuję i nie przerzucam gleby, ale wbijam głęboko widły i dodatkowo upewniam się, że nie zostawiam w ziemi żadnych kamieni czy zbitych grud. To sprawi, że rośliny, puszczając korzenie do dołu, nie rozdwoją się, nie poskręcają i nie nabiorą dziwnych kształtów. Po spulchnieniu usuwam ze stanowiska wszystkie rosnące tam chwasty, a na samą górę daję jeszcze dodatkowo kilkucentymetrową warstwę kompostu.

### Nawożenie

Kolejny klucz do sukcesu to właściwe nawożenie. Warzywa korzeniowe nie potrzebują w swoim cyklu życiowym zbyt wiele azotu – to nie na przyszłość liści i łodyg nam najbardziej zależy, ale na korzeniu spichrzowym. Dlatego dokarmiam

my je nawozami bogatymi w potas. Ja używam do tego gnojówki z żywokostu lekarskiego, rzadziej z ogórecznika (poczekajmy ze zrywaniem go do momentu, aż będzie obsypany kwiatami). Można też od czasu do czasu rozpuścić w 10-litrowej konewce wody kilka garści popiołu drzewnego, również bogatego w ten pierwiastek i podlać taką mieszaniną nasze zagony.

### Czas wysiewu

Bardzo ważne jest również sianie do gruntu we właściwym czasie. Większość warzyw korzeniowych to rośliny zimnolubne, dlatego siewy przeprowadzamy w okresie wczesnowiosennym albo późnym latem / wczesną jesienią. Gdy zbyt długo rosną one w wysokich temperaturach, mają tendencję do wbijania w pędy kwiatostanowe. Wyjątkiem jest tu burak ćwikłowy. To warzywo lubi mieć trochę ciepłej i trzeba go siać późną wiosną (od kwietnia) i latem. Osobną kwestią jest też seler korzeniowy; to warzywo ma bardzo długi okres wegetacyjny (nawet do 8 miesięcy), ale w niskich temperaturach nie urośnie, dlatego trzeba uprawiać go z rozsady i wysadzać na miejsce stałe w maju.



Seler korzeniowy ma bardzo długi okres wegetacyjny, dlatego trzeba to warzywo uprawiać z rozsady

## Z KALENDARZA KSIĘŻYCOWEGO OGRODNIKA

W tym tygodniu (14 – 19 sierpnia)

**Poniedziałek:** Kwadra uprawy; dobry czas na większość prac pielęgnacyjnych w ogrodzie, ale niekorzystny do nawożenia roślin; korzystny dzień na zbiór warzyw korzeniowych i owoców.

**Wtorek:** Kwadra uprawy; nadal niekorzystny czas do nawożenia, ale korzystny do wyrwania chwastów, spulchniania gleby i walkę ze szkodnikami.

**Środa:** W ten dzień Księżyc jest w nowiu i warto wstrzymać się z wszelkimi pracami ogrodnymi.

**Czwartek:** Kwadra liścia; dobry czas na sadzenie, przesadzanie i sianie roślin liściowych, jak również na ich zbiór i przetwarzanie; idealny czas na koszenie trawnika; niekorzystny czas na zbiór owoców i robienie z nich przetworów.

**Piątek:** Kwadra liścia; doskonały czas na wszelkie zabiegi i czynności związane z warzywami liściowymi.

**Sobota:** Kwadra liścia; nadal doskonały czas na wszelkie zabiegi i czynności związane z warzywami liściowymi; warto wstrzymać się z podlewaniem.

\* opracowano na podstawie „Ekologicznego poradnika Księżycowego” wg koncepcji Zbigniewa Przybyłaka



Zbyt gęste wschody warzyw korzeniowych należy przerwać. Być może zabieg ten będziemy musieli wykonać kilkakrotnie w sezonie.

### Zabiegi pielęgnacyjne

Ostatnią już, ale wcale nie najmniej ważną kwestią jest właściwa pielęgnacja. W przypadku warzyw korzeniowych kluczowe jest utrzymywanie ich w stałe wilgotnym podłożu. Dlatego warto, gdy rośliny już nieco podrosną, pomyśleć o zaściorkowaniu zagonów (najlepiej słomą lub wysuszoną trawą, bo świeża zawiera dużo azotu). Przesuszenie może się dla nich skończyć zniekształconym lub mizernym korzeniem albo wybiciem w pęd kwiatostanowy. Istotny jest także wspomniany wcześniej zabieg przerywania zbyt gęstych wschodów, który być może trzeba będzie przeprowadzić kilkakrotnie w ciągu okresu wegetacyjnego naszych roślin. Należy to robić bardzo ostrożnie, aby nie powrywać albo nie uszkodzić tych młodych siewek,

które chcielibyśmy zostawić w ziemi. W przypadku marchewki należy ją także po takim zabiegu okopać, aby nie zwałbiać do niej polysnycy marchwiarki. Jeśli chodzi o pielęgnację selera, buraka czy rzepy, to im warto obrywać sukcesywnie zewnętrzne liście, bo w ich przypadku sprzyja to lepszemu zgrubieniu korzenia spichrzowego.

Na koniec chcę wspomnieć jeszcze o jednej rzeczy, którą w zasadzie warto by dodać przy opisie uprawy każdej możliwej rośliny – pamiętajmy o zmianowaniu i nie siejmy warzyw z tej samej rodziny bezpośrednio po sobie. Zapobiega to zmęczeniu i wyładowaniu gleby, jak również przerywa możliwość rozwoju, namnażania się i rozprzestrzeniania patogenom chorobotwórczym oraz szkodnikom.

Gardeninka



## WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

### Feederowe mistrzostwa w Sumie

Krzysztof Kozaczuk został feederowym Mistrzem Koła Sum 2023. Na niedzielnych (6 sierpnia) zawodach w Starosielu uzyskał wynik 2980 g, co dało mu zwycięstwo. Drugie miejsce zajął Gerard Ciemniecki - 2510 g, a trzecie Marcin Szpetmański - 2050 g. Na kolejnych pozycjach uplasowali się: 4. Marian Grzywna - 1640 g, 5. Mateusz Dawidek - 1640 g, 6. Marek Stocki - 1460 g.

### XXXI Wędkarski Piknik Rodzinny

Już po raz trzydziesty pierwszy wędkujące rodziny z Koła PZW w Dorohusku spotkały się w dniach 5-6 sierpnia na Wędkarskim Pikniku Rodzinnym, aby aktywnie wypocząć, poczuć emocje rywalizacji, a zwłaszcza dobrze się bawić. Pierwszego dnia pikniku odbył się spływ kajakowy rzeką Bug. Drugiego głównym punktem programu były oczywiście „rodzinne zawody wędkarskie”, do których przystąpiło 14 rodzin. Po trzygodzinnym wędkowaniu najlepszy wyniki - 940 pkt. osiągnęła rodzina Tomasz Chwycia wygrywając zawody. Na kolejnych miejscach uplasowały się: rodzina Rafała Guzowskiego i Henryka Malinowskiego. W konkursie wiedzy wędkarsko-przyrodniczej trzy drużyny: Stanisława Rudzkiego, Jolanty Kowal-

czyk i Rafała Guzowskiego osiągnęły jednakowy wynik, zajmując ex aequo pierwsze miejsce. Prowadzona była także klasyfikacja „największa ryba zawodów” i tu królem o wadze 0,60 kg zwyciężył Alex Kowalczyk. Godny odnotowania był też okno o długości 27 cm złowiony przez Tomasza Chwycia. W drugiej części dnia bawiono się uczestnicząc lub kibicując startującym w kolejnych, przygotowanych przez organizatora konkursach. Najmłodsi uczestnicy rywalizowali w zręcznościowym łowieniu rybek magnetycznych, w której to konkurencji w grupie młodszej do 6 lat zwyciężyła Ania Miniailo, przed Antosiem Chwyciem i Jankiem Kogutem. W grupie starszej tryumfował Krzysztof Waleczek, przed Leną Kogut i Serhiiem Miniailo. Nie mniejsze emocje towarzyszyły paniom biorącym udział w konkursie rzutu gumowcem napełnionym wodą. Zwycięstwo przypadło Jolancie Kowalczyk, która nieznacznie pokonała Katarzynę Jaworską i Irenę Iwańczuk. Następną konkurencją był paintball na celność, a strzelano do patelni różnej wielkości. Klasą dla siebie okazał się Ryszard Paczyński, pokonując rywali z dużą przewagą. Przez cały czas trwania pikniku uczestnicy mogli posilać się potrawami regionalnymi przygotowanymi i serwowanymi przez panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Michałowie oraz

kiełbaskami z grilla. Zawody sędziowali i nad całością czuwali: Roman Skurzewski i Jerzy Bernacki.

### Walczyli o Puchar Gospodarza

W niedzielę (6 sierpnia) na zbiorniku Żółtańce Duże zorganizowano zawody towarzyskie „Puchar Gospodarza” koła PZW Chełm Miasto. Startowało dziesięciu zawodników. Wyniki: 1. Eugeniusz Panas - 4190 g, 2. Waldemar Pieczykolan - 2286 g, 3. Leszek Mostowski - 2050 g, 4. Henryk Krop - 1996 g, 5. Kazimierz Rymczuk - 586 g, 6. Marek Baranowski - 46 g. Największą rybę zawodów, karasia srebrzystego o wadze 498 g, złowił Waldemar Pieczykolan. Puchary i statuetkę za największą rybę ufundował gospodarz koła Andrzej Majchrzak. Sędziował Marian Giebudziński.

### Zawody Komendanta przy kole Ch.S.M.

W dniach 5-6 sierpnia na zbiorniku Niwa I w Sawinie odbyły się towarzyskie zawody Komendanta Społecznej Straży Rybackiej przy kole Ch.S.M.. Rywalizowało 22 zawodników. Wyniki: 1. Gabriel Tywoniuk - 8515 pkt., 2. Jan Prokopiuk - 5630 pkt., 3. Mirosław Malinowski - 4630 pkt. Sędziowali: Joanna Grel (sędzia główny) i Sebastian Oszwa (sędzia sekretarz).

### Zakończenie wakacji

Zarząd koła Ch.S.M. zaprasza najmłodszych wędkarzy na zawody, które odbędą się w dniu 27 sierpnia na zb. Żółtańce Duże. Zbiórka zawodników o godzinie 9:00 na grobli zbiornika od

### Puchar Prezesa Woli Uhruskiej

W niedzielę (6 sierpnia) odbyły się towarzyskie spławikowe zawody o Puchar Prezesa Zarządu Koła PZW w Woli Uhruskiej. W zawodach brało udział 23 zawodników. Seniorzy łowili na łowisku Pompka w Woli Uhruskiej, a młodzież rywalizowała na zalewie Pompka II w Bytniu. Pomimo dobrej pogody ryby brały bardzo kapryśnie. Klasyfikacja seniorów: 1. Waldemar Tomczak - 1765 g, 2. Krzysztof Dybek - 1670 g, 3. Grzegorz Zalewski - 1225 g. Juniorzy: 1. Przemysław Polak - 1475 g, 2.

strony drogi do Weremowic. Łowić można przy użyciu jednej wędki, metodą spławikową lub feederową. Wymagana obecność dorosłego opiekuna. Zapisy do piątku (25.08) pod numerem telefonu 793-029-146. (b)

Damian Woźnicki - 1240 g, 3. Piotr Młynarski - 815 g.

Kadeci: 1. Bartłomiej Młynarczyk - 740 g, 2. Natalia Cholewa - 620 g, 3. Filip Nafalski - 615 g. Zawody sędziowali: Andrzej Cholewa oraz Andrzej Polak.



Co, gdzie, kiedy?

# Afisz kulturalny

## Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza” w Chełmie (wszystkie seanse w Kinie Zorza, ul. Strażacka)

**14 sierpnia, poniedziałek**  
13:00 Kicia Kocia  
14:30 Mavka i strażnicy lasu  
17:00 Pajęczyna  
19:00 Oppenheimer

**15 sierpnia, wtorek**  
13:00 Mavka i strażnicy lasu  
15:15 Kicia Kocia  
16:30 Oppenheimer  
20:00 Pajęczyna

**16 sierpnia, środa**  
13:00 Kicia Kocia  
14:30 Mavka i strażnicy lasu  
17:00 Pajęczyna  
19:00 Oppenheimer

**17 sierpnia, czwartek**  
13 Mavka i strażnicy lasu  
15:15 Kicia Kocia  
16:30 Oppenheimer  
20:00 Pajęczyna

**18 sierpnia, piątek**  
13 Kicia Kocia  
14:30 Nawiedzony Dwór  
17:00 Nawiedzony Dwór  
19:30 Oppenheimer

**19 sierpnia, sobota**  
10:30 Kicia Kocia  
12:00 Mavka i strażnicy lasu  
14:30 Nawiedzony dwór  
17:00 Nawiedzony dwór  
19:30 Oppenheimer

**20 sierpnia, niedziela**  
10:30 Kicia Kocia



12:00 Mavka i strażnicy lasu  
14:30 Nawiedzony dwór  
17:00 Nawiedzony dwór  
19:30 Oppenheimer

**21 sierpnia, poniedziałek**  
13:00 Kicia Kocia  
14:30 Nawiedzony dwór  
17:00 Nawiedzony dwór  
19:30 Oppenheimer

## Program wakacyjnych wydarzeń w Chełmskiej Bibliotece Publicznej

**16 sierpnia, środka** godz. 9.00-11.10 -

Micro-programiści - zajęcia z robotyki dla dzieci w wieku 6-8 lat - Fundacja CEMEX „Budujemy przyszłość”; zapisy pod nr telefonu: 82 564 26 55; godz. 10.00 - Waka-cje dla seniora - seans filmowy we współ-pracy ze Stowarzyszeniem WeRWA; godz. 12.00-14.10 - Micro.bit-yczne potyczki - zajęcia z robotyki dla dzieci w wieku 9-12 lat - Fundacja CEMEX „Budujemy przyszłość”; zapisy pod nr telefonu: 82 564 26 55.

**17 sierpnia, czwartek - godz. 10 -** projekcja filmu dla dzieci i młodzieży - sala widowiskowa (ul. Partyzantów 40)

## Kino letnie „Pod gwiazdami

Chełmski Dom Kultury oraz Muzeum Ziemi Chełmskiej zapraszają w każdy czwartek sierpnia na seanse filmowe na dziedzińcu muzeum przy ul. Podwalnej. Seanse odbywają się około godz. 20.30, tuż po zapadnięciu zmroku. W razie deszczu projekcje będą odwoływane. Kolejny seans 17 sierpnia, kolejny seans - film pt. „Bracia Sisters”. Wstęp wolny.

## Sierpień w Muzeum Ziemi Chełmskiej

**16 sierpnia**, godz. 10, ul. Lubelska 57 - Chełm na starej fotografii - wirtualny spacer głównymi ulicami miasta: Lubelską, Lwowską, Pocztową i rynek miejski Oglądając archiwalne zdjęcia Chełma uczestnicy poznają dzieje tych miejsc i budynków, a także próbują odczytać historię zapisaną na dawnych kadrach. Zajęcia dla różnych grup wiekowych.

**16 sierpnia**, godz. 11, ul. Lubelska - uczestnicy zajęć zapoznają się dziejami planety Ziemia, uwzględniając przede wszystkim nasz region. Na podstawie przygotowanej prezentacji oraz specjalnie wybranych okazów poznają m.in. prawdziwe gatunki zwierząt i roślin oraz m.in. wykonają model amonita. Zajęcia dla dzieci w wieku przedszkolnym oraz uczniów szkół podstawowych.

Zajęcia płatne 10 zł/os., rezerwacja 82 565 26 93.

## PROGRAM TELEWIZYJNY 14.08.-20.08.2023

### PONIEDZIAŁEK 14 SIERPNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.15 Dziedzictwo (87) - serial, Turcja<br>06.05 Klan (4159) - telenowela, Polska<br>06.30 Leśniczówka (714) - telen., Polska<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Studio Raban - magazyn, Polska<br>08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.<br>08.25 Inf. kulturalne, Pogoda<br>08.40 Ranczo (4) - serial obycz., Polska<br>09.40 Komisarz Alex 4 (42) - serial, Pol.<br>10.40 Ojciec Mateusz 13 (168) - serial<br>11.25 Korona królów. Jagiellonowie (55) - telenowela hist., Polska<br>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.55 Planeta doskonała (4/5) - serial<br>14.00 Krawcowa z Madrytu (9/17)<br>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (88) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Pogoda<br>17.25 Jaka to melodia?<br>18.00 Ranczo 4 (51) - serial obycz., Pol.<br>19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br>20.35 Velvet (26) - serial obycz., Hiszp.<br>21.30 Film dokumentalny - film dok.<br>22.30 Arena poglądów - public.<br>23.35 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023<br>00.15 King Kong - film przyg., USA 1976<br>02.40 Miłość bez końca - film fantasy, USA 2020, reż. Scott Speer<br>04.20 Upadek Kabulu 2021 - film dokumentalny, Australia 2021<br>05.10 Zakończenie programu | 05.30 M jak miłość (1672) - serial, Pol.<br>06.20 Klasztorne smaki według Remigiusza Rączki: Cystersi ze Szczyrzycy - magazyn kulinarny<br>06.55 Rodzinka.pl (211): Dominujesz nad facetami - serial kom., Polska<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>10.35 Panorama - program informacyjny<br>10.45 Pytanie na śniadanie - mag.<br>11.15 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia polska. Leśna kuchnia śląska<br>11.50 Barwy szczyścia (2817) - serial<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Akacja 38 (153/200) - telen.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (171) - serial, Polska<br>15.05 M jak miłość (1726) - serial, Pol.<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.15 Zakazany owoc (280) - telen., Tur.<br>18.00 Panorama; Va banque<br>18.45 Akacja 38 (154/200) - telen.<br>19.35 Na sygnale (451) - serial, Polska<br>20.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br>21.00 U Pana Boga w ogródku - komedia obyczajowa, Polska 2007<br>23.15 Podwójna tożsamość (2/6)<br>00.20 Nie ma nas w domu - dramat obyczajowy, Wielka Brytania/Francja/Belgia 2019, reż. Ken Loach<br>02.15 Bolivar (30/69) - serial, Kolumbia<br>03.15 O mnie się nie martw (10/13)<br>04.15 Faustyna - dramat obyczajowy, Polska 1994, reż. Jerzy Łukasiewicz<br>05.30 Zakończenie programu | 04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>08.40 Malanowski i partnerzy (762): Ostatnia randka - serial, Polska<br>09.10 Malanowski i partnerzy (763): Prośba zza grobu - serial, Polska<br>09.40 Sekrety rodziny (183): Oddajcie mi moją rodzinę - serial, Polska<br>10.40 Dlaczego ja? (1235): Listy do Zosi pomogły Janowi uchronić rodzinę - serial paradok., Polska<br>11.40 Gliniarze (547): Dziennikarski trop - serial paradok., Polska<br>12.50 Wydarzenia, Interwencja<br>13.40 Trudne sprawy (1034): Maria odkrywa, że piękny ślub jej syna, był mistyfikacją - serial, Polska<br>14.40 Dlaczego ja? (1081): Młoda kobieta wikała się w niebezpieczny romans - serial paradok., Polska<br>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br>16.15 Interwencja - mag. reporterów<br>16.40 Gliniarze (698) - serial, Polska<br>17.40 Sekrety rodziny (336) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.45 Sport<br>20.00 Inferno - thriller, USA/Węgry 2016<br>22.45 Kursk - dramat historyczny, Belgia/Luksemburg/Francja 2018<br>01.15 Wojna o planetę małp - film SF, USA/Kanada/Nowa Zelandia 2017<br>04.25 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr. | 05.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br>06.05 Ukryta prawda (744) - serial, Pol.<br>07.00 S.O.S. Ekipy w akcji (36/60)<br>08.00 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>08.55 Ten moment (26/40) - serial, Pol.<br>09.30 Sekrety życia (36/41) - serial, Pol.<br>10.30 Kuchenne rewolucje: Ujsoły, Zjazd w Strażnicy - rozr., Pol. 2017<br>11.30 Ukryta prawda (1234) - serial, Pol.<br>12.35 Ukryta prawda (1318) - serial, Pol.<br>13.40 Szpital (775) - serial paradok., Pol.<br>14.45 Szpital (671) - serial paradok., Pol.<br>15.50 Kuchenne rewolucje - rozr.<br>16.55 Ukryta prawda (745) - serial, Pol.<br>17.55 Ukryta prawda (1235) - serial, Pol.<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.40 Sport<br>19.45 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.10 Doradca smaku: Karkówka z musztardą, selerem i suszoną śliwką - mag. kulinarny, Pol. 2023<br>20.15 Na Wspólnej (3675) - serial, Pol.<br>20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023<br>21.35 Zabójcy - film sensacyjny, USA/Francja 1995<br>00.15 Jestem legendą - film SF, USA/Australia 2007, reż. Francis Lawrence<br>02.25 Grzesznica (6/8) - serial, USA<br>03.25 Uwaga! - magazyn reporterów<br>03.45 Zamieszkać na plaży 2 - rozr.<br>04.15 Recepta na stary dom 3 - rozr.<br>04.45 Jak to jest zrobione? (19/26)<br>05.10 Kto was tak urządził? - magazyn | 06.00 Strażnik Teksasu (149) - serial<br>07.00 Strażnik Teksasu (150) - serial<br>08.00 Nasz nowy dom - reality show<br>09.00 Pierwsza miłość (3626) - serial<br>09.50 Stawka większa niż życie: Ostatnia szansa/Podwójny nelson<br>12.05 Jaś Fasola (7) - serial<br>12.40 Jaś Fasola radzi (10) - serial<br>12.55 Detektywi w akcji (114): Upiór w teatrze - serial fab.-dok., Polska<br>13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br>15.55 Policjantki i Policjanci (1031)<br>17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Pokój 112. Policjantki i Policjanci - film sensacyjny, Polska 2015, reż. Jakub Miszczak, Piotr Kolski, Wojciech Todorow<br>20.30 Selekcja (1/2) - film kryminalny, Polska 2018, reż. Jakub Miszczak<br>21.20 Predator 2: Starcie w miejskiej dżungli - film sensacyjny, USA 1990, reż. Stephen Hopkins<br>23.45 Wzgórza mają oczy - horror, USA/Francja/Rumunia 2006, reż. Alexandre Aja<br>02.00 Śmierć na 1000 sposobów (11)<br>02.30 SuperLudzie Extra - mag.<br>02.50 SuperLudzie (13) - serial dok., Pol.<br>03.20 SuperLudzie (14) - serial dok., Pol.<br>03.50 Trans World Sport - magazyn<br>04.55 SuperLudzie (15) - serial dok., Pol.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn | 05.00 Szkoła (501) - serial paradok., Pol.<br>06.00 Szkoła (256) - serial paradok., Pol.<br>06.55 Szpital (693) - serial paradok., Pol.<br>07.55 Ukryta prawda (928) - serial, Pol.<br>08.55 Ukryta prawda (1036) - serial, Pol.<br>12.45 Szpital (694) - serial paradok., Pol.<br>11.00 Sprzątaczk 2 (2/12) - obycz., Pol.<br>11.45 S.O.S. Ekipy w akcji (5/60) - serial<br>12.45 Szpital (694) - serial paradok., Pol.<br>13.45 Sąd rodzinny (209) - serial, Pol.<br>14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (20/30) - serial fab.-dok., Polska<br>15.50 Ukryta prawda (1019) - serial, Pol.<br>16.55 S.O.S. Ekipy w akcji (6/60) - serial<br>17.55 Szpital (906) - serial paradok., Pol.<br>18.55 Ukryta prawda (1025) - serial, Pol.<br>20.00 Testosteron - komedia, Polska 2007, reż. Tomasz Konecki, Andrzej Saramonowicz, wyk. Maciej Stuhr, Tomasz Kot, Krzysztof Stelmachyż, Tomasz Karolak, Piotr Adamczyk<br>22.35 Jesteśmy przyjaciółmi - dramat obyczajowy, Wielka Brytania/Francja/USA 2015, reż. Max Joseph, wyk. Zac Efron, Wes Bentley, Emily Ratajkowski, Jonny Weston<br>00.40 Nadchodzi Polly - komedia romantyczna, USA 2004, reż. John Hamburg, wyk. Ben Stiller, Jennifer Aniston, Philip Seymour Hoffman, Alec Baldwin, Debra Messing<br>02.35 Małżeństwo pełne tajemnic (5)<br>03.40 Mój sąsiad morderca 7 (18/20)<br>04.55 Zakończenie programu |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 06.00 Kobra - oddział specjalny (10, 11)<br>08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (642)<br>09.00 Kurierzy (23) 10.00 Zbuntowany anioł (16, 17) 12.00 Zaklinaczka duchów 2 (23, 24) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (215, 216) 16.00 Kurierzy (24, 25) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (644, 645) 20.00 Eliminatory - film sensacyjny, Wielka Brytania/USA 2016 22.00 American Fighter - film sensacyjny, USA 2019 00.00 Zenek - film biograficzny, Polska 2020 02.20 Zobacz to!: Dzielnica strachu 4 (132): Diabelskie igraszki 03.15 Lombard. Życie pod zastaw 5 (213) 04.05 Zobacz to!: Taki jest świat 8 05.00 Nash Bridges (13)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 09.45 Toru Superlis (12, 13) 10.00 Baranek Shaun (85, 86) 10.30 Grizzly i lemingi (65, 66) 10.45 Kot-o-ciaki 2 (11, 12) 10.55 Basia (12, 13) 11.35 Bing (20, 21) 11.50 Smerfy (51, 52) 12.50 Dinopociąg (19, 20) 14.00 Pinokio i przyjaciele (21, 22) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (47, 48) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (22, 23) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (49) 16.40 Grizzly i lemingi (67, 68) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru (14, 13, 15, 16) 19.05 Psi Patrol 3 (8, 9) 20.00 Kurierzy (26) 21.00 Dzielnica strachu 4 (131, 149) 23.00 Wstydlive choroby 3 (11, 12) 01.00 Dzielnica strachu 4 (129)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 06.00 Nowa Scena Śmiechu 2: Chyba - Budowa 06.10 Scena śmiechu 06.55 Tajemnicze archiwa ZSRR (1, 2-ost.) - film dok, Wlk. Brytania 2014 08.40 Pan Wołodyjowski (1) - film historyczny, Pol. 1968 10.25 Anna i król - melodramat, USA 1999 13.30 Przychodzi facet do lekarza - komedia, Francja/Belg. 2014 15.40 Hotel Marigold - komediodramat, Wielka Brytania/USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011 18.15 Jeszcze raz - komedia, Polska 2008 20.00 Gorączka - film sensacyjny, USA 1995 23.35 Psy - dramat, Polska 1992 01.55 Zaginiona bez śladu - thriller, USA 1993 04.10 Miłość i Kropka 2 (2, 3) 05.55 Zakończenie programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 06.25 Królowe życia (Początki) (5) 06.55 Ukryta prawda (755) 07.55 Szpital (504, 505) 09.55 Gogglebox. Przed telewizorem 12 10.55 Gogglebox. Przed telewizorem 6 11.35 Damy i wieśniaczki. PL 6 (10) 12.35 Damy i wieśniaczki. PL 5 (6) 13.35 Ukryta prawda (703, 704) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Diabelnie boskie 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 16 17.45 Express, Pogoda, Sport 18.05 Nauka jazdy 2 18.40 Złomowisko PL 8 (1) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Usterka 13 (7) 20.40 Zakup w ciemno 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.05 Damy i wieśniaczki. PL 6 (9)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 06.00 Detektywi w akcji (90): Kolekcjoner gitar/Kosztowne uczucia 08.05 Medycop-ter 117 (1) 09.05 Kobra - oddział specjalny (7, 8) 11.10 Więzienie (20, 21) 12.10 Miodowe lata (74, 75): Egzorcysta; Tadzio Krawczyk, Karol Norek 14.00 Policjantki i Policjanci (187, 188) 16.00 Hawaje 5-0 (24, 25) 18.00 Strażnik Teksasu (162, 163) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (192, 193, 194) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (415, 416) 01.05 Detektywi w akcji (65): Łowca spadku/Przeszłość przekleństwem 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 08.30 Boks: Gala Babilon Boxing Show w Nowym Dworze Mazowieckim 10.00 Siatkówka plażowa: PreZero GP Polskiej Ligi Siatkówki 16.00 Siatkówka plażowa: PreZero GP Polskiej Ligi Siatkówki - turniej kobiet: Grupa Azoty Chemik Police - UNI Opole 17.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 1. rundy gry pojedynczej 19.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 1. rundy gry pojedynczej 21.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 1. rundy gry pojedynczej 23.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati - mecz 1. rundy gry pojedynczej 01.00 Tenis: Turniej ATP w Cincinnati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

WTOREK 15 SIERPNIA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><b>TVP 1</b></div> <div>05.25 <b>Czyścić</b> - film religijny, Pol. 2020<br/>07.00 <b>Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach</b><br/>08.00 <b>Być dla Polski, być dla Polaków</b> - film dokumentalny, Polska 1992<br/>08.40 <b>Pan Wołodyjowski (1/2)</b> - film historyczny, Polska 1968<br/>10.10 <b>Pan Wołodyjowski (2-ost.)</b> - film historyczny, Polska 1968<br/>11.45 <b>Święto Wojska Polskiego 2023</b><br/>12.45 <b>Polskie jednostki specjalne. Formoza, komandosi morscy</b> - film dokumentalny, Polska 2021<br/>13.45 <b>Święto Wojska Polskiego 2023. Defilada</b> - transmisja<br/>16.05 <b>Polska w sercu</b> - koncert na Placu Ratuszowym w Wilnie, 2023<br/>17.00 <b>Telexpress, Pogoda</b><br/>17.35 <b>Rolnik szuka żony 9 (9)</b><br/>18.45 <b>Jaka to melodia?</b><br/>19.30 <b>Wiadomości, Pogoda, Sport</b> - inf.<br/>20.20 <b>Silna Biało-Czerwona</b> - widowisko<br/>21.35 <b>1920 Bitwa Warszawska</b> - dramat wojenny, Polska 2011<br/>23.40 <b>Będziesz miłował</b> - film dokumentalny, Polska 2021<br/>00.50 <b>Droga życia</b> - dramat przygodowy, USA/Hiszpania 2010<br/>03.05 <b>Przybyli ulani</b> - komediodramat, Polska 2005<br/>04.10 <b>Morze Hallera</b> - film dokumentalny, Polska 2019, reż. Piotr Kuciński<br/>04.55 <b>Zakończenie programu</b></div> | <div><b>TVP 2</b></div> <div>05.40 <b>Radość studiowania. Wyższe Baptyistyczne Seminarium Teologiczne</b> - reportaż, Polska 2023<br/>06.10 <b>Bella i Sebastian</b> - film familijny, Francja 2013, reż. Nicolas Vanier<br/>07.55 <b>Pytanie na śniadanie</b> - mag.<br/>11.45 <b>U Pana Boga w ogródku</b> - komedia obyczajowa, Polska 2007, reż. Jacek Bromski<br/>14.00 <b>Familiada</b> - teleturniej<br/>14.35 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej, Polska<br/>15.15 <b>Szansa na sukces. Opole 2023: Krystyna Prońko</b> - widowisko<br/>16.25 <b>Poszukiwany, poszukiwana</b> - komedia, Polska 1972, reż. Stanisław Bareja, wyk. Wojciech Pokora<br/>18.00 <b>Panorama</b> - program informacyjny<br/>18.20 <b>Va banque</b> - teleturniej, Polska<br/>18.45 <b>Akacyjowa 38 (155/200)</b> - telen.<br/>19.30 <b>Na sygnale (452): Nigdy cię nie zapomnę</b> - serial fab.-dok., Polska<br/>20.00 <b>Moja wielka grecka wycieczka</b> - komedia romantyczna, USA/Hiszpania 2009, reż. Donald Petrie<br/>21.35 <b>Polskie biesiady: Best of, część 1</b> - koncert, Polska 2023<br/>22.40 <b>Polskie biesiady: Best of, część 2</b> - koncert, Polska 2023<br/>23.45 <b>Za horyzontem</b> - film przygodowy, USA 1992, reż. Ron Howard<br/>02.15 <b>Delikatność</b> - komedia romantyczna, Francja 2011, reż. David Foenkinos, Stéphane Foenkinos<br/>04.05 <b>Zakończenie programu</b></div> | <div><b>POLSAT</b></div> <div>04.40 <b>Disco Gramy</b> - muz., Polska 2023<br/>05.25 <b>Telezakupy TV Okazje</b> - magazyn<br/>06.00 <b>Nowy dzień</b> - program inf.<br/>07.35 <b>Wędrówki z dinozaurami</b> - film animowany, USA 2013, reż. Barry Cook, Neil Nightingale<br/>09.30 <b>Jumanji</b> - film przygodowy, USA 1995, reż. Joe Johnston, wyk. Robin Williams, Kirsten Dunst<br/>11.45 <b>Opowieści z Narnii: Podróż „Wędrowca do Świu”</b> - film fantasy, USA 2010, reż. Michael Apted, wyk. Ben Barnes, Skandar Keynes<br/>14.05 <b>Jeszcze większe dzieci</b> - komedia, USA 2013, reż. Dennis Dugan<br/>16.25 <b>Narzęczony na niby</b> - komedia romantyczna, Polska 2018, reż. Bartosz Prokopowicz<br/>18.50 <b>Wydarzenia</b> - program inf.<br/>19.25 <b>Gość „Wydarzeń”</b> - public.<br/>19.45 <b>Sport</b><br/>19.55 <b>Pogoda</b> - program informacyjny<br/>20.00 <b>Królestwo niebieskie</b> - dramat historyczny, USA/Hiszpania/Wielka Brytania/Niemcy 2005, reż. Ridley Scott, wyk. Orlando Bloom<br/>23.10 <b>Dywyzjon 303. Historia prawdziwa</b> - film wojenny, Polska 2018, reż. Denis Delic, Sławomir Ciok, Steve Daly, Julie Dunne<br/>01.35 <b>Jumanji: Następny poziom</b> - film przygodowy, USA 2019, reż. Jake Kasdan, wyk. Dwayne Johnson<br/>04.10 <b>Zjedz Alaskę</b> - magazyn, Pol. 2010</div> | <div><b>TVN</b></div> <div>05.40 <b>Uwaga!</b> - magazyn reporterów<br/>05.55 <b>Ukryta prawda (1318)</b> - serial, Pol.<br/>06.50 <b>Doradca smaku: Karkówka z musztardą, selerem i suszoną śliwką</b> - mag. kulinarny, Pol. 2023<br/>07.00 <b>SOS. Ekipy w akcji (37/60)</b><br/>07.50 <b>Ugotowani w parach: Wydanie specjalne</b> - reality show, Pol. 2023<br/>08.50 <b>Kuchenne rewolucje - rozr.</b><br/>09.50 <b>Kuchenne rewolucje: Łódź, Szaffran</b> - program rozr., Polska 2017<br/>11.00 <b>Mój przyjaciel delfin</b> - film familijny, USA 2011, reż. Charles Martin Smith, wyk. Nathan Gamble<br/>13.30 <b>Tylko dla orłów</b> - film wojenny, USA/Wielka Brytania 1968<br/>16.50 <b>Jestem na tak</b> - komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania 2008<br/>19.00 <b>Fakty</b> - program informacyjny<br/>19.25 <b>Sport</b><br/>19.30 <b>Pogoda</b> - program informacyjny<br/>19.40 <b>Uwaga!</b> - magazyn reporterów<br/>19.55 <b>Doradca smaku</b> - magazyn<br/>20.00 <b>Skazani na Shawshank</b> - dramat sensacyjny, USA 1994<br/>23.10 <b>Siostry</b> - komedia, USA 2015<br/>01.30 <b>Kuba Wojewódzki: Artur Barciś i Katarzyna Nosowska</b> - talk-show<br/>02.40 <b>Co za tydzień</b> - magazyn<br/>03.15 <b>Wewnętrzny wróg (11/13)</b> - serial<br/>04.10 <b>Uwaga!</b> - magazyn reporterów<br/>04.30 <b>Zamieszkać na plaży 2</b> - rozr.<br/>05.00 <b>Recepta na stary dom 3</b> - rozr.<br/>05.25 <b>Jak to jest zrobione? (20/26)</b></div> | <div><b>TV 4</b></div> <div>06.00 <b>Stawka większa niż życie: Ostatnia szansa/Podwójny nelson</b><br/>08.15 <b>Stawka większa niż życie: Wielka wyspa/Genialny plan pułkownika Kraffa</b> - serial woj., Polska<br/>10.45 <b>Król i ja</b> - film animowany, USA 1999, reż. Richard Rich<br/>12.35 <b>Eragon</b> - film fantasy, USA/Wielka Brytania/Węgry 2006, reż. Stefen Fangmeier, wyk. Edward Speleers, Jeremy Irons, Sienna Guillory<br/>14.45 <b>Od sklepowej do królowej</b> - komedia, USA 2008, reż. Stephen Herek, wyk. Ashley Tisdale<br/>16.45 <b>Sześć dni, siedem nocy</b> - komedia przygodowa, USA 1998, reż. Ivan Reitman, wyk. Harrison Ford<br/>18.50 <b>Wyznania zakupoholiczki</b> - komedia romantyczna, USA 2009, reż. P.J. Hogan, wyk. Isla Fisher<br/>21.00 <b>Brudny szmal</b> - film kryminalny, USA 2014, reż. Michaël R. Roskam, wyk. Tom Hardy, Noomi Rapace<br/>23.10 <b>Szklana pułapka 5</b> - film sensacyjny, USA 2013, reż. John Moore, wyk. Bruce Willis, Sebastian Koch<br/>01.20 <b>Fabryka jedzenia (13)</b> - serial<br/>01.50 <b>Fabryka jedzenia (14)</b> - serial<br/>02.20 <b>Śmierć na 1000 sposobów (10)</b><br/>02.50 <b>Trans World Sport</b> - magazyn<br/>03.55 <b>SuperLudzie (15)</b> - serial dok., Pol.<br/>04.25 <b>SuperLudzie (16)</b> - serial dok., Pol.<br/>04.55 <b>SuperLudzie (17)</b> - serial dok., Pol.<br/>05.30 <b>Telezakupy TV Okazje</b> - magazyn</div> | <div><b>TVN SIEDEM</b></div> <div>05.00 <b>Szkoła (502)</b> - serial paradok., Pol.<br/>06.00 <b>Szkoła (257)</b> - serial paradok., Pol.<br/>06.55 <b>Wyluzuj, Scooby-Doo! (17/26)</b><br/>07.25 <b>Wyluzuj, Scooby-Doo! (18/26)</b><br/>07.55 <b>Ukryta prawda (929)</b> - serial, Pol.<br/>09.00 <b>Ukryta prawda (1038)</b> - serial, Pol.<br/>10.05 <b>Ukryta prawda (1039)</b> - serial, Pol.<br/>11.05 <b>Bociany</b> - film animowany, USA 2016, reż. Nicholas Stoller, Doug Sweetland<br/>12.55 <b>Apollo 13</b> - dramat katastroficzny, USA 1995, reż. Ron Howard, wyk. Tom Hanks, Bill Paxton, Ed Harris<br/>15.40 <b>Gniew tytanów</b> - film przygodowy, USA/Hiszpania 2012, reż. Jonathan Liebesman, wyk. Liam Neeson<br/>17.45 <b>Wielki mur</b> - film fantasy, USA/Chiny/Hongkong/Australia/Kanada 2016, reż. Yimou Zhang, wyk. Matt Damon, Tian Jing, Willem Dafoe<br/>20.00 <b>Johnny English: Nokaut</b> - komedia sensacyjna, Wielka Brytania/USA/Francja/Chiny 2018, reż. David Kerr, wyk. Rowan Atkinson<br/>21.55 <b>Morderstwo w Białym Domu</b> - film sensacyjny, USA 1997, reż. Dwight H. Little, wyk. Wesley Snipes<br/>00.10 <b>Dzika rzeka</b> - dramat sensacyjny, USA 1994, reż. Curtis Hanson<br/>02.25 <b>Małżeństwo pełne tajemnic (6)</b><br/>03.25 <b>Mój sąsiad morderca 7 (19/20)</b><br/>04.25 <b>Śluga strona medalu: Alicja Tyśiąc</b> - talk-show, Polska 2009<br/>04.55 <b>Zakończenie programu</b></div> |
| <div><b>TV PULS</b></div> <div>06.00 <b>Wielkie wakacje</b> - komedia, Francja/Włochy 1967<br/>07.50 <b>W krzywym zwierciadle: Wakacje w Vegas</b> - komedia, USA 1997<br/>09.50 <b>Matylda</b> - komedia, USA 1996<br/>11.50 <b>Johnny English: Reaktywacja</b> - komedia, Wlk. Brytania/USA/Fr. 2011<br/>13.55 <b>W imię króla</b> - film przyg., Niem./Kanada/USA 2007<br/>16.30 <b>Tańczący z wilkami</b> - western, USA 1990<br/>20.00 <b>Zakonnica w przebraniu</b> - komedia, USA 1992<br/>22.00 <b>Gliniarz z Beverly Hills 3</b> - komedia, USA 1994<br/>00.00 <b>Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 1</b> - dramat SF, USA 2014<br/>02.30 <b>Lombard. Życie pod zastaw 5 (214)</b><br/>03.30 <b>Zobacz to!: Dyżur 3 (37)</b><br/>04.15 <b>Z archiwum policji (6)</b><br/>05.00 <b>Nash Bridges (14)</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <div><b>PULS 2</b></div> <div>06.05 <b>Ale numer! 2</b><br/>07.15 <b>Mafia!</b> - komedia, USA 1998<br/>08.50 <b>Psi Patrol: Odrzutowce na ratunek</b> - film animowany, USA/Kanada 2020<br/>09.50 <b>Goofy w college'u</b> - film anim., USA/Australia 2000<br/>11.30 <b>Wyspa dinozaura 2</b> - film animowany, Niemcy 2008<br/>13.15 <b>Mój brat niedźwiedź</b> - film animowany, USA 2003<br/>14.50 <b>Najpiękniejsze baśnie: Piękna i bestia</b> - film fantasy, Niem./Austr. 2012<br/>16.45 <b>Najpiękniejsze baśnie: Historia Kopciuszka</b> - film familijny, Niem. 2010<br/>18.40 <b>Pingwiny z Madagaskaru (17)</b><br/>19.05 <b>Psi Patrol 3 (9, 10)</b><br/>20.00 <b>Robinson Crusoe</b> - dramat, USA 1997<br/>22.00 <b>Iluzjonista</b> - dramat, USA/Czechy 2006<br/>00.10 <b>Wstydlive choroby 3 (13)</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <div><b>STOPKLATKA</b></div> <div>06.00 <b>Nowa Scena Śmiechu 2</b><br/>06.10 <b>Scena śmiechu</b><br/>06.55 <b>Zamachy na Hitlera</b> - film dok., USA 2008<br/>07.50 <b>Dzień, w którym umarł Hitler</b> - film dok.<br/>08.50 <b>Pan Wołodyjowski (2-ost.)</b> - film hist., Pol. 1968<br/>10.35 <b>Hidalgo - Ocean Ognia</b> - film przyg., USA/Maroko 2004<br/>13.10 <b>Królewna Śnieżka</b> - baśń film., Kanada/USA 2012<br/>15.30 <b>Dobry rok</b> - komediodramat, USA/Wlk. Brytania 2006<br/>17.50 <b>Klejnót Nilu</b> - film przyg., USA 1985<br/>20.00 <b>Chłopaki nie płaczą</b> - komedia, Pol. 2000<br/>22.05 <b>Resident Evil - horror SF, Niem./USA/Fr./Wlk. Brytania 2002</b><br/>00.00 <b>Premiera: Wróg doskonały</b> - thriller, Fr/Hiszp./Niemcy 2020<br/>01.55 <b>Ugotowani</b> - obycz., USA 2015</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <div><b>TTV HD</b></div> <div>05.10 <b>Królowe życia. Greckie wakacje</b><br/>06.00 <b>Express</b><br/>06.15 <b>Królowe życia 5 (6, 7)</b><br/>07.35 <b>Zakup w ciemno</b><br/>08.35 <b>Nic do zgłoszenia (4, 5)</b><br/>10.35 <b>Googlebox. Przed telewizorem 13</b><br/>13.35 <b>Damy i wieśniaczki. PL 6 (18)</b><br/>14.40 <b>Zakup w ciemno</b><br/>15.45 <b>Express, Pogoda</b><br/>16.05 <b>Diabelnie boskie</b><br/>16.35 <b>Googlebox. Przed telewizorem 17</b><br/>17.45 <b>Express, Pogoda</b><br/>18.00 <b>Sport</b><br/>18.05 <b>Usterka 15 (20)</b><br/>18.40 <b>Googlebox. Przed telewizorem 18</b><br/>19.45 <b>Express, Pogoda</b><br/>20.05 <b>Usterka 13 (8)</b><br/>20.40 <b>Zakup w ciemno</b><br/>21.45 <b>Express, Pogoda</b><br/>22.00 <b>Ciężarówką przez RPA</b><br/>23.00 <b>Googlebox. Przed telewizorem 19</b><br/>01.05 <b>99 - Gra o wszystko. VIP 3</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <div><b>TV 6</b></div> <div>06.00 <b>Detektywi w akcji (91)</b><br/>07.00 <b>Medicopter 117 (2, 3)</b><br/>09.00 <b>Emotki. Film</b> - film animowany, USA 2017<br/>10.55 <b>Był sobie książę</b> - film familijny, Kanada 2018<br/>12.45 <b>Barabasz (1, 2-ost.)</b> - dramat, USA/Włochy 2012<br/>16.45 <b>Plan bez skazy</b> - thriller, Wielka Brytania/Luksemburg 2007<br/>19.00 <b>Miłość na talerzu</b> - komedia, Australia/USA 2020<br/>21.00 <b>Oczy węża</b> - thriller, USA 1998<br/>23.05 <b>W stronę słońca</b> - film SF, Wielka Brytania/USA 2007<br/>01.25 <b>Detektywi w akcji (66): Ćpuny/Stan wyjątkowy</b><br/>02.25 <b>STOP Drogówka</b><br/>03.25 <b>Gwiazdy Kabaretu</b><br/>03.40 <b>Disco Polo Life</b><br/>04.40 <b>Disco Polo Life</b><br/>05.45 <b>Telezakupy TV Okazje</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <div><b>POLSAT SPORT</b></div> <div>06.00 <b>Piłka nożna: FORTUNA 1. liga</b><br/>08.30 <b>Boks: Rocky Boxing Night w Stefcy</b><br/>09.00 <b>Siatkówka plażowa: PreZero GP. Polskiej Ligi Siatkówki</b> - turniej kobiet<br/>13.30 <b>Trans World Sport</b><br/>14.00 <b>Siatkówka plażowa: PreZero GP. Polskiej Ligi Siatkówki</b> - turniej kobiet<br/>14.30 <b>Piłka nożna: FORTUNA 1. liga</b><br/>15.15 <b>Siatkówka plażowa: PreZero GP. Polskiej Ligi Siatkówki</b> - turniej kobiet<br/>17.00 <b>Atleci</b><br/>17.50 <b>Siatkówka kobiet: ME 2023</b><br/>20.00 <b>Tenis: Turniej ATP w Cincinnati</b><br/>21.00 <b>Tenis: Turniej ATP w Cincinnati</b> - mecze 1. i 2. rundy gry pojedynczej<br/>23.00 <b>Tenis: Turniej ATP w Cincinnati</b> - mecze 1. i 2. rundy gry pojedynczej<br/>01.00 <b>Tenis</b></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

ŚRODA 16 SIERPNIA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><b>TVP 1</b></div> <div>05.15 <b>Dziedzictwo (88)</b> - serial, Turcja<br/>06.05 <b>Klan (4161)</b> - telenowela, Polska<br/>06.25 <b>Leśniczówka (716)</b> - telen., Polska<br/>07.00 <b>Transmisja mszy świętej</b><br/>07.30 <b>Życiowe wybory</b> - serial dok., Pol.<br/>08.00 <b>Wiad., Kwadrans polityczny</b> - inf.<br/>08.25 <b>Inf. kulturalne, Pogoda</b><br/>08.40 <b>Ranczo (5)</b> - serial obycz., Polska<br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film dokumentalny, Francja 2017<br/>14.00 <b>Krawcowa z Madrytu (10/17)</b><br/>09.40 <b>Komisarz Alex 4 (43)</b> - serial, Pol.<br/>10.35 <b>Ojciec Mateusz 13 (169)</b> - serial<br/>11.25 <b>Korona królów. Jagiellonowie (56)</b> - telenowela hist., Polska<br/>12.00 <b>Wiad., Agrobiznes, Agropogoda</b><br/>12.35 <b>Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn<br/>12.50 <b>O miodzie i ludziach</b> - film</div> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



SOBOTA 19 SIERPNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>05.25 Dziewczyna i chłopak (5/6)</p> <p>06.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023</p> <p>07.00 Transmisja mszy świętej</p> <p>07.40 Rok w ogrodzie - magazyn</p> <p>08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn</p> <p>08.15 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży</p> <p>08.40 Pełnosprawni - magazyn</p> <p>09.05 Sprawa dla reportera - magazyn</p> <p>10.00 Prawosławne Święto Przemienienia Pańskiego na Świętej Górze Grabarce - program religijny</p> <p>11.40 Fascynująca Kanada. Dzikie lato - film dokumentalny, Niemcy 2019</p> <p>12.05 Sabrina - komedia romantyczna, USA/Niemcy 1995</p> <p>14.10 Z pamięci - cykl felietonów</p> <p>14.25 Okrasa lamie przepisy - magazyn</p> <p>14.55 Opole na bis - koncert, Polska 2023</p> <p>15.25 Lalka (8/9) - serial obycz., Polska</p> <p>17.00 Teleexpress, Pogoda</p> <p>17.35 Ojciec Mateusz 26 (341) - serial</p> <p>18.30 Kulisy serialu „Ojciec Mateusz”</p> <p>18.45 Jaka to melodia?</p> <p>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!</p> <p>20.25 Lekkoatletyka: MŚ - Budapeszt 2023 - 1. dzień - sesja wieczorna</p> <p>22.15 Parker - film sensacyjny, USA 2013</p> <p>00.20 Replikanci - film SF, USA/Wielka Brytania/Chiny/Portoryko 2018</p> <p>02.15 Adrenalina 2: Pod napięciem - film sensacyjny, USA 2009</p> <p>03.55 Program rozrywkowy - rozr.</p> <p>04.45 Z pamięci - cykl felietonów</p> <p>04.50 Zakończenie programu</p> | <p>05.25 Barwy szczęścia (2816) - serial</p> <p>05.55 Barwy szczęścia (2817) - serial</p> <p>06.30 Barwy szczęścia (2818) - serial</p> <p>07.00 M jak miłość (1731) - serial, Polska</p> <p>07.55 Pytanie na śniadanie - mag.</p> <p>12.10 Studio Raban: Lato - magazyn</p> <p>12.50 60. KFPP w Opolu - Cała sala śpiewa z nami, czyli hity opolskiej publiczności - skrót koncertu, Polska 2023</p> <p>14.00 Familiada; Koło fortuny</p> <p>15.15 Szansa na sukces. Opole 2023 2: Góralskie granie - widowisko</p> <p>16.20 Na dobre i na złe (885) - serial</p> <p>17.15 Natura bez granic (11) - serial, Pol.</p> <p>17.45 Słowo na niedzielę - pr. religijny</p> <p>18.00 Panorama; Va banque</p> <p>18.45 U Pana Boga w ogródku (11/12)</p> <p>19.35 Informacje kulturalne - magazyn</p> <p>20.00 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, wyk. Monika Lewczuk</p> <p>20.50 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, wyk. Monika Lewczuk</p> <p>21.50 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, wyk. Czerwone Gitary</p> <p>22.45 Polskie biesiady - koncert, Polska 2023, wyk. Czerwone Gitary</p> <p>23.50 Czarne złoto - dramat historyczny, Francja/Włochy/Katar/Tunezja 2011</p> <p>02.10 Nigdy cię tu nie było - dramat kryminalny, Wielka Brytania/Francja/USA 2017, reż. Lynne Ramsay</p> <p>03.50 Gold - dramat przyg., USA 2016</p> <p>05.45 Zakończenie programu</p> | <p>04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023</p> <p>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> <p>06.00 Nowy dzień - program inf.</p> <p>08.50 Król i ja - film animowany, USA 1999, reż. Richard Rich</p> <p>10.40 Bogate dzieciaki bez kasy</p> <p>11.40 Bogaty dom - biedny dom</p> <p>12.40 Polacy za granicą (80): Tasmania - serial dokumentalny, Polska</p> <p>13.40 Polacy za granicą (81): Auckland</p> <p>14.40 Rolnicy. Podlasie (17) - serial, Pol.</p> <p>15.45 Więzienie (50) - serial dok., Polska</p> <p>16.15 Więzienie (51) - serial dok., Polska</p> <p>16.45 Więzienie (52) - serial dok., Polska</p> <p>17.15 Więzienie (53) - serial dok., Polska</p> <p>17.45 Chłopaki do wzięcia (229)</p> <p>18.15 Chłopaki do wzięcia (230)</p> <p>18.50 Wydarzenia - program inf.</p> <p>19.15 Prezydenci i premierzy - public.</p> <p>19.45 Sport</p> <p>19.55 Pogoda - program informacyjny</p> <p>20.00 Spider-Man: Bez drogi do domu - film przygodowy, USA 2021, reż. Jon Watts, wyk. Tom Holland, Zendaya, Benedict Cumberbatch, Jacob Batalon, Jon Favreau</p> <p>23.15 Inferno - thriller, USA/Węgry 2016, reż. Ron Howard, wyk. Tom Hanks, Felicity Jones, Omar Sy, Irrfan Khan</p> <p>02.00 Predatorzy - film SF, USA 2010, reż. Nimród Antal, wyk. Adrien Brody, Laurence Fishburne, Tophér Grace, Alice Braga</p> <p>04.20 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.</p> | <p>05.50 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>06.05 Ukryta prawda (991) - serial, Pol.</p> <p>07.00 Ugotowani w parach</p> <p>08.00 Kuchenne rewolucje: Tczew, Pierogarnia - program rozr., Pol. 2019</p> <p>09.00 Dzień dobry wakacje - mag.</p> <p>11.30 Na Wspólnej (3675) - serial, Pol.</p> <p>12.00 Na Wspólnej (3676) - serial, Pol.</p> <p>12.30 Na Wspólnej (3677) - serial, Pol.</p> <p>13.00 Na Wspólnej (3678) - serial, Pol.</p> <p>13.05 Zakup w ciemno - reality show</p> <p>14.05 MasterChef Junior - rozr.</p> <p>15.45 Zgłoś ogród - rozr., Polska 2023</p> <p>16.50 Weekendowa metamorfoza 5</p> <p>17.55 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Bistro Tarchomin - rozr., Pol. 2019</p> <p>19.00 Fakty - program informacyjny</p> <p>19.25 Sport</p> <p>19.35 Pogoda - program informacyjny</p> <p>19.45 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>20.00 Mamuśki mają wychodne - komedia, USA 2017, reż. Alethea Jones, wyk. Toni Collette, Katie Aselton</p> <p>21.50 Miłość bez końca - melodramat, USA 2014, reż. Shana Feste, wyk. Alex Pettyfer, Gabriella Wilde</p> <p>23.55 Ted - komedia, USA 2012, reż. Seth MacFarlane, wyk. Mark Wahlberg</p> <p>02.15 Największe polskie katastrofy (2/6) - serial dokumentalny, Polska</p> <p>03.20 Szpital (171) - serial paradok., Pol.</p> <p>04.20 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>04.40 Zamieszkać na plaży 2 - rozr.</p> <p>05.10 Recepta na stary dom 3 - rozr.</p> | <p>06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p>07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p>08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p>09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p>10.05 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022</p> <p>10.40 Stawka większa niż życie: Edyta/Obłężenie - serial woj., Polska</p> <p>13.05 Ninja Warrior Polska</p> <p>14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p>15.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p>17.00 Policjantki i Policjanci (1033)</p> <p>18.00 Policjantki i Policjanci (1034)</p> <p>19.00 Policjantki i Policjanci (1035)</p> <p>20.00 Policjantki i Policjanci (1034)</p> <p>21.00 Policjantki i Policjanci (1037)</p> <p>22.00 Selekcja: Odwrócony (1/2) - film kryminalny, Polska 2018, reż. Jakub Miszczak, wyk. Michał Mrozek, Łukasz Garlicki, Barbara Kurzaj, Maciej Kowalik, Magda Margulewicz</p> <p>22.55 Selekcja: Odwrócony (2-ost.) - film kryminalny, Polska 2018, reż. Jakub Miszczak, wyk. Michał Mrozek, Łukasz Garlicki, Barbara Kurzaj, Maciej Kowalik, Magda Margulewicz</p> <p>23.50 Prawdziwe kłamstwa - komedia sensacyjna, USA 1994, reż. James Cameron, wyk. Arnold Schwarzenegger, Jamie Lee Curtis, Tom Arnold, Bill Paxton, Tia Carrere</p> <p>02.55 Śmierć na 1000 sposobów (12)</p> <p>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> | <p>05.00 Szkoła (571) - serial paradok., Pol.</p> <p>06.00 Wiza na miłość 8 - reality show</p> <p>07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (19/26)</p> <p>07.30 Babe: Świnka z klasą - film familijny, Australia/USA 1995, reż. Chris Noonan, wyk. James Cromwell</p> <p>09.30 Ukryta prawda (928) - serial, Pol.</p> <p>10.35 Ukryta prawda (1036) - serial, Pol.</p> <p>11.35 Ukryta prawda (1037) - serial, Pol.</p> <p>12.35 Ukryta prawda (929) - serial, Pol.</p> <p>13.35 Ukryta prawda (1038) - serial, Pol.</p> <p>14.35 Ukryta prawda (1044) - serial</p> <p>15.40 Idealny facet - komedia romantyczna, USA 2005, reż. Mark Rosman, wyk. Hilary Duff, Heather Locklear, Chris Nohy, Katie O'Malley</p> <p>17.45 Jestem na tak - komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania 2008, reż. Peyton Reed, wyk. Jim Carrey, Zooey Deschanel, Bradley Cooper</p> <p>20.00 Fantastyczne zwierzęta i jak je znaleźć - film fantasy, Wielka Brytania/USA 2016, reż. David Yates, wyk. Eddie Redmayne</p> <p>22.55 Piekielna głębia - film sensacyjny, USA 1999, reż. Renny Harlin, wyk. Thomas Jane, Saffron Burrows</p> <p>01.00 Testosteron - komedia, Polska 2007, reż. Tomasz Konecki, Andrzej Saramonowicz, wyk. Maciej Stuhr</p> <p>03.30 Zbrodnie godne Hollywood (4)</p> <p>04.30 Druga strona medalu 3: Maja Włoszczowska - talk-show</p> <p>04.55 Zakończenie programu</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>06.00 Taki jest świat 8</p> <p>07.00 Kobra - oddział specjalny (11, 1, 2): Duchy przeszłości; Na wschód od Edenu, część 1; Na wschód od Edenu, część 2</p> <p>10.00 Lombard. Życie pod zastaw 5 (216-220)</p> <p>15.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (645, 646, 647, 648)</p> <p>19.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (649)</p> <p>20.00 Krwawy sport - film sensac., USA 1988</p> <p>22.05 Ocean ognia - thriller, Fr./USA/Chiny/Wlk. Brytania 2018</p> <p>00.20 Eliminatory - film sensacyjny, Wlk. Brytania/USA 2016</p> <p>02.35 Zobacz to!: Taki jest świat 8</p> <p>03.15 Z archiwum policji (12)</p> <p>04.00 Menu na miarę</p> <p>04.35 Z archiwum policji (1)</p> <p>04.55 Menu na miarę</p> <p>05.30 Dyżur 3 (30)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>06.00 Ale numer! 2</p> <p>07.00 Ale numer! 3</p> <p>08.35 Seniora chatka dla 4-latk</p> <p>09.35 Barbie i podwodna tajemnica 2 - film anim., Kanada 2012</p> <p>11.15 Orzeszek - film familijny, USA 2004</p> <p>13.00 Iluzjonista - dramat, USA/Czechy 2006</p> <p>15.25 Scooby-Doo i miecz samuraja - film anim., USA 2009</p> <p>16.50 Film o pszczołach - film anim., USA 2007</p> <p>18.40 Pingwiny z Madagaskaru (22)</p> <p>19.05 Psi Patrol 3 (13, 14)</p> <p>20.00 Rock Dog. Pies ma głos! - film animowany, Chiny/USA 2016</p> <p>21.45 Wściekle szybcy - komedia, USA 2015</p> <p>23.45 Kobiety mafii 2 - film sensacyjny, Polska 2019</p> <p>02.25 Wstydlive choroby: Nastolatki (3)</p> <p>03.25 Instalolki</p> <p>04.20 Dyżur 3 (31, 32, 33)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>06.00 Doktor Quinn 4 (16, 17): Oszuści; Umowa z diabłem</p> <p>08.00 Komisarz Rex (1, 1)</p> <p>10.00 Hudson i Rex 3 (5, 6)</p> <p>11.50 Cze-rej pancerni i pies (5, 6)</p> <p>14.05 Flicka - film familijny, USA/Wlk. Brytania 2006</p> <p>16.05 Sztuka ścigania się w deszczu - komediodramat, USA 2019</p> <p>18.25 Najczarniejsza godzina - horror SF, USA/Rosja 2011</p> <p>20.00 Czas zabijania - film sensacyjny, USA 1996</p> <p>23.05 Wieźień Brubaker - dramat, USA 1980</p> <p>01.50 Błękitna laguna - film obyczajowy, USA 1980</p> <p>04.05 Popieluszek. Wolność jest w nas - film biograf., Pol. 2009</p> <p>05.40 Prawdziwe uczucia - etiuda film., Polska 2020</p> <p>05.57 Zakończenie programu</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>09.45 Express, Pogoda</p> <p>10.05 Ciężarówka przez RPA</p> <p>11.05 Nic do ukrycia 2 (2)</p> <p>12.05 Nauka jazdy 2</p> <p>12.40 Damy i wieśniaczki. PL 6 (9)</p> <p>13.45 Diabelnie boskie</p> <p>14.10 Diabelnie boskie</p> <p>14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 14</p> <p>15.45 Express, Pogoda</p> <p>16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 14</p> <p>17.15 Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka</p> <p>17.45 Express, Pogoda</p> <p>18.05 Usterka 14 (31)</p> <p>18.40 Nic do zgłoszenia (3)</p> <p>19.45 Express, Pogoda</p> <p>20.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (18)</p> <p>21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 14</p> <p>22.00 99 - Gra o wszystko. VIP 3</p> <p>23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.05 Diabelnie boskie</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>06.00 Detektywi w akcji (95, 96): Falszywy lekarz/Słodki drań: W obronie rodziny/ Złodziejska narzeczona</p> <p>08.00 Mecenasa Barska (15, 16)</p> <p>10.00 Emotki. Film - film animowany, USA 2017</p> <p>11.50 W stronę słońca - film SF, Wielka Brytania/USA 2007</p> <p>14.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 2 (1, 2)</p> <p>16.00 Columbo (1)</p> <p>18.00 Columbo (2)</p> <p>20.00 Agencji NCIS: Los Angeles 4 (21)</p> <p>21.00 Agencji NCIS: Los Angeles 4 (22, 23)</p> <p>23.00 Szkoła wyrzutków - dramat, USA 1991</p> <p>01.15 Gabinet numer 5 (1)</p> <p>02.10 Gabinet numer 5 (2)</p> <p>03.10 Benny Hill</p> <p>03.40 Disco Polo Life</p> <p>04.40 Disco Polo Life</p> <p>05.45 Telezakupy TV Okazje</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>06.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz grupy A: Polska - Chiny</p> <p>08.30 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga</p> <p>11.00 Trans World Sport</p> <p>11.10 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera - mecz: Polska - Słowenia</p> <p>14.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera - mecz: Słowenia - Włochy</p> <p>16.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera - studio</p> <p>17.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera - mecz: Polska - Francja</p> <p>19.50 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz grupy A: Słowenia - Belgia</p> <p>22.30 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera - mecz: Polska - Francja</p> <p>00.00 Tenis</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

NIEDZIELA 20 SIERPNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>05.05 Sprawa dla reportera - magazyn</p> <p>06.00 Słownik polsko@polski</p> <p>06.25 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży</p> <p>06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny</p> <p>07.00 Transmisja mszy świętej</p> <p>08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska</p> <p>08.30 Zakochaj się w Polsce - mag.</p> <p>09.05 Rocca zmienia świat - komedia przygodowa, Niemcy 2019</p> <p>10.55 Janosik (12/13) - serial przyg., Pol.</p> <p>11.55 Między ziemią a niebem - mag.</p> <p>12.00 Anioł Pański - program religijny</p> <p>12.15 Między ziemią a niebem - mag.</p> <p>12.50 Do zobaczenia w Lizbonie</p> <p>13.10 Leśne rzeki - film dok., Polska 2021</p> <p>13.55 Z pamięci - cykl felietonów</p> <p>14.05 Daleko od szosy (6/7) - serial</p> <p>15.25 Alternatywy 4 (9-ost.) - serial</p> <p>17.00 Teleexpress, Pogoda</p> <p>17.25 Lekkoatletyka: MŚ - Budapeszt 2023 - 2. dzień - sesja wieczorna</p> <p>19.30 Wiadomości, Pogoda, Sport - inf.</p> <p>20.20 W 80 dni dookoła świata (7/8)</p> <p>21.20 W 80 dni dookoła świata (8-ost.)</p> <p>22.25 Sztuka kłamania - komedia historyczna, Francja/Belgia 2018</p> <p>00.05 Parker - film sensacyjny, USA 2013</p> <p>02.10 Replikanci - film SF, USA/Wielka Brytania/Chiny/Portoryko 2018</p> <p>04.00 60. KFPP w Opolu - Ale to już było. Jest. I będzie! - skrót koncertu, Polska 2023</p> <p>04.55 Z pamięci - cykl felietonów</p> <p>05.00 Zakończenie programu</p> | <p>05.55 Barwy szczęścia (2819) - serial</p> <p>06.25 Barwy szczęścia (2820) - serial</p> <p>06.55 M jak miłość (1732) - serial, Pol.</p> <p>07.55 Pytanie na śniadanie - magazyn</p> <p>11.45 Polskie biesiady: Rockandrollo-wa, część 1 - koncert, Polska 2023</p> <p>12.50 Polskie biesiady: Rockandrollo-wa, część 2 - koncert, Polska 2023</p> <p>14.00 Familiada - teleturniej</p> <p>14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska</p> <p>15.15 Szansa na sukces. Opole 2023 2: Liber i Mezo - widowisko, Pol. 2023</p> <p>16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz.</p> <p>17.15 Na sygnale (455): Będziesz tylko moja - serial fab-dok., Polska</p> <p>18.00 Panorama - program informacyjny</p> <p>18.20 Va banque - teleturniej, Polska</p> <p>18.50 Na sygnale (456): Prędzej trupem padnę - serial fab-dok., Pol.</p> <p>19.20 Na sygnale (457): Nalot - serial</p> <p>20.00 Co mi zrobisz, jak mnie złapiesz - komedia, Polska 1978, reż. Stanisław Bareja</p> <p>21.55 Troje na gigancie - komediodramat, USA 2014, reż. Gren Wells</p> <p>23.50 U Pana Boga za miedzą - komedia, Polska 2009, reż. Jacek Bromski, wyk. Krzysztof Ziemiała</p> <p>01.55 Warsaw Dark - dramat polityczny, Polska 2011, reż. Christopher Doyle</p> <p>03.30 Nigdy cię tu nie było - dramat kryminalny, Wielka Brytania/Francja/USA 2017, reż. Lynne Ramsay</p> <p>05.05 Zakończenie programu</p> | <p>04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023</p> <p>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> <p>06.00 Nowy dzień - program inf.</p> <p>09.05 Ania z Zielonego Wzgórza - film obyczajowy, Kanada 2014, reż. John Kent Harrison, wyk. Ella Ballentine, Martin Sheen, Linda Kash</p> <p>10.55 Noc w muzeum - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2006, reż. Shawn Levy, wyk. Ben Stiller, Robin Williams, Jake Cherry</p> <p>13.10 Spider-Man: Bez drogi do domu - film przygodowy, USA 2021, reż. Jon Watts, wyk. Tom Holland, Zendaya, Benedict Cumberbatch</p> <p>16.30 Jak poślubić milionera? - komedia romantyczna, Polska 2019, reż. Filip Zylber, wyk. Małgorzata Socha, Michał Malinowski</p> <p>18.50 Wydarzenia - program inf.</p> <p>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.</p> <p>19.45 Sport</p> <p>19.55 Pogoda - program informacyjny</p> <p>20.00 Earth Festival. Gwiazdy dla Czystej Polski. Jak nie my, to kto</p> <p>22.20 Resident Evil: Zagłada - horror, Francja/Australia/Niemcy/USA 2007, reż. Russell Mulcahy, wyk. Milla Jovovich, Oded Fehr, Ali Larter</p> <p>00.25 Żona na niby - komedia, USA 2011, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Jennifer Aniston</p> <p>03.05 Zjedz Kambodżę - mag., Pol. 2012</p> <p>03.40 Nasz nowy dom - reality show</p> | <p>05.50 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>06.05 Tom i Jerry Show 3 (13/26)</p> <p>06.30 Tom i Jerry Show 3 (14/26)</p> <p>07.00 Zgłoś ogród - rozr., Polska 2023</p> <p>08.00 Kuchenne rewolucje: Nowogard, Pierogarnia u Marty - rozr.</p> <p>09.00 Dzień dobry wakacje - mag.</p> <p>11.30 Co za tydzień - magazyn</p> <p>12.15 Weekendowa metamorfoza 5</p> <p>13.20 Ugotowani w parach</p> <p>14.25 Akademia policyjna 7: Misja w Moskwie - komedia, USA 1994, reż. Alan Metter</p> <p>16.15 Dary anioła: Miasto kości - dramat przygodowy, USA/Niemcy/ Kanada 2013, reż. Harald Zwart</p> <p>19.00 Fakty - program informacyjny</p> <p>19.25 Sport</p> <p>19.35 Pogoda - program informacyjny</p> <p>19.45 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>20.00 Saga „Zmierzc” - Przed świtem. Część 1 - film fantasy, USA 2011, reż. Bill Condon</p> <p>22.40 Uprowadzona - film sensacyjny, Francja 2008, reż. Pierre Morel</p> <p>00.35 Kuchenne rewolucje: Elbląg - Czwórka - program rozr., Pol. 2022</p> <p>01.45 Wewnętrzny wróg (11/13) - serial</p> <p>02.45 Szpital (172) - serial paradok., Pol.</p> <p>03.45 Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p>04.05 Zamieszkać na plaży 2 - rozr.</p> <p>04.35 Recepta na stary dom 3 - rozr.</p> <p>05.00 Jak to jest zrobione? (25/26)</p> <p>05.25 Kto was tak urządził? - magazyn</p> | <p>06.00 Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p>07.00 Polowanie na Hitlera: Final - film dokumentalny, USA 2020, wyk. Bob Baer</p> <p>08.50 Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p>09.50 Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p>10.55 Od sklepowej do królowej - komedia, USA 2008, reż. Stephen Herek, wyk. Ashley Tisdale, Kevin Pollak, Lauren Collins, Shenae Grimes</p> <p>12.50 Wyznania zakupoholiczki - komedia romantyczna, USA 2009, reż. P.J. Hogan, wyk. Isla Fisher, Hugh Dancy, Krysten Ritter, Joan Cusack</p> <p>15.00 Król Artur - film przygodowy, USA/ Wielka Brytania/Irlandia 2004, reż. Antoine Fuqua, wyk. Clive Owen, Ioan Gruffudd, Mads Mikkelsen</p> <p>17.35 Gwiazdy Kabaretu - rozr., Pol. 2018</p> <p>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p>19.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p>20.00 Dzień, w którym zatrzymała się Ziemia - thriller SF, USA/Kanada 2008, reż. Scott Derrickson, wyk. Keanu Reeves, Jennifer Connelly</p> <p>22.10 Szklana pułapka 5 - film sensacyjny, USA 2013, reż. John Moore, wyk. Bruce Willis, Sebastian Koch</p> <p>00.20 Ukryte miasta (3) - serial</p> <p>01.25 Liczę, więc jestem (3) - serial</p> <p>02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska</p> <p>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> | <p>05.00 Szkoła (572) - serial paradok., Pol.</p> <p>06.00 Wiza na miłość 8 - reality show</p> <p>07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (20/26)</p> <p>07.35 Kochany urwis - komedia, USA 1990, reż. Dennis Dugan, wyk. John Ritter, Jack Warden, Michael Oliver</p> <p>09.10 Ukryta prawda (930) - serial, Pol.</p> <p>10.10 Ukryta prawda (1040) - serial</p> <p>11.10 Ukryta prawda (1041) - serial, Pol.</p> <p>12.10 Ukryta prawda (931) - serial, Pol.</p> <p>13.10 Ukryta prawda (1043) - serial</p> <p>14.10 Ukryta prawda (1045) - serial</p> <p>15.05 Gremliny rozrabiają - horror komediowy, USA 1984, reż. Joe Dante, wyk. Hoyt Axton, John Louie</p> <p>17.20 Fantastyczne zwierzęta i jak je znaleźć - film fantasy, Wielka Brytania/USA 2016, reż. David Yates, wyk. Eddie Redmayne, Katherine Waterston, Alison Sudol</p> <p>20.00 Lucy - film sensacyjny, Francja 2014, reż. Luc Besson, wyk. Scarlett Johansson, Morgan Freeman</p> <p>22.00 Lejdis - komedia, Polska 2008, reż. Tomasz Konecki, wyk. Edyta Olszówka, Anna Dereszowska</p> <p>00.45 Jesteśmy przyjaźni - dramat obyczajowy, Wielka Brytania/Francja/USA 2015, reż. Max Joseph, wyk. Zac Efron, Wes Bentley</p> <p>02.50 Dom nad jeziorem - melodramat, USA/Australia 2006, reż. Alejandro Agresti, wyk. Keanu Reeves</p> <p>04.55 Zakończenie programu</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>06.00 Kobra - oddział specjalny (3)</p> <p>07.20 Wielkie wakacje - komedia, Fr./Włochy 1967</p> <p>09.00 Johnny English: Reaktywacja - komedia, Wlk. Brytania/USA/Fr. 2011</p> <p>11.05 Matylda - komedia, USA 1996</p> <p>13.05 Kamufaż - komedia, USA 2001</p> <p>15.10 Wojna z dziadkiem - komedia, USA/Wlk. Brytania/ Kanada 2020</p> <p>17.20 Lepiej być nie może - komedia, USA 1997</p> <p>20.00 Pomścić córkę - film sensac., USA 2022</p> <p>22.00 Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 2 - dramat, USA/ Niem. 2015</p> <p>00.45 American Fighter - film sensac., USA 2019</p> <p>02.45 Zobacz to!: Dyżur 3 (31, 32)</p> <p>03.45 Taki jest świat 8</p> <p>04.25 Z archiwum policji (2)</p> <p>05.00 Nash Bridges (15)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>07.30 Wojciech Cejrowski. Boso - Karaiby (8)</p> <p>08.05 Wojciech Cejrowski. Boso - Etiopia (1, 2, 3, 4)</p> <p>10.35 Scooby-Doo i miecz samuraja - film anim., USA 2009</p> <p>12.10 Film o pszczołach - film anim., USA 2007</p> <p>13.45 Rock Dog. Pies ma głos! - film anim., Chiny/USA 2016</p> <p>15.30 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: 0 Jasiu Mocarzu - baśń film., Niem. 2020</p> <p>16.45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Złota geś - baśń film., Niem. 2013</p> <p>18.40 Pingwiny z Madagaskaru (24)</p> <p>19.05 Psi Patrol 3 (14, 15)</p> <p>20.00 Król nie-wiernych - film przyg., Wlk. Brytania/Lotwa 2018</p> <p>22.15 Dzielnica strachu 4 (149-151)</p> <p>01.00 Wstydlive choroby: Nastolatki (3)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>06.00 Doktor Quinn 4 (18, 19) 2</p> <p>08.00 Komisarz Rex (2, 3): Diagnosta: morderstwo; Porządne sąsiedztwo</p> <p>10.00 Hudson i Rex 3 (7, 8)</p> <p>12.00 Niedziela na luzie: Flicka - film familijny, USA/Wielka Brytania 2006</p> <p>13.55 Jak zostać kotem - komedia, Francja/Chiny/Kanada 2016</p> <p>15.45 Agent XXL 2 - komedia, USA 2006</p> <p>17.50 Cze-rej pancerni i pies (5, 6): „Rudy”, miód i krzyże; Most</p> <p>20.00 Chłopaki nie płaczą - komedia, Polska 2000</p> <p>22.05 Gorączka - film sensacyjny, USA 1995</p> <p>01.35 Operacja „Dunaj” - komedia, Polska/Czechy 2009</p> <p>03.45 Zaginiona bez śladu - thriller, USA 1993</p> <p>05.30 Zakończenie programu</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>08.40 99 - Gra o wszystko. VIP 3</p> <p>09.45 Express, Pogoda</p> <p>10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17</p> <p>11.05 Ciężarówka przez RPA</p> <p>12.05 Nastolatki rządzą... kasą</p> <p>13.05 Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka</p> <p>13.40 Mamma mia! 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 18</p> <p>15.45 Express, Pogoda</p> <p>16.05 99 - Gra o wszystko. VIP 3</p> <p>17.05 Życie na kredycie 2</p> <p>17.45 Express, Pogoda</p> <p>18.05 Życie na kredycie 2</p> <p>18.40 Życie na kredycie 2</p> <p>19.10 Życie na kredycie 2</p> <p>19.45 Express, Pogoda</p> <p>20.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15</p> <p>22.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (2)</p> <p>23.00 Ciężarówka przez RPA</p> <p>00.00 Nic do ukrycia 2 (2)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>06.00 Detektywi w akcji (97, 98): Krowa w kosmosie/Wyrodney ojciec; Niewinnie oskarżony/Dobre serce</p> <p>08.00 Columbo (1, 2)</p> <p>12.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 2 (1, 2)</p> <p>14.00 Policjantki i Policjanci (637, 638, 639, 640, 641, 642)</p> <p>20.00 Agencji NCIS: Los Angeles 4 (24)</p> <p>21.00 Agencji NCIS: Los Angeles 11 (1)</p> <p>22.00 Agencji NCIS: Los Angeles 11 (2)</p> <p>23.00 Oczy węża - thriller, USA 1998</p> <p>01.00 Włatcy móch (118): Paragon czasowy</p> <p>01.35 Włatcy móch (119): Dyrzór</p> <p>02.05 Włatcy móch (122): Choć, pokarzem Ci znacznik</p> <p>02.35 Włatcy móch (123)</p> <p>03.05 Benny Hill</p> <p>03.40 Disco Polo Life</p> <p>04.40 Disco Polo Life</p> <p>05.45 Telezakupy TV Okazje</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>06.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera</p> <p>08.00 Piłka nożna: FORTUNA 1. liga</p> <p>10.00 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz grupy A: Polska - Serbia</p> <p>12.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera - mecz: Polska - Francja</p> <p>14.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera - mecz: Francja - Słowenia</p> <p>16.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera - studio</p> <p>17.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera - mecz: Polska - Włochy</p> <p>19.00 Siatkówka kobiet - studio</p> <p>19.50 Siatkówka kobiet: ME 2023 - mecz grupy A: Węgry - Polska</p> <p>22.30 Siatkówka kobiet - studio</p> <p>23.30 Siatkówka mężczyzn</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**  
**„VETO”**

**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA**

**Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>**  
**e-mail:nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**

**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**



**1.** Budynek całoroczny, mieszkalny, murowany o pow. 40m<sup>2</sup> w tym 1 pokój, kuchnia, łazienka z wc. Ogrzewanie centralne - nowy piec, kanalizacja - szambo, wodociąg gminny. Garaż typu blaszak. Działka o pow. 2800m<sup>2</sup>, ogród warzywny, sadek. Odległość od Chelma ok. 5 km, gmina Ruda Huta, c. 160.000zł;



**2.** Lokal mieszkalny o pow. 42m<sup>2</sup> w tym dwa odrębne pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 3 piętro. Balkon od strony południowej. Wszystkie media z sieci miejskiej. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, Chel'm - SUPER CENA : 203.000zł OKAZJA!



**3.** Lokal użytkowy o pow. 64,50m<sup>2</sup> (1 duże pomieszczenie, wc) parter - możliwość własnej aranżacji wnętrza, po generalnym remoncie. Energia elektryczna - siła, os. Słoneczne, c. 2000zł netto (czynsz najmu) + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.



**4.** Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka o pow. 50m<sup>2</sup> w tym 2 pokoje, kuchnia, przedpokój. Ogrzewanie centralne węglowe. Dach kryty blachą. Media: energia elektryczna, wodociąg miejski. Działka o pow. 246m<sup>2</sup>, Centrum Chelma, c. 128.000zł

## Wybrane oferty

- M-3, 32m<sup>2</sup>, parter, wspólnota mieszkaniowa, Chel'm, c. 199.900; - do neg.
- M-3, 42m<sup>2</sup>, 3 piętro, balkon od strony południowej z widokiem na park na Górze, c.o i cw z sieci miejskiej. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, os. Słowackiego, c. 203.000; OKAZJA!
- M-3, 45m<sup>2</sup>, 3 piętro, balkon od południa, os. Słowackiego, c. 250.000;
- M-4, 55m<sup>2</sup>, 4 piętro, blok ocieplony, nowe okna. Pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna Dolna, c. 249.000; - do neg.
- M-4, 62,50m<sup>2</sup> ( w tym piwnica 4,90m<sup>2</sup>), 1 piętro. Balkon typu loggia od strony południowej. Całkowite umeblowanie w cenie, os. Cementowania, c. 319.000;- do neg.
- Lokal mieszkalny stanowiący odrębną własność o pow. 63m<sup>2</sup>, w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, położony na parterze domu jednorodzinnego. Centralne ogrzewanie własne węglowe, gaz ziemny z sieci. Działka gruntu o pow. 263m<sup>2</sup>, centrum Chelma, c. 230.000;
- SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m<sup>2</sup> w tym: 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie z sieci miejskiej - dodatkowo zainstalowany kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna, c. 396.000;
- Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m<sup>2</sup> (2 pokoje, kuchnia, przedpokój). Dach kryty blachą. Działka 246m<sup>2</sup>, Centrum Chelma, c. 128.000;
- Dom parterowy 113m<sup>2</sup>, nowoczesna architektura, stan surowy zamknięty. Media w budynku: prąd, woda. Działka 600m<sup>2</sup>, os. Paderewskiego, c. 350.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m<sup>2</sup>. Rok budowy 2000. Działka 1079m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c. 800.000;
- Dom mieszkalny w zabudowie szeregowej 150m<sup>2</sup>, ocieplony, w całości podpiwniczony (garaż w części), rok budowy 2003. Dach kryty blachą dachówką. Działka 250m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka - Włodawska, c. 575.000;
- Dom mieszkalny 1/2 bliźniaka, piętrowy, ocieplony 135m<sup>2</sup>. Dach kryty blachą dachówką, okna pcv. C.o z sieci miejskiej. Działka 376m<sup>2</sup>, budynek gosp.-garażowy 35m<sup>2</sup>, centrum Chelma - osiedle Jordana, c. 520.000;
- Budynek mieszkalny wolno stojący, piętrowy 150m<sup>2</sup> (5 pokoi, kuchnia, 2 łazienki z wc). Dach kryty nową blachodachówką, Działka 675m<sup>2</sup> zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gospodarczy murowany 49m<sup>2</sup> (garaż, letnia kuchnia), możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Litewska, c. 580.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m<sup>2</sup>. Rok budowy 2000. Ogrzewanie gazowe + kominek z rozprowadzeniem. Działka o pow. 1079m<sup>2</sup>, osiedle Rejowiecka, c. 800.000;
- Budynek handlowo-usługowy parterowy z poddaszem 90m<sup>2</sup>, podpiwniczony. Działka 180m<sup>2</sup>, os. Szpitalna, c. 48.000;
- Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m<sup>2</sup> (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuski, c. 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
- Segment handlowo-usługowy 49m<sup>2</sup> w tym sala sprzedażowa, pom. socjalne, 2 wc. Parter - wejście bezpośrednio z chodnika, duże witryny, Centrum Chelma - okolice ul. Lwowskiej, c. 204.900zł/ brutto;
- Lokal handlowo - usługowy o powierzchni 35m<sup>2</sup>, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, Centrum Chelma, c. 204.900zł/ brutto.
- Lokal użytkowy 79m<sup>2</sup> przy głównej ulicy na os. Dyrekcyjna Górna. Doskonały na gabinety lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie i nie tylko, po remoncie o wysokim standardzie wykończenia. Możliwość zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny. Piwnica 42m<sup>2</sup> z wejściem od wewnątrz lokalu Ogrzewanie podłogowe elektryczne lub kominkowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, c. 229.000;

## ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Lokal użytkowy po generalnym remoncie i adaptacji na gabinety lekarskie i fizjoterapii - parter o powierzchni 192m<sup>2</sup> + podpiwniczenie 128m<sup>2</sup> (wysokość 2,55m). Dwa wejścia do budynku, os. Słoneczne, cena: 1.200.000zł netto
- Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalny piętrowy 224m<sup>2</sup>, budynki użytkowe, murowane o łącznej pow. 300m<sup>2</sup>, przystosowane do prowadzenia działalności gospodarczej, działka gruntu o pow. 3600m<sup>2</sup>, os. Bazyłany, c. 1.250.000;
- Hala usługowo- warsztatowo-magazynowa, murowana, ocieplona, wysoki standard 120m<sup>2</sup>. C.o gazowe + nagrzewnice. Nowa instalacja fotowoltaiczna, monitoring, działka 180m<sup>2</sup> utwardzona. Kompleks magazynowy w Chelmie przy trasie na Dorohusk, c. 399.000zł/ brutto.
- Do sprzedaży: 1/2 zabytkowej kamienicy, wg projektu w skład wchodzi 2 stanoiwące odrębną własność dwa lokale użytkowe (parter i piętro), mieszkanie dwupoziomowe, piwnica i strych o łącznej pow. 622m<sup>2</sup>. Nieruchomość po generalnym remoncie - do własnej aranżacji pomieszczeń. Działka o pow. 576m<sup>2</sup>. Centrum miasta, c. 3.800.000;
- Działka budowlana 1600m<sup>2</sup>, ul. Jarzębinowa, c. 104.000;
- Działka budowlana 1500m<sup>2</sup> przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, okolice ulicy Budowlanej, c. 130.000;
- Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c. 65zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1000m<sup>2</sup> z rozpoczętą budową (stan zero). Media: przyłącze energetyczne i studnia głębinowa na działce, gaz, kanalizacja w drodze. Komplet stolarki okiennej 3-szybowej OKNOPLAST - do korzystnej negocjacji, os. Włodawska, cena 140.000;
- Działka ogrodnicza 475m<sup>2</sup> ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyjna, c. 22.000;
- Działka komercyjna 2677m<sup>2</sup>, utwardzona, ogrodzona. Przeznaczona min. usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c. 420.000;
- Działka komercyjna o pow. 1,40ha położona w doskonałej lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m<sup>2</sup>, budynków wielorodzinnych, c. 200zł/m<sup>2</sup>

## gmina Chel'm

- Dom wolno stojący, piętrowy 220m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy 580m<sup>2</sup> - wymieniony dach, działka 3000m<sup>2</sup> (III klasa), przy drodze asfaltowej, 5 km od Chelma, c. 600.000;
- Dom wolno stojący z poddaszem użytkowym 138m<sup>2</sup>, ocieplony. Rok budowy 2005. Działka 1000m<sup>2</sup>, ogrodzona, kostka brukowa. Na działce wiata garażowa drewniana 2- stnowiskowa. Odległość 3 km od granic miasta, c. 680.000;
- Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c. 78zł/m<sup>2</sup> brutto;
- Działka gruntu z prawem zabudowy o łącznej powierzchni 6254m<sup>2</sup>, położona przy drodze asfaltowej, Weremowice, c. 120.000;
- Działka budowlana o powierzchni 3656, położona przy głównej drodze Chel'm - Włodawa, media, Horodyszcze Kolonia, c. 180.000;
- Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m<sup>2</sup> położone obok siebie. Trasa Chel'm - Lublin, Janów, cena od 59zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 220.000;
- Klimatyczna działka budowlana 2400 m<sup>2</sup> położona na skraju lasu, przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na działce, wodociąg i gaz w pasie drogi, Janów - Podgórze, c. 50zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 2000m<sup>2</sup>, asfalt, media, Janów I , c. 150.000;
- Działka budowlana 1700m<sup>2</sup>, położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c. 250.000;
- Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na dział-



**5.** Lokal użytkowy o powierzchni 33,70m<sup>2</sup>, położony na 1 piętrze budynku handlowo-usługowego. W skład powierzchni wchodzi 2 duże pomieszczenia. Rejowiec Fabryczny, c. 40.000zł

## OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:

**Trzy** działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chel'm - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi komercyjne, przemysł spożywczy, Janów I, cena 1.253.000zł

kach o powierzchni po 1600m<sup>2</sup>, 5 minut drogi od Chelma, c. 71zł/m<sup>2</sup>

- Ostatnie atrakcyjne działki budowlane położone na osiedlu Bazyłany, o pow: 1272m<sup>2</sup> i 1346m<sup>2</sup> (szer. 34m), przy drodze asfaltowej, obok nowa zabudowa jednorodzinna, ul. Majowa, c. 145zł/m<sup>2</sup>.
- Działki budowlane po 1260m<sup>2</sup>, Strupin Duży, c. 40zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1631m<sup>2</sup>, Horodyszcze, c. 110.000;
- Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m<sup>2</sup> Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I, c. od 82zł/m<sup>2</sup> brutto
- Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup>, Żółtańce Kolonia, c. 75zł/m<sup>2</sup>
- Działki budowlane o pow. od 892m<sup>2</sup>, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, c. od 75zł/m<sup>2</sup>;
- Działki budowlane od 868m<sup>2</sup>, Staw, c. 56zł/m<sup>2</sup>

## gmina Dorohusk

- Dom parterowy drewniany obmurowany 56m<sup>2</sup> (2 pokoje, kuchnia, pom. gosp.-miejsce na łazienkę). Działka.3500m<sup>2</sup>, na działce stodoła drewniana na słupach murowanych 120m<sup>2</sup>. Odległość od Chelma ok.10 km, c. 130.000;
- Dom parterowy, drewniany 70m<sup>2</sup>, działka 6300m<sup>2</sup>, blisko rezerwat przyrody, c. 125.000;

## gmina Leśniewice

- Działka gruntu z prawem zabudowy o pow. 3770m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej, na działce stawy, c. 55.000; - do negocjacji;
- Dom wolno stojący, parter o pow. 90m<sup>2</sup> (salon, kuchnia, kotłownia, pokój, łazienka z wc) + poddasze do wykończenia 60m<sup>2</sup> (2 sypialnie, łazienka z wc). Dach kryty blachą dachówką. Działka gruntu 2262m<sup>2</sup> - 10km od Chelma, c. 320.000;

## Z OSTATNIEJ CHWILI

**Działka** gruntu o powierzchni 2400m<sup>2</sup> ogrodzona, położona w malowniczej i atrakcyjnej miejscowości nad rzeką Bug, w odległości 15 km od jeziora Białego. Na działce budynek mieszkalny drewniany o powierzchni 44m<sup>2</sup> (1 pokój, kuchnia, pomieszczenie gospodarcze), doskonała lokalizacja na letnisko, gmina Włodawa, cena: 115.000zł.



## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777
- Citroen C2, 2007r. 1,4d st. db. garażowany 168000k użytkownik niepalący, 7.500zł, tel. 517 813 966
- Dacia Logan 2014r. 1,2b sedan czarny 130000km st. bdb., tel. 515 380 005

- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm, tel. 786 879 777
- Honda Civic Ufo 2006r. 1,4b czarny 5d klima af, 16.700zł, tel. 515 380 005
- Mazda 6, 2,0b automat kombi ful wyposażenie szary st. bdb., tel. 515 380 005
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Motocykl Piaggio 125cm3

- st. bdb. 1997r. czerwony przegląd OC sprawny, tel. 507 145 973
- Motorower Zipp 48cm 2017r. oraz motorower Barton 49cm 2018r., tel. 501 806 737
- Nissan Micra 2014r. 1,2, 108000km grafit, 28.500zł, tel. 507 506 152
- Opel Meriva 2006r. 1,7cdti st. db. zadbane opłacony do kwietnia 2024 (jeśli nie

- odbieram, proszę o sms), 7.800zł, tel. 798 251 135
- Opel Signum bez prawa rejestracji kompletny brak pompy wtryskowej silnik 100% dobry i pozostałe, tel. 691 308 955
- Opel Vectra C, 1,8b+g 2002r. OC jest, przeglądu brak, silnik czasem poszarpuje, 4.000zł, tel. 577 967 757
- Opel Vectra C, 1,8b+g 2002r.

- sprawny i opłacony, silnik poszarpuje, jeździ, 3.900zł, tel. 577 967 757
- Opel Vectra C, 2,0d 2002r. kolor stalowy tapicerka skórzana wk es immobilizer, 2.000z, tel. 606 835 372
- Sam. terenowy „Tajger” 2012r. 55000km; sam. Lublin 6os. +1000kg 48000km, tel. 500 101 015
- Seat Toledo 2, 1,9tdi 2004r.

110KM 4es skóra hak klimatyzacja, 6.900zł, tel. 605 997 135

**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CALE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m². Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309\_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

tel. 512-392-940

- Toyota RAV-4, 2007r. bogato wyposażony, tel. 502 310 656
- Volkswagen Golf 1,9tdi 2001r. 280000km, 4.000zł, tel. 511 687 117
- Volkswagen Passat 1,9tdi 130KM 2005r. B5 kombi czarny, po wymianie rozrządu, ogrzewane siedzenia, hak, tel. 608 357 006
- Volkswagen Passat 1,9tdi B5, 2000r. kombi granatowy st. db., tel. 510 969 676
- Volkswagen Touran 1,9tdi 2007r. st. bdb., 21.900zł, tel. 797 131 036
- WSK M06 B3, 1985r. bardzo zadbane ubezpieczony w eksploatacji, 8.500zł, tel. 505 505 283

- AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

  - 4 opony letnie używane 195/60/15, tanio, 20zł/szt., tel. 517 490 156
  - Belki dachowe Toyota Auris, Fiat Panda, CC, SC, Uno, Chełm, tel. 505 996 061
  - Felgi aluminiowe 15" 4 otwory +opony zimowe 195/50/15, tel. 507 032 361
  - Fotelik samochodowy dla dziecka do 18kg, wszystko sprawne, mało używany, Chełm, 150zł, tel. 512 283 309
  - Fotelik samochodowy, 120zł, tel. 505 996 061
  - Koła do Hondy Jazz, alufelgi, opony letnie Fulda Ecocontrol 175/65/14, 0321, po 1 sezonie, 850zł, tel. 661 313 126
  - Opony letnie 135//R12 nowe 2szt., 100zł, tel. 798 337 433
  - Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
  - Opony zimowe 195/65/15, 2szt. Kleber 1-roczne, 2szt. Collins Winter Extrema 2-letnie, 520zł, tel. 500 124 898
  - Sprężarka do pompowania kół samochodu 380V, tel. 691 308 955

- SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

  - 30m2 kawalerka lp. ul. Słowackiego, pilnie, 165.000zł,

- tel. 507 982 778
- 30m2 kawalerka ul. Wołyńska, pilnie, tel. 515 959 229
- 48m2 IIIp. 3 pokoje ul. Wolności, tel. 515 959 229
- 48m2, 3 pokoje ul. Trubakowska, pilnie, tel. 572 472 833
- 56m2, 3 pokoje Al. Armii Krajowej, pilnie, tel. 507 982 778
- Budynki drewniane dom 3p+k+l doprowadzona woda i c.o., tel. 533 795 547
- Dom 107m2 budynek gosp. 62m2 działka 40a, 13km od Chełma, tel. 665 682 700
- Dom 74m2 i budynki gospodarcze na działce 24a, 2km od Dorohuska, tel. 511 502 452
- Dom bliźniak w Chełmie, 5 pokoi w tym salon z kominem, 2 łaz. jadalnia kuch. w zabud. duży garaż z bud. gosp., tel. 786 045 845
- Dom bliźniak, magazyn z wagą, plac utwardzony na działce ok. 35a w Wierzbicy, tel. 500 101 015
- Dom jednorodzinny parterowy podpiwniczony 120m2 działka 5,5a wszystkie media, tel. 691 308 955
- Dom letn. mur. wnętrza w drewnie, j. Glinki k. Włodawy, 60m2, 4p+k+l, działka 5,3a ogrodzona media, 240.000zł, tel. 784 277 779
- Dom murowany 140m2 parterowy w Bekieszy gm. Cyców z budynkami gospodarczymi, działka 40a, 300.000zł, tel. 513 205 949
- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a 3p+k+l+pp +garaż +2 komórki, Chełm, tel. 601 754 005
- Dom murowany parterowy ocieplony 128m2 bud. garażowo-składowy działka 32a Rejowiec ul. Kościuszki, tel. 695 755 408
- Dom murowany z poddaszem, 120m2, budynek gospodarczy, działka 30a, tel. 792 226 595
- Dom ok. 150m2, 5p+2k+3ł, działka 6a, 2 garaże, kostka brukowa, może być 2rodz. Chełm ul. ks. Brzóska, 490.000zł, tel. 507 965 691

- Dom parterowy 113m2 nowoczesny stan surowy zamknięty woda prąd działka 600m2 os. Paderewskiego, 350.000zł, tel. 601 169 899
- Dom parterowy murowany 70m2, 2 budynki gosp. działka 14a gm. Kamień, tel. 695 077 840
- Dom w Chełmie 143m2 stan deweloperski 4 sypialnie ogrzewanie podłogowe pompa ciepła, 650.000zł, tel. 601 090 918
- Dom z podd. użytk. 160m2 dwa wejścia 2008r., 14km do miasta gm. Leśniowice działka ponad 20a, 478.000zł, tel. 661 011 317

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Domek murowany na Jeziorze Białym, tel. 887 883 555
- Dorohusk - działka 3217m2 stare budynki, media - prąd, woda, kanalizacja, tel. 602 782 612
- Duży dom z 1980r. dwa budynki gosp. działka 0,5ha w Rejowcu Fabrycznym, tel. 607 347 612
- Działka 10a, media, Żółtańce-Kolonia, blisko szkoła, uroczne miejsce, przystępna cena, tel. 501 404 781
- Działka 30a z możliwością zabudowy, Wereszcze, 70.000zł, tel. 513 205 949
- Działka 386m2 Okuninka Jezioro Białe, bardzo dobra lokalizacja, bezpośrednio przy drodze do centrum, 159.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana 0,32ha w Leśniczówce gm. Ruda-Huta, 30zł/m2, tel. 693 607 037
- Działka budowlana 11a Okszów gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121
- Działka budowlana 1516m2 (45x35) media Chełm ul. Pszenna, tel. 604 436 259
- Działka budowlana 15a Wermowice, tel. 507 581 360
- Działka budowlana 1800m2, Rudka ul. Przyjazna, 80zł/m2, tel. 603 120 115
- Działka budowlana 386m2 w Okunince, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024
- Działka budowlana 500m2 atrakcyjna lokalizacja Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, 99.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana uzbrowiona 34a Janów ul. Mickiewicza, dojazd drogą asfaltową z dwóch stron, 219.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana-inwestycyjna 304m2 Chełm ul. Staszica, tel. 502 182 670
- Działka inwestycyjno-budowlana 10a w gminie Chełm z budynkiem 46m2 prąd woda kanalizacja światłowód c.o., tel. 691 042 460

- Działka rolna 27a Strupin Mały 23.000zł - lub zamienię, tel. 505 468 817
- Działka rolno-budowlana 0,34ha w Leśniczówce gm. Ruda-Huta, 20zł/m2, tel. 693 607 037
- Działka rolno-zagrodowa 1,16ha Majdan Stuleński gm. Wola Uhruska, 74.000zł, tel. 513 205 949
- Działka rolno-zagrodowa 31a z możliwością zabudowy w Chojnie Nowym Drugim, 69.000zł, tel. 513 205 949
- Działki budowlane - zalesione od 1419m2 do 2350m2, niska cena, blisko prąd i woda dosk. dojazd Tytusin-Stołpie, tel. 606 538 523
- Garaż 18m2 środkowy wys. stand. wykończ. brama segmentowa z napędem, os. Bazyłany - Al. 3 Maja, 69.000zł, tel. 790 266 086
- Garaż nowy ul. Wirskiego, tel. 664 057 116
- Grunt rolno-budowlany Anusin / Lipki 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Kamienica 320m2 - 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189
- Kamienica lokale użytkowe i działka budowlana 300m2 deptak, 2.700.000zł, tel. 667 181 100
- Kawalerka 36m2 lp. Chełm ul. Wolności, tel. 604 138 271
- Las chłopski mieszany 1,26ha, dąb sosna grab, ok. 80 lat, Rakolupy Duże gm. Leśniowice, 85.000zł, tel. 504 375 579
- Łąka o pow. 2,75ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020
- M. 75m2 +piwnica 15m2, własnościowe beczynszowe blisko szkoła ośrodek zdrowia, do zamieszkania od zaraz, pilne, tel. 665 184 019
- M-3 lp. 36m2 ul. P. Skargi umeblowane, pilnie, tel. 504 517 670
- M-3 lp. 2p+k+l, 2 piwnice, 2 działki na ogród, garaż na samochód, tel. 690 218 553
- M-3 lp. 52m2 Okszów-Kolonia ul. Chełmska, tel. 695 755 408
- M-3, 42m2 IIIp. balkon od strony południowej mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, Chełm, 203.000zł, tel. 601 169 899
- M-3, 47,75m2 IVp. os. Zachód ul. Andersa, +piwnica 2,48m2, 260.000zł, tel. 504 375 579
- M-3, 51m2 IIIp. os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, 265.000zł, tel. 605 240 088
- M-4 parter wspólnota po gen. rem. okna z trzech stron, balkon, wyposażone, czynsz 420zł - sprzedaż bezpośrednia, tel. 504 287 508
- M-4 parter z podjazdem na wózek 75m2 Kraśnik Fabryczny, 450.000zł, tel. 725 086 225
- M-4, 62m2 IIp. 3p+k+l piwnica balkon sp.m. Bazyłany ul. Małachowskiego, 6.000zł/m2, tel. 665 241 166
- M-4, 64m2 wysoki parter wspólnota mieszkaniowa Al. Armii Krajowej nowe okna balkon 3p+k+l, pilnie, 369.000zł, tel. 505 476 743
- Mieszkanie 4 pokoje 76m2 parter os. Zachód balkon loggia okna drewniane ocieplenie 2023 r., 375.000zł, tel. 609 378 945
- Mieszkanie 48m2 IIIp. 3 pokoje ul. Trubakowska, tel. 604 958 203

- Mieszkanie 52m2 IIIp. Chełm ul. Grota-Roweckiego, tel. 604 489 687
- Mieszkanie 56m2 w Beżku-Kol. parter do remontu z działką 5a +komórka lokatorska +piwnica 21m2, 138.000zł, tel. 513 205 949
- Mieszkanie 61m2 parter po remoncie Chełm ul. Piłsudskiego, tel. 603 302 764
- Mieszkanie beczynszowe w kamienicy 49m2 lp. ul. Siedlecka, 165.000zł, tel. 509 675 850
- Mieszkanie Chełm Starówka 35m2 IIIp. 3p+k+l+pp balkon piwnica ul. Krzywa, 237.000zł, tel. 507 333 637
- Mieszkanie M-3 w kamienicy beczynszowe 57m2 parter 2 pokoje ul. Hrubieszowska, 210.000zł, tel. 572 686 032
- Mieszkanie M-4, 64m2 parter zadbane, niskie opłaty - wsp. mieszk. w pobliżu Kameny, pilnie, okazja, 362.000zł, tel. 505 476 743
- Mieszkanie na parterze z balkonem 31m2 Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599
- Mieszkanie w bloku 49m2 wspólnota mieszkaniowa Chełm ul. Czarnieckiego, 229.000zł, tel. 572 686 032
- Mieszkanie w Bytomiu po remoncie 2 pokoje 50,1m2 meble klimatyzacja dobra lokalizacja, 279.000zł, tel. 662 791 360
- Parter kawalerka ul. Wojsławicka, 163.000zł, tel. 502 225 587
- Piękny tani dom Józefin k/ Chełma, tel. 515 959 229
- Siedlisko 51a, 9km od Chełma, dom drewniany budynek gospodarczy 4 komórki stodoła obora, 109.000zł, tel. 606 334 723
- Siedlisko dom obora szarnia stodoła działka 30a Brzeźno gm. Dorohusk, tel. 693 141 536
- Sprzedam działkę, tel. 508 926 809
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świącicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

- USŁUGI

  - Malowanie mieszkań, tel. 517 423 802
  - Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
  - Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Malowanie dachów, mycie, odrdzewianie, tel. 516 964 592

MALOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Remonty, tel. 781 420 176

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mix-okretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

BUDOWA I NAPRAWA

- Betoniarka 130l - sprzedam, tel. 600 177 020
- Deski sosnowe baliki 400x160x50 suche, tel. 691 308 955
- Grzejnik Purmo z demontażu, 1szt. 180x45, 2szt. 140x45, 100zł/szt., tel. 723 792 136
- Imadło kowalskie i kowadło, tel. 607 974 201
- Okna z kratami - solidne 150x120cm 57x78cm 58x87cm drzwi zewnętrzne z futryną 90x200cm prawe firmy Euroal, tel. 500 189 885
- Plastyry czereśniowe grube na stoliki kawowe 5szt. tanio deski czereśniowe, 50zł, tel. 825 675 765
- Projekt domu parterowego 83m2 z garażem 27,67m2 - pracowni Z500 o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, 1.000zł, tel. 605 963 913
- Przyjmę uprzątnę pozostałości po budowie, tel. 511 681 542
- Ramy okienne oszklone wym. 140x70cm 30szt., 15zł/szt., tel. 511 601 464
- Siatka leśna ocynk. zagęszcz. wys. 150cm, możliwy transport oraz słupki do siatki, 8zł/mb, tel. 501 505 044
- Słupki ogr. 2,0mb z rur kompletne malowane, siatka ogrodz. ocynkowana i powlekana, transport, 32zł/szt. tel. 501 505 044
- Słupki, stemple żerdzie, świerk na deski krokwie, Yamaha Virago 750cm3, tel. 505 178 329
- Sztachety olcha z odzysku malowane brąz, dł. 116x8,5x2,5cm 28szt., dł. 100x8,5x2,5cm 30szt., 2zł/szt., tel. 602 703 315
- Szukam wykonawcy - docieplenie budynku, tel. 602 458 392
- Zawiasy do bramy drewnianej +skoble, drzwi wewnętrzne białe 70 i 80, tel. 512 495 004
- Zlewozmywak dwukomorowy 80x60 chropowaty z podłączeniem, 120zł, tel. 884 074 222

MEBLE, AGD, RTV

- Chłodziarki firmy Whirpool 2szt. 150x60cm, 1szt. 170x60cm, 1szt. 185x60cm, zamrażarki 260l Elektrolux, tel. 500 189 885
- Krzesła kuchenne 4szt. nogi niklowane, bardzo ładne, 100zł/szt., tel. 661 665 231
- Łada chłodnicza, szafa chłodnicza, waga elektroniczna, regał piekarniczy, tel. 691 042 460
- Łóżko 120x200 ze stelażem i materacem, nowe, gotowe do montażu, tel. 691 517 696
- Magnetowid PanasonicJ-45HQ pilot piórowy instrukcja, tel. 507 377 961

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
**Chelm**  
**ul. Zielna 14**  
**tel. 782 748 918**  
**509 727 383**

**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW**  
**MALOWANIE ELEWACJI**  
**Realizujemy program**  
**Czyste powietrze**  
**783 800 351**

**TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**  
jęz. francuski i włoski  
**tel. 511 805 187**

- Maszyna do szycia Singer zabytkowa sprawna, tel. 507 191 120
- Mebie kuchenne używane, 900zł, tel. 664 260 544
- Oddam - szafa z lat 80. st. db. 3-drzwiowa, tel. 500 255 379
- Oddam sofę st. db., tel. 507 550 448
- Pralka Predom, superauto-mat, PS663 S BIO, 200zł, tel. 665 062 223
- Samsung Galaxy J36 st. db., 90zł, tel. 507 032 361
- Tapczan jednoosobowy 3szt., 70zł, tel. 605 230 057
- Telefon Samsung Galaxy Ace 4 st. db. +druga bateria, 70zł, tel. 507 032 361

**SPORT, ZDROWIE I URODA**

- Bieżnia stacjonarna, tel. 606 231 080
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Oddam rower męski - do jazdy, tel. 798 337 433
- Rower Herkules koło 28, 7 przerutek, damka, stan idealny, tel. 515 715 737
- Rower męski 28" trzy biegi Holandia, tel. 695 077 840
- Rower męski górski 27 solidny, 300zł, tel. 728 272 050
- Rower MTB Giant 29 carbon mostki carbon Shimano XT 11sis DT Swiss Selle Italia Schwalbe, tel. 577 677 441
- Rower stacjonarny, 100zł, tel. 825 631 964
- Rowery różne sprzedam, tel. 507 788 879
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- WC przenośne domowe dla osoby niesprawnej, tel. 516 182 404

**SPRZEDAM INNE**

- 7 garniturów 7 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. materiałów różne kolory, tel. 504 377 961

**DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE**  
**GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB**  
**Szeroki wybór**  
**Dowozimy**  
**Zapraszamy na plac**  
**TARTAK ZOLD WOOD, Rakołupy Duże tel. 513-303-650**

- Samsung Galaxy J36 st. db., 90zł, tel. 507 032 361
- Silnik 230V z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
- Silnik 3kW 2850obr 3faz., myjka ciś., beczka 400l metalowa, elektrody różowe 3,2mm, zestaw stolarski w walizce, tel. 500 873 153
- Skóry baranie ciemne i jasne licowe i zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Sprężarka do pompowania kół samochodu 380V, tel. 691 308 955
- Stare gazety z lat 50-60 „Sztandar Ludu” „Za Wolność i Lud” „Życie Lubelskie” gazeta świąteczna z 1921r. i 1926r., tel. 500 189 885
- Stelaż do przedziona przy-czepy Niewiadów N126E, tel. 507 191 120
- Telefon Samsung Galaxy Ace 4 st. db. +druga bateria, 70zł, tel. 507 032 361
- Tuleje tłoki do C-330, wózek paleciak dł. 1m, zawiasy do bramy z furtką kowalskie, tel. 514 455 619
- Umywalka Roca, krzesło drew. składane, aloes (leczniczy), agawy, piwonie, stół kuchenny, lustra do oprawy - tanio, tel. 798 020 263
- Walizki tekturowe, zegarki damskie, żelazka z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Werbel marszowy Stagga biały śr. 37cm wys. 28cm nowy nieużywany, tel. 516 182 404

**KUPIĘ**

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chelmie I-IIlp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki artefakty monety obraz odznaki zegar figury porcelana inne starocia, tel. 781 943 519
- Antyki monety militaria znaczki pocztówki płyty medale, tel. 605 541 416
- Aparaty foto, bagnety, monety, medale, pamiątki woj-skowe, zegarki, inne wyroby - kupię, tel. 796 273 327
- Beczkę 300l podłużną - kupię, tel. 608 155 230
- Dom drewniany z podda-szem, obora, letnią kuchnią, okolice Siedliszcza k/ Chelma, tel. 790 763 622
- Dom w Chelmie lub okoli-cy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121

Kowadło kupię, tel. 508 983 050

- Kupię mieszkanie - zadłu-żone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Mieszkanie do 400.000zł do-wolna ulica, tel. 502 225 587
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Krasnymsta-wie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Nieruchomość w Chelmie, tel. 513 010 121
- Pilarki kosy uszkodzone Stihl Husqvarna Makita Dolpima piły do betonu kosiarki, tel. 785 231 548

**WYNAJMĘ**

- 1os. pokój dla uczennicy, stu-dentki, kobiety pracującej, wif, ul. Lwowska, tel. 698 607 603
- 2 pokoje pilnie tanio, tel. 502 107 221
- 2 pokoje wynajmę w domu, tel. 515 959 229

- 3pok., studenci, uczennice, ul. Młodowskiej Chelm, 400zł/os., tel. 663 915 277
- Garaż murowany ul. Wojsła-wicka, tel. 512 396 551
- Garaż ul. Wojsławicka, tel. 603 660 031
- Kawalerka 32m2 dla dwóch uczennic lub studentek, tel. 698 244 210
- Kawalerka po remoncie, umeblowana i wyposażo-na, os. Dyrekcja, wolna od 1.09.2023r., 1.200zł, tel. 500 799 885
- Lokal handlowy 34,8m2 ul. Lubelska pod „Górką”, 1.000zł +media, tel. 609 413 963
- M-3 lp. 52m2 Oksków-Kolonia ul. Chelmska, tel. 695 755 408
- M-4 parter 75m2 dla pra-cowników firm, studentów, os. XXX-lecia, 450zł/osoba +opłaty do SM +media wg zużycia, tel. 501 178 987
- M-4, 60m2 parter os. Sło-neczne cz. umebl., 1.200zł +czynsz +media +kaucja, tel. 502 104 450
- Mieszkanie 2 pokoje IIlp. umebl. w centrum Chelm ul. Grota-Roweckiego, wolne od 1 września, tel. 502 363 740
- Mieszkanie 28m2 IIp. 2 pokoje Al. Żołnierzy I AWP, 1.200zł +czynsz 330zł, tel. 572 686 032
- Mieszkanie 56m2 IIp. os. Dyrekcja, tel. 608 625 488
- Pokój wynajmę, tel. 511 940 619
- Stancja dla kobiety lub mężczyzny, pracujący lub emeryci, tel. 793 470 676
- Wynajmę dom o pow. 70m2 „po kosztach”, położony 5km od granic Chelma, tel. 500 239 180

**ZAMIENIĘ**

- Mieszkanie komunalne 41m2 c.o. własne lp. czynsz 300zł - zamienię na większe do remontu, tel. 888 584 441

**MATRYMONIALNE**

- Emeryt - sympatyczny, szczu-pły, 170cm, pozna emerytkę, najchętniej o podobnych cechach - na całe życie, tel. 608 155 230
- Mężczyzna 70 lat - poznam panią w stosownym wieku, cel matrymonialny, tel. 667 530 694

**TOWARZYSKIE**

**KASIA prywatnie**  
**796 317 032**

**INNE**

- AGD, pralki i kuchenki gazowe, lodówki, złom, odbiór bezpłatnie, tel. 504 530 399
- Odbiorę złom własnym transportem każda ilość, tel. 509 063 790
- Oddam - szafa z lat 80. st. db. 3-drzwiowa, tel. 500 255 379
- Oddam rower męski - do jazdy, tel. 798 337 433
- Oddam sofę st. db., tel. 507 550 448
- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

Oddam makulaturę, tel. 601 801 165

509 063 790

**ROLNICTWO I OGRODNICTWO**

- Brony 5-3, pługi 5 podorywka 3-2 Grudziądz, opryskiwacz 300l, kultywator, pługi do papaja, tel. 691 742 826

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**  
**P.K. TRANS TEL: 500-152-192**

**OLEK-TRANS**  
 HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642  
 +48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK**  
**www.olek-trans.pl**

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**  
**PRODUCENT tel. 609 413 767**

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Ciągnik 1212, 1983r. st. bdb. brony ciężkie zaw. 6m po-dwójne, tel. 600 854 147
- Ciągnik 360-3P z kabiną, roz-rzutnik 2oś. mało używany, siewnik 15lej. przerobiony do ciągnika podnoszone brony, tel. 695 943 050
- Ciągnik C-360, 1978r., przy-czepa 1oś., wóz metalowy, platforma, krajzega, tel. 691 742 826
- Ciągnik rolniczy z przyczepą 4t, 28.000zł, tel. 825 669 461
- Działka 4a, ogródki działko-we Relax Włodawa, domek mur. ogrodz. tunel 2m, ko-mórki na narzędzia, 30.000zł, tel. 883 441 341
- Gorczyca i facelia - sprzedam, Sawin, tel. 516 933 829
- Gorczyca żółta, tel. 509 964 539
- Gorczyca, 6zł/kg, tel. 825 775 481
- Kombajn Bizon Z056, pług obrotowy, siewnik do bura-ków, agregat bezorkowy, wał gumowy, wóz paszowy, tel. 885 020 592
- Kombajn zbożowy Fortschritt ciągnik Władimirec T25, 1993r. spawarka wirówka zbiorniki metal. poj. 1,5t śru-townik, tel. 506 390 764
- Kopaczka konna z wieżyczką st. db. sprzedam, tel. 825 637 898
- Kosa spalinowa sprawna tanio, tel. 609 117 666
- Kosa spalinowa, 150zł, tel. 825 631 964
- Kosy spalin. Stihl FS-260 i FS-240 głowice żyłka lub inne szelki st. bdb., tel. 577 677 441
- Kukurydza sucha 2m gm. Wojsławice, 1,50zł, tel. ???
- Kupię gorczycę wykę facelię kminek lubin, tel. 500 717 972
- Lemiesze do pługów pod-orywka małe, 70zł, tel. 786 064 556
- Maszyna „trybówka”, 2 beczki na paliwo 200l, pralka Frania na chodzie, komplet opon z felgami do BMW, tel. 725 001 780
- Miód wielokwiatowy hurt 14zł/kg w pojemnikach po 40kg, odkłady ramka dadant 200zł, tel. 785 913 180
- Około 200szt. orzecha wło-skiego i 200szt. brzoskwiń sadzonek, cena - co łaska, tel. 885 497 941
- Olcha sztachety lub inne, pług, siewniki, brony ciężkie i inne, tel. 667 709 599

- Palety na opał, 5zł/szt., tel. 605 055 521
- Pasieka kompletna 25 uli z pszczołami warszawskie poszerzone (raz wybierany miód w czerwcu), 400-450zł/ szt., tel. 533 330 805
- Pług 2sk. grudz., brony 2+3, kultywator fabr. 15łap., sło-neczko 5gw., przyczepa 1oś. metalowa typu landara, tel. 605 490 938
- Pług 2-skibowy, brony 3-polowe, kultywator 13łap., 1.300zł za wszystko, tel. 662 623 136
- Przyczep 3t bez rejestracji, 3.500zł, tel. 503 464 904
- Przyczepa wywrotka 5t niemiecka, 7.600zł, tel. 503 464 904
- Przyczepka 1-osiowa, silnik 7,5kW, beczka 1000l na wodę, beczki na paliwo 200l, tel. 530 791 500
- Pszczóły z ulami warszawskie poszerzane 5szt., 450zł, tel. 825 653 216
- Rozrzutnik 1-osiowy, siewnik poznaniak, tel. 518 729 997
- Siewnik konny do traktora 26lej., śrutownik na kamienie, betoniarka i traktor Władimi-rec T-25, 1989r., tel. 501 806 737
- Siewnik zbożowy 17lej. z za-czepem do ciągnika, siewnik nawozowy „lejek”, betoniarka 150 z silnikiem siłowym, tel. 798 692 262
- Silnik 5,5kW z wózkiem, kab-lem i wyłącznikiem, 500zł, tel. 508 431 310
- Sprzedam kombajn bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060
- Traktorki kosiarki piły spali-nowe elektryczne elektrona-rzędzia glebogryzarki skuter 125cm3 alufelgi 15”, tel. 721 536 080
- Ule warszawskie z pszczołami dachy kryte blachą, 450zł, tel. 825 653 216
- Wóz konny, gm. Kamień, 500zł, tel. 577 775 818
- Zaczep dolny do ciągnika, tel. 512 495 004

**ZWIERZĘTA**

- 2 jałówki 4-5 miesięczne do dalszego chowu sprzedam, tel. 725 261 916
- Boki złote górniki czerw-no-krase czarno-lyse bociany siwe szaryki, tel. 511 726 923
- Gołębnik gołębie pawiki różne kolory kurczaki kochin miniatułka feniksy ferwolka lenhorny, tel. 505 395 686

**Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA**  
**tel. 606 945 577**

- Ocieplenie budynku 120m2 styropianem - szukam wykonawcy, tel. 602 458 392
- Poszukuję pani do 70 lat wolnej do opieki nad starszą kobietą w zamian za mieszkanie, tel. 501 857 994 (po 17:00)

- Malarz podejmie pracę także gładzie, tel. 602 881 813
- Murarz-tylnikarz dociepleniowiec wszelkie prace budowlane, tel. 511 681 542
- Mycie okien, sprzątanie mieszkań, inne prace domowe, pilne, tel. 737 346 662
- Naprawa i strojenie akordeonów, tel. 724 451 964
- Podejmę pracę na fermie drobiu, najchętniej z zamieszkaniem, tel. 790 763 622
- Poszukuję pracy na fermie drobiu, z zamieszkaniem, tel. 790 763 622
- Wycinka zakrzaczeń, cięcie drewna, koszenie trawy kosą spalinową, narzędzia własne, tel. 666 735 590
- Zaopiekuję się starszą kobietą chodzącą, posprzątam, zrobię zakupy, umyję okna, tel. 519 700 179

Burmistrz Krasnegostawu  
Robert Kościuk zaprasza na:

18-20 sierpnia  
2023

60  
BROWARÓW  
Z POLSKI I ZAGRANICY

Ogólnopolskie Święto  
Chmielarzy i Piwowarów

# SCENA RYNEK

## PIĄTEK 18.08

17.00 | Koncert otwarcia :  
Justyna Wysocka, Martyna Błaziak,  
Aleksandra Kazimierczuk,  
Aleksandra Kozyska,  
Kinga Miszczak, Klaudia Żuk

17.30 | Odszpuntowanie beczki  
z piwem chmielakowym

19.00 | Poparzeni Kawą Trzy

21.00 | Fisz Emade Tworzywo

23.00 | DJ EPROM

01.00

## SOBOTA 19.08

16.00 | Iga

17.00 | Gree

19.00 | Blenders

21.00 | Myslovitz

23.00 | DJ Praktyczna Pani

01.00

## NIEDZIELA 20.08

15.00 | Wręczenie medali  
w Konkursie Piw

17.00 | Goya

18.30 | Kasia Cerekwicka

20.30 | Dawid Kwiatkowski

22.00

# SCENA DWOREK

## PIĄTEK 18.08 CHMIEL ROCK

18.00 | MadStone

19.30 | Rokker

21.00 | Alcoholica

f /chmielaki  
/chmielakikrasnostawskie  
/chmielakikrasnostawskie  
tinyurl.com/chmielaki

## SOBOTA 19.08

14.00 | Przegląd kapel podwórkowych:  
Kapela „Swojacy” z Krasnika  
Górnicza Kapela Podwórkowa „Karbon”  
Kapela „Wygibusy” z Bilgoraja  
Kapela „Uroczysko” z Krasnegostawu

17.00 | Rozstrzygnięcie Turnieju  
Poetyckiego o „Chmielakowy Antalek”

19.00 | Miejska Orkiestra Dęta z Brzeska

21.00 | Michał Barański Masovian Mantra  
(Jazz z pianką)

## NIEDZIELA 20.08

12.00 | Część obrzędowa

14.00 | Koncert „Chmielokalnie” :  
Jesienne Promyki, Aktywny Senior,  
Zespół „Biesiada”, Zespół „Srebrzysty wrzós”,  
Zespół „Krajka”,  
Zespół „Amicus”, Maja Szostak,  
Cezary Bojankowski,  
Kapela Wujka Romana,  
Kapela „Uroczysko”,  
Zespół +60-80

20.30 | Janusz Prusinowski Kompania

22.00

## IMPREZY TOWARZYSZĄCE

13.08 – Chmielakowy Turniej Piłki Siatkowej (Stadion Miejski)  
13.08 – Chmielakowe Zawody Wędkarskie (Zbiornik Lubańka)  
17-19.08 – Konsumencki Konkurs Piw (Krasnostawski Dom Kultury)  
18-20.08 – Chmieloty – XIII Ogólnopolski Piknik Paralotniowy  
(Boiska przy ul. Sikorskiego)  
18-20.08 – Strefa Orlen (parking przy rondzie Jezuckim)  
18.08 – Wawel Truck (ul.Okrzeł)  
19-20.08 – Mobilny Świat Rozrywki Totalizatora Sportowego (ul. Okrzei)  
19-20.08 – Kiermasz Sztuki Ludowej (Strefa Dworek)  
19.08 – XII Półmaraton Chmielakowy o Puchar Burmistrza Krasnegostawu  
(Stadion Miejski)

19.08 – Wycieczka z Pianką po Krasnymstawie  
20.08 – Chmielakowy Złot Weteranów Szos (ul. Okrzei)  
20.08 – 10:00 - Msza Święta w intencji Chmielarzy,  
Piwowarów i Browarników (Kościół pw. Św. Franciszka Ksawerego)  
20.08 – 11:15 - Korowód Chmielakowy – (Kościół – Dworek)  
20.08 – 13:30 - Ogólnopolska Sesja Chmielarska (Krasnostawski Dom Kultury)

Plac cyrkowy (ul. Rzeszka):  
18-20.08 – Wesołe Miasteczko  
18-20.08 – Strefa Disco – Miły Pan, Topky, Malibu, Stojan,  
DJ SzejQ, DJ Młodziak

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  <b>Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie</b><br><b>CENTRUM KSZTAŁCENIA</b><br><b>tel./fax 82 564 22 69 <a href="http://www.zdz.chelm.pl">www.zdz.chelm.pl</a> e-mail: <a href="mailto:ck@zdz.chelm.pl">ck@zdz.chelm.pl</a></b> |                  |
| Agent celny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | sierpień 2023 r. |
| Operator obrabiarek CNC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | sierpień 2023 r. |
| Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)                                                                                                                                                                                                                                                                                | sierpień 2023 r. |
| Szkolenia okresowe BHP dla wszystkich grup zawodowych                                                                                                                                                                                                                                                                                      | sierpień 2023 r. |
| Pierwsza pomoc przedmedyczna                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | sierpień 2023 r. |
| Fryzjerski z egzaminem czeladniczym                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | sierpień 2023 r. |
| Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | sierpień 2023 r. |
| Kasjer walutowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | sierpień 2023 r. |
| Kierowca wózków jezdniowych w egzaminie UDT                                                                                                                                                                                                                                                                                                | sierpień 2023 r. |
| Kucharz małej gastronomii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | sierpień 2023 r. |
| Kurs kroju i szycia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | sierpień 2023 r. |
| Księgowość z obsługą komputera                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | sierpień 2023 r. |
| Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminie UDT                                                                                                                                                                                                                                                                                       | sierpień 2023 r. |
| Obsługa kas fiskalnych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | sierpień 2023 r. |
| Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych                                                                                                                                                                                                                                                                                               | sierpień 2023 r. |
| Obsługa pól spaliniowych i kosiarek                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | sierpień 2023 r. |
| Eksplotacja urządzeń, instalacji i sieci gazowych                                                                                                                                                                                                                                                                                          | sierpień 2023 r. |
| Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu                                                                                                                                                                                                                                                                                     | sierpień 2023 r. |
| Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP                                                                                                                                                                                                                                                      | sierpień 2023 r. |
| Spawanie E,G, MAG, MIG, TIG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | sierpień 2023 r. |
| Ślusarz/Tokarz/Frezor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | sierpień 2023 r. |

**FIRMA  
W NIEMCZECH  
ZATRUDNI**

- kierowców kat. C, CE,
- pomocnika do warsztatu samochodów ciężarowych i osobowych
- pomocnika do prac budowlanych

**AUTO-MEDYK**  
Hohenroder Weg 53  
38259 Salzgitter

**Telefon: +49 5341-176688-19**  
**Mobil: +49 163-4338030**  
**andreas.medyk@auto-medyk.de**  
**Rozmowa w j. polskim**

# Pilnie

szukamy dobrego domu dla trzech psiaków.

Do oddania są też wysterylizowane kotki i kocury.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt pod numerem telefonu

**508 570 153**





KUPON OGŁOSZENIOWY

nowy

tydzień

tygodnik lokalny

☐ Sprzedam Auto-Moto  
☐ Sprzedam Nieruchomości  
☐ Sprzedam Inne

☐ Wynajmę  
☐ Budowa i Naprawa  
☐ Meble, AGD-RTV

☐ Sport, Zdrowie i Uroda  
☐ Rolnictwo  
☐ Zwierzęta

☐ Kupię  
☐ Szukam Pracy  
☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA

TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogloszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

## INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- **Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE**
- **Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.**
- **Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)**
- **Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).**

Adresy skrzynek: **CHEŁM**: - market Carrefour - targowiska przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego oraz Pl. Kupieckim - Dom Handlowy CRS - w sklepie Gama przy ul. Hrubieszowskiej - ul. Trubakowska (sklep GAZDA); **KRASNYSTAW**: - ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank), sklep Gama przy ul. Królowej Śofii **REJOWIEC**; - Budynek przedszkola miejskiego; sklep Gama ul. Słoneczna **WOLA UHRUSKA**; - Sklep Auto-Dom **WŁODAWA**; - Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta, **LEŚNIEWICE**; sklep Groszek **ŻMUDZ**; sklep Lewiatan **BIAŁOPOLE**; sklep Lewiatan **KAMIEŃ**; sklep Gama **DOROHUSK**; sklep Lewiatan **RUDA-HUTA**; sklep Gama **WOLA UHRUSKA**; sklep ABC **WIERZBIKA**; sklep ABC Basia **SIEDLISZCZE**; sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3 **SIENNICA RÓŻANA**; sklep Groszek **Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm).**

**JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA**

# Chełmskie zapaśniczki na mistrzostwach świata!

W Amman City w Królestwie Jordanii, 14 sierpnia rozpoczęły się mistrzostwa świata junierek (U-20) w zapasach kobiet. Zawody zakończą się 20 sierpnia. Zaszczycu reprezentowania barw Polski na tej imprezie dostąpiły trzy zawodniczki Cementu Gryf Chełm.

W mistrzostwach w Jordanii startują: Daniela Tkachuk – tegoroczna brązowa medalistka mistrzostw Europy junierek, mistrzyni Polski junierek i senierek, Alicja Nowosad – tegoroczna wicemistrzyni Europy junierek, mistrzyni Polski junierek i senierek oraz Olha Padoshyk – piąta zawodniczka tegorocznych mistrzostw Europy, mistrzyni Polski junierek, brązowa medalistka mistrzostw Polski senierek. Utalentowanym młodym zapaśniczkom ubiegłoroczne i tegoroczne starty pozwoliły na powołanie do reprezentacji Polski. Reprezentantki Cementu Gryf trenują pod okiem Dariusza Kucharskiego i Igora Lobasa. Do sztabu szkoleniowego reprezentacji Polski na



mistrzostwa w Jordanii powołany został właśnie trener Lobas, który od kilkunastu lat uczestniczy w

szkoleniu kadry narodowej w zapasach kobiet. Trzymamy kciuki za nasze zawodniczki! (kg)

# Chłopaki z Niedźwiadka idą do Polonii

Czwórka zawodników Niedźwiadka Chełm z rocznika 2009 r. będzie swoje piłkarskie umiejętności podnosić w Polonii Warszawa.

Po kolejnych udanych sezonach i zwycięstwach w lidze wojewódzkiej młodzików i trampkarzy czwórka piłkarzy UKS Niedźwiadek Chełm rocznika 2009 została zauważona przez jeden z czołowych klubów w Polsce w piłce młodzieżowej. Od

sezonu 2023/2024 Marcel Dziwiało, Maksymilian Kloc, Patryk Cichosz i Oliwier Dynysiuks będą występować w drużynie Polonii Warszawa, która w swojej kategorii wiekowej mierzy się z najlepszymi drużynami w Polsce w Centralnej Lidze Juniorów. To niewątpliwie możliwość wypłynięcia piłkarskich talentów z Chełma na „szeroką wodę”.

To nie pierwsze transfery z Niedźwiadka do klubu „Czarnych Koszul”

mającego jedną z najlepszych w kraju szkołę piłkarską i odnoszącego sukcesy w krajowych rozgrywkach młodzieżowców i juniorów. Przed trzema laty do Polonii z Chełma trafili utalentowani juniorzy rocznika 2005: Mateusza Pękała (gra dziś w rezerwach Polonia Warszawa), Krystian Derkacz (ma na koncie występy w reprezentacji Polski U-15, obecnie Górnik Zabrze) i Adrian Ciotucha. (jj)

# Pojedź w Tour de Lubelskie

Chełmskie Towarzystwo Samorządowe zaprasza do wzięcia udziału w rajdzie rowerowym Tour de Lubelskie, który zaplanowano na 19 sierpnia.

Tour de Lubelskie to bezpłatny rodzinny rajd rowerowy zorganizowany przez Chełmskie Towarzystwo Samorządowe w partnerstwie z urzędem marszałkowskim województwa lubelskiego oraz miastem Chełm i powiatem chełmskim. Impreza rozpocznie się 19 sierpnia (sobota), zbiórka o 9.00 w Amfiteatrze Kumowa Dolina. Start rajdu mierzącego ok. 20 km, zaplanowano na 10.00. Oto szcze-

głowy przebieg trasy: Kumowa Dolina Chełm, Janów, Zawadówka, Wereszcze Duże, Wereszcze Małe, Leonów, Henrysin, Podgórze, Janów, Amfiteatr Kumowa Dolina. Zapisów można dokonywać do 17 sierpnia pod numerami tel. 511 076 442 oraz 790 206 337. Karty startowe oraz klauzulę ze zgodą na przetwarzanie danych osobowych zawodnicy dostaną do wypełnienia na miejscu. Patronaty honorowe nad wydarzeniem sprawują europoseł Beata Mazurek i marszałek województwa lubelskiego Jarosław Stawiarz, a patronat medialny – Nowy Tydzień.

Celem wydarzenia jest promocja turystyki rowerowej w regionie, upowszechnianie zdrowego stylu życia oraz zachowań proekologicznych wśród mieszkańców powiatu chełmskiego i miasta Chełm.

Udział w rajdzie dzieci do lat 12 może się odbyć tylko pod nadzorem pełnoletniego opiekuna, osoby od 13 do 17 roku życia muszą przedstawić pisemną zgodę rodzica lub opiekuna prawnego na udział w wyprawie. Co zaznaczają organizatorzy, Rajd nie jest wyścigiem, więc ściganie się jest zabronione! (kg)

# Grali w darta



W ostatni czwartek Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Chełmie zorganizował turniej darta dzieci i młodzieży. Zwyciężył Miłosz Podgórski-Skibiński przed Szymonem Mrozem i Julią Gębą. Kolejne

miejsca zajęli: 4. Jakub Ilczuk, 5. Kacper Filipczuk, 6. Konrad Tomczyk, 7. Nikola Bala, 8. Zofia Wójtowicz, 9. Kornelia Krystynek, 10. Marcel Gęba, 11. Jan Kalbarczyk, 12. Emilia Kozłowska, 13. Miłosz

Krystynek. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz nagrody rzeczowe, a laureaci trzech pierwszych miejsc dodatkowo nagrodzeni zostali pucharami. (k)

# Kolejny sukces siatkarek plażowych

W dniach 9-10 sierpnia w Rydze rozgrywane mistrzostwa Europy Wschodniej EEVZA do lat 18, w których wyśmienicie spisali się zawodniczka Tempa Chełma Julia Radelczuk, która w parze z Pauliną Łabuz, pokonała wszystkie polskie i zagraniczne siatkarki plażowe.

Radelczuk i Łabuz reprezentowały w Rydze barwy Polski. W drodze po złoto pokonały pary siatkarek z Litwy, Łotwy, Estonii, Ukrainy, Azerbejdżanu i swoje koleżanki z Polski. Mistrzyni nie przegrały w całym turnieju choćby seta, pokonując w półfinałowym meczu Joannę Bartosiewicz i Zuzannę Rapczyńską (21:17, 21:12), a w finale deklasując Łotyszki Martę Beatrice Gintere i Evę Elizabetę Brokane 2:0 (21:14, 21:17). Opiekunem dziewcząt był trener reprezentacji Polski junierek młodszych Paweł Pełka. (kg)



Chełmianin w zastępstwie

# „Kijana” wraca do klatki

Chełmianin Rafał Kijańczuk w najbliższą sobotę (19 sierpnia) stoczy w Nowym Sączu swoją kolejną walkę MMA, która może być przepustką do walki o pas mistrzowski tej federacji w kategorii do 77 kg.

Szansa dla chełmianina pojawiła się nieoczekiwanie. Rafał Kijańczuk do oktagonu wejdzie w zastępstwie Francuza Oumara Sya, który w ostatniej chwili nabawił się kontuzji. W swojej 5 walce dla największej organizacji MMA w Polsce popularny „Kijana” (12-6), plasowany na 6 miejscu rankingu KSW, zmierzy się z notowanym oczko wyżej Brazylijczykiem Kleberem Silva (21-11). Zwycięstwo z Brazylijczykiem może być dla chełmianina przepustką do walki o pas ka-



tegorii półciężkiej. Trzymamy za to kciuki. Całą sobotnią galę i walkę

Kijańczyka będzie można obejrzeć w systemie pay per view. JJ

# Półkolonie z Kanku

Między 31 lipca, a 6 sierpnia Klub Karate Kyokushin Kanku w Chełmie zorganizował „Półkolonie z Karate”.

Zajęcia prowadzone były w sali gimnastycznej SPnR 5 w Chełmie, gdzie na co dzień trenują karatecy z Kanku. Poza treningami odbywały

się warsztaty o tematyce Kyokushin, w tym etykiety dojo. Nie zabrakło wycieczek po Chełmie, na Górkę Chełmską, zwiedzania znajdujących się tam krypt, wejścia na wieżę widokową czy wizyty w straży pożarnej, Chełmskim Parku Wodnym oraz

w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Odbyła się również wycieczka do zoo w Zamościu i nad zalew w Żółtańcach. Prowadzącymi zajęcia byli sensei Waldemar i Krzysztof Koziołowie oraz senpai Szymon Pawłowski. (kg)



# Bramka Unii była zaczarowana...

UNIA TARNÓW – ChKS CHEŁMIANKA 3:0 (2:0)

1:0 – Kron (39), 2:0 – Soprych (41), 3:0 – Bajorek (90+5).

ChKS: Ciołek – Wiatrak, Płocki (59 Konojacki), Bobrow, Perdun (59 Ofiara), Nowak (59 Groborz), Bednara (70 Piekarski), Marchuk, Karbownik (59 Mroczek), Korbecki, Knap.

Brak szczęścia pod bramką przeciwnika, indolencja strzelecka, fatalne błędy w grze obronnej, dziura w środkowej strefie oraz świetna postawa bramkarza Unii **Szymona Frankowskiego** – to przyczyny sobotniej porażki Chełmianki w Tarnowie. Wynik 3:0 dla gospodarzy zamazuje jednak to, co działo się na boisku. Po 30 minutach gry chyba nikt z obecnych na stadionie nie przypuszczał, że Unia będzie w stanie odnieść zwycięstwo, w dodatku różnicą trzech goli.

Dla Chełmianki był to czwarty mecz w Tarnowie. Żadnego z trzech wcześniejszych chełmianie nie przegrali. Odnieśli natomiast dwa zwycięstwa, 3:1 i 6:0 oraz zanotowali jeden remis 2:2. Po dobrej inauguracji z KSZO i wygranej, a także wysokiej porażce Unii w Krakowie z Garbarnią, kibice biało-zielonych spodziewali się drugiego w sezonie zwycięstwa podopiecznych **Grzegorza Bonina**. I pewnie tak by się stało, gdyby Chełmianka wykorzystwała chociaż co trzecią wypracowaną sytuację do zdobycia gola. Od pierwszego gwizdka sędziego goście wzięli się do roboty i ruszyli na bramkę Frankowskiego. W 2 min. **Barłomiej Korbecki**, po kombinacyjnej akcji uderzył w krótki róg, ale golkipier Unii zdołał wybić piłkę

na rzut różny. Po dośrodkowaniu z kornera do futbolówki na szesnastym metrze dopadł **Jakub Karbownik**, huknął jak z armaty, ale na szczęście dla rywali piłka otarła się o jednego z obrońców i poszybowała tuż obok słupka. W 5 min. znów z dobrej strony pokazał się Karbownik, lecz i tym razem był tylko rzut różny. W 8 min. powinien paść gol dla Chełmianki. **Jakub Bednara** idealnie zagrał na prawą flankę do **Pawła Perduna**, ten wbiegł w pole karne i nieatakowany przymierzył w długi róg. Niestety, posłał piłkę metr obok bramki. Goście mieli zdecydowaną przewagę i ich gra mogła się podobać. Brakowało jedynie gola. W 15 min. **Jakub Knap** zauważył wysuniętego na płatym metrze Frankowskiego. Kropnął z 35 m, ale bramkarz Unii zdołał jeszcze końcami palców wybić piłkę na rzut różny. Po dośrodkowaniu z narożnika świetnie do górnej piłki wyskoczył **Vladysław Bobrow**, lecz i jemu nie dopisało szczęście. Piłka o centymetry minęła bramkę przeciwnika. W 26 min. gospodarze oddali pierwszy groźny strzał w tym spotkaniu. Uderzał **Piotr Kron**, jednak **Sebastian Ciołek** nie dał się zaskoczyć. Chełmianka w dalszym ciągu przeważała, choć już nie tak zdecydowanie, jak w pierwszym kwadransie gry. W 28 min. miała miejsce kontrowersja. **Oleg Marchuk** zagrał na wolne pole do Karbownika, ten przelobował Frankowskiego i piłka wpadła do siatki. Sędzia asystent podniósł jednak chorągiewkę, sygnalizując spalonego i arbiter główny gola nie uznał. Trudno powiedzieć, czy miał rację, bo sytuacja była „stykowa”. Minutę

później goście mieli kolejną „setkę”. Po szybkiej akcji Korbecki strzelił z 10 m w kierunku krótkiego słupka, lecz ponownie Frankowski był górą. W 30 min. poważnie odgryźli się gospodarze. **Jakub Bator** zagrał wzdłuż bramki, na szczęście Kron nie zdążył dostawić nogi. W 32 min. Chełmianka przeprowadziła książkową akcję. Lewą stroną urwał się **Adam Nowak**, mocno dośrodkował na drugi słupek, a zamykający akcję Karbownik silnie uderzył z 7 metrów. Tym razem bramkarzowi Unii w sukurs przyszła poprzeczka. Z każdą minutą coraz groźniejsi byli gospodarze, którzy przede wszystkim lepiej funkcjonowali w środku pola i przejmowali większość drugich piłek. W 37 min. Kron oddał niebezpieczny strzał z ostrego kąta, jednak Ciołek był na posterunku. Dwie minuty później bramkarz Chełmianki musiał już sięgać po piłkę do siatki. Przy jej wyprowadzeniu od bramki gospodarze zastosowali wysoki pressing. Środkowi obrońcy Chełmianki mieli sporo problemów ze sforsowaniem rywala. Błąd popełnił **Barłomiej Płocki**, który przy chorągiewce różnej zamiast wybić futbolówkę jak najdalej od własnej bramki, zagrał ją prosto pod nogi jednego z zawodników Unii, stojącego przed polem karnym chełmskiej drużyny. Po chwili piłkę przy nodze miał już pozostawiony bez opieki Kron. Napastnik z Tarnowa przymierzył z linii pola karnego i nie dał żadnych szans Ciołkowi. Nie minęły pełne dwie minuty i Unia prowadziła już różnicą dwóch goli. Po stracie piłki w środkowej strefie gospodarze wymienili dwa podania, a **Oliwier**

**Soprych** nie zastanawiając się oddał strzał z 18 m. Futbolówka otarła się o jednego z obrońców Chełmianki, zmyliła Ciołka i wpadła do bramki. Przed przerwą Frankowski po raz kolejny popisał się bardzo dobrą interwencją broniąc strzał Korbeckiego z rzutu wolnego.

Po zmianie stron Chełmianka dalej przeważała, podopieczni trenera Bonina bardzo chcieli zmienić niekorzystny wynik, ale zadowolona z dwubramkowej przewagi Unii mądrze broniła dostępu do własnej bramki i gdy tylko nadarzała się okazja, kontratakowała. W 59 min. szkoleniowiec gości dokonał aż czterech zmian, ale gra Chełmianki nie uległa poprawie. Biało-zieloni bili głową w mur i dopiero w mało znaczącym czasie stworzyli sobie stuprocentowe okazje do zdobycia gola. Najpierw w jednej akcji z bliskiej odległości strzelali najpierw **Krzyszian Mroczek**, a potem Knap, lecz w obu przypadkach fantastycznymi paradami popisywał się Frankowski. Minutę później bramkarz Unii w sobie tylko wiadomy sposób obronił strzał Mrocza z 5 m. Chełmianka nie miała nic do stracenia i zaatakowała całym zespołem, narażając się na kontry. Po jednej z nich **Bartosz Bajorek** wykorzystał sytuację sam na sam z Ciołkiem i zdobył trzeciego gola. Dosłownie w ostatnich sekundach goście byli bliscy zdobycia honorowej bramki, ale piłka po strzale **Piotra Piekarskiego** z 25 m z rzutu wolnego trafiła w poprzeczkę.

Chełmianka w kolejnym meczu zmierzy się u siebie z Wisłoką Dębica. To spotkanie zostanie rozegrane wyjątkowo w piątek 18 sierpnia o 17.00. (d)

# Start wykonał plan

KRYSTAŁ WERBKOWICE – START KRASNYSTAW 0:2 (0:0)

0:1 – Strug (49), 0:2 – Pęcak (65).

START: Janiak – Kanarek, Saj, Łopuszyński, Ciechan (44 Korzeniowski), Florek (77 Więczkowski), Chariasz (77 Lenard), Misztal (80 Nowak), Pęcak (87 Wojewoda), Milcz (71 Jabłoński), Strug.

- Jedziemy po zwycięstwo, bo chcemy dobrze rozpocząć sezon – tak przed meczem mówił trener Startu, **Marek Kwiecień**. I nie pomylił się. Start w Werbkowicach, na bardzo trudnym terenie, w pełni zasłużył na zwycięstwie. - Zagraliśmy z wymagającym przeciwnikiem. Kryształ latem

wzmocnił się i na pewno niejednemu zespołowi z górnej części tabeli urwie punkty – mówił po spotkaniu trener gości.

Miejscowi lepiej weszli w mecz. W pierwszych pięciu minutach nowy nabytek Kryształu, **Piotr Pęcak** miał dwie świetne okazje strzeleckie, ale obu nie wykorzystał. Świetnie w bramce Startu interweniował **Krzysztof Janiak**. Gospodarze przeważali, ale po kwadransie spotkanie wyrównało się, a gdy w 39 min. **Karol Kowalski** nieprzepisowo powstrzymał wychodzącego na czystą pozycję **Łukasza Struga**, za co sędzia **Jakub Złomańczuk** pokazał mu czerwoną kartkę. Start zaczął dominować.

- Mecz później toczył się pod nasze dyktando – zaznacza Marek Kwiecień. – Jeszcze do przezwyciężenia zdobyć gola, bo bardzo dobrą okazję miał **Jarosław Milcz**, lecz ją zaprzepaścił, a strzał **Kryspina Florka** odbił przed siebie bramkarz rywali. **Cezary Pęcak** co prawda mógł dobić piłkę, lecz nie wiem dlaczego tego nie zrobił.

Start obydwa gola zdobył po zmianie stron. – To były podobne bramki, strzelone po uderzeniach z pola karnego. W zasadzie po winnych podwyższyć wynik, bo okazje ku temu były, ale cieszymy się z dwubramkowego zwycięstwa. Mamy mocno przebudowaną drużynę. W takim składzie, jak

dziś, zagraliśmy po raz pierwszy i uważam, że wypadliśmy dobrze. Jest jeszcze co prawda dużo do poprawy w naszej grze, ale myślę, że z każdym meczem powinniśmy wyglądać coraz lepiej. Chcemy znów walczyć o jak najwyższe miejsce w tabeli IV ligi – powiedział po ostatnim gwizdku sędziego Marek Kwiecień.

Start Krasnystaw już we wtorek 15 sierpnia rozegra kolejny ligowy mecz. Na własnym stadionie podejmie groźnego beniaminka, KS Drzewce. Początek starcia o 15.00. A w sobotę 19 bm. krasnostawianie zmierzą się w Wierzbicy z tamtejszym Ogniwo. Pierwszy gwizdek zabrzmi o 11.00. (d)

Losowanie Fortuna Puchar Polski

# Start trafił na bydgoskiego Zawiszę

Zwycięzca Pucharu Polski na szczeblu Lubelskiego Związku Piłki Nożnej – Start Krasnystaw w pierwszej rundzie centralnych rozgrywek Fortuna Puchar Polski zmierzy się z Zawiszą Bydgoszcz, zespołem występującym na co dzień w trzeciej lidze grupie drugiej. Marek Kwiecień, trener krasnostawskiej drużyny, z losowania, które odbyło się w piątek 11 sierpnia, jest zadowolony. Mecz odbędzie się na stadionie w Krasnymstawie, najprawdopodobniej 27 września br.

- Po cichu liczyłem na rywalą z PKO Bank Polski Ekstraklasa, bo chciałem, żeby w Krasnymstawie było wielkie piłkarskie święto. Ale Zawisza Bydgoszcz to też uznana firma, mimo że obecnie gra tylko w trzeciej lidze – mówi Marek Kwiecień, szkoleniowiec Startu. – Na pewno czeka nas ciężki mecz, bo z tego, co zdążyłem się już zorientować, Zawisza w tym sezonie dysponuje mocnym składem, chce powalczyć o awans do II ligi. Nie-

mniej jednak, ma do pokonania około 600 km i być może zmęczenie piłkarzom z Bydgoszczy da się we znaki.

Losowanie pierwszej rundy Fortuna Puchar Polski odbyło się w samo południe w miniony piątek. Zagrają w niej: szesnastu zwycięzców na szczeblu województw, czternaście ekip z PKO BP Ekstraklasa (bez zespołów, które grają w europejskich pucharach), osiemnaście drużyn z Fortuna I liga i osiem najlepszych teamów z II ligi, które przeszły rundę wstępną. Zawisza, na którego trafił Start, to pierwszy klub jednego z najlepszych polskich piłkarzy, Zbigniewa Bońka. Przez wiele lat występował w najwyższej klasie rozgrywkowej, a w sezonie 2013/2014 sięgnął po Puchar Polski. Wygrał pierwszy finał, jaki został rozegrany na Stadionie Narodowym w Warszawie.

Udział w centralnym etapie rozgrywek Fortuna Puchar Polski to niewątpliwie wielki sukces piłkarzy

Startu Krasnystaw. Wcześniej pokonali oni wyżej notowanych przeciwników. W rywalizacji w okręgu chełmskim ograli m.in. trzecioliговą Chełmiankę, a w finale poradzili sobie ze Spartą Rejowiec Fabryczny. W półfinale wojewódzkim Start znów postarał się o miłą niespodziankę i zwyciężył u siebie faworyzowane Podlasie Biała Podlaska 2:1. W finale natomiast pokonał także 2:1 Świdniczanę Świdnik Mały, drużynę, która kilka dni wcześniej zapewniła sobie awans do trzeciej ligi. – Puchar Polski, chyba każdy kto interesuje się piłką wie, rządzi się swoimi prawami. Ograliśmy kilka trzecioligowych drużyn, to dlaczego mielibyśmy nie przejść Zawiszy? – śmieje się Marek Kwiecień. – Na pewno do tego spotkania podejmiemy z dużym szacunkiem dla przeciwnika, ale również będziemy chcieli zrobić kolejną niespodziankę swoim kibicom i awansować do następnej rundy, bo przecież marzymy o tym, by zagrać z rywalem

z PKO BP Ekstraklasa. Czekają nas wielkie emocje – podkreśla szkoleniowiec Startu.

Krasnostawski zespół przed nowym sezonem przeszedł rewolucję kadrową. – Pozyskaliśmy kilku wartościowych graczy, takich jak: **Jarosław Milcz**, **Łukasz Strug**, **Przemysław Kanarek**, **Cezary Pęcak**, **Jakub Nowak**, czy **Kacper Więczkowski**. Cieszy też fakt, że na razie pozostał z nami **Miłosz Ciechan**. Myślę, że nasza drużyna może być mocniejsza od tej sprzed roku, choć zdaje sobie też sprawę, że przebudowa zespołu może spowolnić, że będziemy potrzebować czasu na to, by poszczególne formacje mogły się odpowiednio zgrać. Mecze sparingowe pokazały, iż moja drużyna ma dużo potencjału – dodaje M. Kwiecień.

Pucharowa potyczka Startu z Zawiszą odbędzie się najprawdopodobniej 27 września br. Mecz, co jest już pewne, zostanie rozegrany na stadionie w Krasnymstawie. (d)

# III LIGA

Wyniki 2. kolejki: UNIA TARNÓW – ChKS CHEŁMIANKA 3:0 (Kron 39, Soprych 41, Bajorek 90+5), SOKÓŁ SIENIAWA – PODLASIE BIAŁA PODLASKA 0:3 (Kurowski 20, Salak 62, Lepiarz 80), ORLETA RADZYN PODLASKI – KS WIĄZOWNICA 1:1 (Ostrowskyj 25 – S. Rak 42), KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI – AVIA ŚWIDNIK 1:2 (Lis 38 – Sz. Rak 28, Kafel 48), WISŁOKA DĘBICA – GARBARNIA KRAKÓW 1:3 (Zawiślak 56 – Durda 18, Klec 61, Grzybowski 90), WIECZYSTA KRAKÓW – WISŁANIE JAŚKOWICE 5:3 (Łysiak 26, Torres 52 karny, Jankowski 70, Bargiel 73, Faworow 90 karny – Adisa 10, Dynarek 25 karny, Marszałik 74), PODHALE NOWY TARG – KARPATY KROSNO 1:1 (Hajdara 79 – Hudzik 60), ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY – STAR STARACHOWICE 1:0 (Pa-

luch 21), SIARKA TARNOBRZEG – CZARNI POŁANIEC 3:2. Z 1. kolejki: WIĄZOWNICA – PODLASIE 0:2 (Podstolak 8, Andrzejuk 38).

TABELA

|                   |   |   |     |
|-------------------|---|---|-----|
| 1. Garbarnia      | 2 | 6 | 7-1 |
| 2. Avia           | 2 | 6 | 6-1 |
| 3. Podlasie       | 2 | 6 | 5-0 |
| 4. Karpaty        | 2 | 4 | 2-1 |
| 5. Wiślanie       | 2 | 3 | 7-5 |
| 6. Czarni         | 2 | 3 | 6-5 |
| 7. Wieczysta      | 2 | 3 | 5-4 |
| 8. Świdniczanka   | 2 | 3 | 3-4 |
| 9. Unia           | 2 | 3 | 3-4 |
| 10. Siarka        | 1 | 3 | 3-2 |
| 11. CHEŁMIANKA    | 2 | 3 | 2-4 |
| 12. Podhale       | 2 | 2 | 2-2 |
| 13. Star          | 2 | 1 | 1-2 |
| 14. KS Wiązownica | 2 | 1 | 1-3 |
| 15. Orleeta       | 2 | 1 | 1-5 |
| 16. KSZO          | 2 | 0 | 2-4 |
| 17. Sokół         | 1 | 0 | 0-3 |
| 18. Wisłoka       | 2 | 0 | 1-7 |

# Nieskuteczni do bólu

OGNIWO WIERZBICA – JANOWIANKA JANÓW LUBELSKI 0:3 (0:2)

0:1 – Mistrz (15 karny), 0:2 – Mistrz (43), 0:3 – Gajór (90+2).

OGNIWO: Budzyński – Siwek (55 Dąbrowski), Sobiesiak, Żakowski, Sobów (90 Wawruszak), Chłebniuk, Knot (75 K. Klimowicz), Boczułiński, Smorga (84 Kłos), Jusiuk (55 Pelczyński), E. Klimowicz (90 Jeż).

Kibice w Wierzbicy o pierwszym meczu Ogniwa w czwartej lidze zapewne chcieliby jak najszybciej zapomnieć, głównie z powodu niekorzystnego wyniku. Rezultat 0:3 nie odzwierciedla jednak tego, co działo się na boisku. Janowianka po kwadransie spotkania prowadziła 1:0, a gola zdobyła z rzutu karnego. Gospodarze mimo utraty bramki dążyli do zmiany wyniku.

W pierwszej połowie mieli dwie dogodnie okazje. W 35 min. **Eryk Klimowicz** nie wykorzystał sytuacji sam na sam z bramkarzem gości, a w 40 min. **Mateusz Boczułiński** stanął przed szansą na gola, lecz chybił. Niestety, rywal jeszcze przed przerwą podwyższył rezultat. Po rzucie różnym **Michał Mistrz** strzałem głową zdobył

swojego drugiego gola w tym meczu.

Po zmianie stron niemające nic do stracenia Ogniwo zaatakowało z większym animuszem. Gospodarze mieli trzy znakomite okazje, by zmienić wynik. W 64 min. w sytuacji sam na sam Eryk Klimowicz trafił w bramkarza, cztery minuty później podobną okazję miał Boczułiński, ale posłał piłkę obok bramki, zaś w 72 min. Klimowicz znów mając przed sobą tylko golkipera Janowianki trafił futbolówką w słupek. Ogniwo do końca walczyło o gola, lecz bezskutecznie, a nastawieni na kontry goście czekali, by zadać decydujący cios. Taka okazja nadarzyła się w drugiej minucie doliczonego czasu gry.

- Przegraliśmy tracąc gole po prostych błędach w defensywie. Myślę, że z przebiegu meczu remis byłby sprawiedliwym wynikiem. Byliśmy nieskuteczni pod bramką przeciwnika, Janowianka z kolei wykorzystała nasze błędy – powiedział po meczu **Damian Gałęcki** kierownik drużyny Ogniwa. Beniaminek z Wierzbicy we wtorek na wyjeździe zagra z Lublinianką, a w sobotę 19 bm. w derbach okręgu chełmskiego zmierzy się ze Startem Krasnystaw. (d)

# Ogniwo z siedmioma transferami

Przed nowym sezonem zespół Ogniwa Wierzbica wzmocniło siedmiu nowych piłkarzy. Do drużyny naszego czwartoligowego beniaminka dołączyli: **Karol Bujak** i **Mateusz Boczułiński** (ostatnio Sparta Rejowiec Fabryczny), **Marek Żakowski** i **Dominik Dąbrowski** (Bug Hanna), **Mateusz Smorga** (Górniki Łęczna), **Patryk Woźniak** (POM Iskra Piotrowice) oraz **Michał Jeż** (Chełmianka II Chełm).

- Cieszy fakt, że nowi zawodnicy szybko wkomponowali się w zespół i już od pierwszej kolejki są z nami i walczą o punkty – mówi prezes Ogniwa **Michał Kitajewski**. – W naszym debiutanckim sezonie w IV lidze zamierzamy pokazać się z dobrej strony i zadamować się w niej na dłużej – zapowiada Kitajewski.

Ogniwo, które na kilka dni przed inauguracją sezonu rozstało się z trenerem **Mykhailo Kaznokha**, na stanowisko pierwszego szkoleniowca zaangażowało **Karola Bujaka**, który obowiązki trenerskie będzie łączył z występami na boisku jako grający zawodnik. JJ

# IV LIGA

TABELA

|                 |   |   |     |
|-----------------|---|---|-----|
| 1. Górnik II    | 1 | 3 | 4-0 |
| 2. Stal K.      | 1 | 3 | 4-0 |
| 3. Łada         | 1 | 3 | 5-2 |
| 4. Janowianka   | 1 | 3 | 3-0 |
| 5. Gryf         | 1 | 3 | 2-0 |
| 6. START        | 1 | 3 | 2-0 |
| 7. KS Drzewce   | 1 | 3 | 4-3 |
| 8. Opolanin     | 1 | 3 | 2-1 |
| 9. Lewart       | 1 | 3 | 1-0 |
| 10. Lublinianka | 1 | 0 | 3-4 |
| 11. Motor II    | 1 | 0 | 1-2 |
| 12. Granit      | 1 | 0 | 0-1 |
| 13. Huragan     | 1 | 0 | 0-2 |
| 14. Kryształ    | 1 | 0 | 0-2 |
| 15. Tomasovia   | 1 | 0 | 2-5 |
| 16. OGNIWO      | 1 | 0 | 0-3 |
| 17. Grom        | 1 | 0 | 0-4 |
| 18. Stal P.     | 1 | 0 | 0-4 |

Wyniki 1. kolejki: KRYSTAŁ WERBKOWICE – START KRASNYSTAW 0:2, OGNIWO WIERZBICA – JANOWIANKA JANÓW LUBELSKI 0:3, STAL PONIATOWA – GÓRNIK II ŁĘCZNA 0:4, KS DRZEWCE – LUBLINIANKA 4:3, GRYF GMINA ZAMOŚĆ – HURAGAN MIĘDZYRZECZE 2:0, MOTOR II LUBLIN – OPOLANIN OPOLE LUBELSKIE 1:2, LEWART LUBARTÓW – GRANIT BYCHAWA 1:0, TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI – ŁADA BIEŁGORAJ 2:5, STAL KRAŚNIK – GROM KĄKOLEWNICA 4:0.

## Hetman wygrywa w Izbicy

**RUCH IZBICA – HETMAN ŻÓŁKIEWKA 0:1 (0:0)**

0:1 – **D. Koprucha** (60 wolny). **RUCH:** Sasim – Bożko (46 Czo-chrowski), Blonka, Śliwa, Kaszak, P. Lewandowski, Binek, Kryłowicz, Zaprawa (46 Gałka), B. Jaremek, Jasiński. Trener – **Roman Blonka**.

**HETMAN:** Ścibak – K. Prus, Wi-kira, Maciej Pobiega, Widz, Amerla, Puchala, Szymonek, Sawicki, Ko-prucha, Rycerz (61 Więckowski). Trener – **Damian Koprucha**.

Gospodarze wydawali się być faworytami. W końcu poprzed-ni sezon zakończyli na wysokim, piątym miejscu i nie doznali po-ważnych uszczerbków kadrowych. Tymczasem podopieczni **Romana Blonki** choć przeważali, przegrali po pięknym uderzeniu z rzutu wol-nego z ok. 25 m oddanym przez **Da-miana Kopruchę**, grającego trenera gości. - Nie mieliśmy dziś szczęścia pod bramką Hetmana – mówi Blon-ka. - Stworzyliśmy sobie kilka bar-dzo dobrych sytuacji, ale albo bra-kowało nam precyzji albo dobrze bronili bramkarz zespołu z Żółkiewki – dodaje. Aż trzy razy groźnie na bramkę Hetmana uderzał **Przemysław Jasiński**, dwa razy **Bartłomiej Jaremek** i raz **Patryk Lewandow-ski**. Bez skutku. Nieskuteczności gospodarzy nie potrafił przełamać

nawet jej najlepszy strzelec z ubie-głego sezonu **Michał Gałka**, który w 46 minucie zmienił **Zaprawę**. - Cieszymy się z wygranej, w miły sposób zaczęliśmy nowy sezon – komentuje z kolei **Andrzej Ko-prucha**, kierownik drużyny Hetman Żółkiewka. - Mieliliśmy kilka dobrych okazji na zdobycie bramki z kontry, gole w taki sposób mogli strze-lić np. Damian Koprucha, **Paweł Szymonek**, czy **Łukasz Sawicki**, ostatecznie udało się Damianowi z rzutu wolnego. – podsumowuje A. Koprucha. **(kg)**

### V LIGA

|                                                                                   | TABELA |   |     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|---|-----|--|
| 1. Sparta                                                                         | 1      | 3 | 4-1 |  |
| Frassati                                                                          | 1      | 3 | 4-1 |  |
| 3. Łopiennik                                                                      | 1      | 3 | 2-0 |  |
| Włodawianka                                                                       | 1      | 3 | 2-0 |  |
| 5. Hetman                                                                         | 1      | 3 | 1-0 |  |
| 6. Orzeł                                                                          | 1      | 1 | 3-3 |  |
| Brat                                                                              | 1      | 1 | 3-3 |  |
| 8. Granica                                                                        | 0      | 0 | 0-0 |  |
| Kłos                                                                              | 0      | 0 | 0-0 |  |
| 10. Ruch                                                                          | 1      | 0 | 0-1 |  |
| 11. Bug                                                                           | 1      | 0 | 0-2 |  |
| Unia R.                                                                           | 1      | 0 | 0-2 |  |
| 13. Spółdzielca                                                                   | 1      | 0 | 1-4 |  |
| Unia B.                                                                           | 1      | 0 | 1-4 |  |
| Mecz <b>GRANICA DOROHUSK - KŁOS GMINA CHEŁM</b> odbędzie się 16 sierpnia o 17:30. |        |   |     |  |

## Spółdzielca pękł po przerwie

**SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 1:4 (1:1)**

0:1 – **Adamiec** (32), 1:1 – **Osoba** (45), 1:2 – **Świeca** (71), 1:3 – **Ada-miec** (83), 1:4 – **Psuja** (90+1).

**SPÓŁDZIELCA:** Rusek – Błaziak, Dejneki (70 Oleksiejuk), Głowacki, Jędruszek, Karpacz (55 Śliwiński), B. Mazurek, Osoba, Pawlak, Poli-szuk, Stefańczyk. Trener – **Dariusz Kuchta**.

**SPARTA:** Kurzepa – Adamiec, Borcon, Grzegorzczak, Małocha, Martyn (62 K. Mazurek), Milesz-czyk (74 Psuja), Oleksiejuk (52 Świeca), K. Rutkowski, Sikorski, Strug. Trener – **Bartosz Bodys**.

Mimo kadrowej rewolucji w przerwie między sezonami (ze Spartą pożegnało się ośmiu za-wodników), to spadkowicz z IV ligi był faworytem sobotniego meczu w Siedliszczu. I nie zawiodł. Jesz-cze przed inauguracją chełmskiej okręgówki **Bartosz Bodys**, trener zespołu z Rejowca Fabrycznego,

mówił, że liczy na udane skompo-nowanie z zespołem młodych, utalentowanych zawodników – **Artura Sikorskiego**, **Dawida Kubickiego**, **Bartłomieja Warczaka** i **Bartłomieja Psui**. I jeden z nich (Sikorski) zagrał przeciwko Spółdzielcy całe spotkanie, a drugi (Psuja), pojawił się na murawie w 74 mi-nucie, a i tak zdołał wpisać się na listę strzelców. Bardzo dobry me-czu w ekipie gości zagrał **Mateusz Adamiec**, który dwa razy pokonał **Marcina Ruska**. Podopieczni po-wracającego na ławkę trenerską zespołu gospodarzy **Dariusza Kuchty**, dzielnie walczyli. W pierw-szej połowie spotkanie było dość wyrównane, a na trafienie wspo-mnianego Adamaca tuż przed prze-rwą ładnym uderzeniem odpowie-dział nieśladawny **Damian Osoba**. Ostatnie 20 minut meczu należało już jednak zdecydowanie do gości, którzy wбили zespołowi z Siedliszcza trzy bramki i zasłużenie zainkaso-wali trzy punkty. **(kg)**

# Frassati pewnie rozbił Białopole

**UNIA BIAŁOPOLE – FRASSATI FAJSŁAWICE 1:4 (0:2)**

0:1 – **Stefaniak** (1), 0:2 – **Papu-ha** (45+2), 0:3 – **Gieracz** (49), 1:3 – **Zdybel** (84), 1:4 – **Stefaniak** (90).

**UNIA:** Wójtowicz – Krasnowski, Cor, Piekaruk, Mielniczuk, Wy-rwa (46 Leśnicki), Gawrak (46 Ostrowski), Zdybel, Charaba (65

Wielgos), Sz. Sarzyński (80 J. Sa-rzyński), Steciuk. Trener – **Jacek Płoszaj**.

**FRASSATI:** Kulesza - B. Błaziak, Lipa, Robak, R. Kostka (64 K. Ba-ran), Gieracz (90 G. Tylec), Dunda, Matycz, Papuha (85 B. Suszek), D. Baran, Stefaniak. Trener – **Rafał Robak**.

### Już 2 września w Kumowej Dolinie

# Ruszyła sprzedaż biletów na chełmską galę BFN MMA

W sobotę, 2 września w amfitea-trze w Kumowej Dolinie w Chełmie odbędzie się pierwsza gala sportów walk BNF MMA. W oktagonie usta-wionym na scenie amfiteatru roze-granych zostanie 12 walk, w których zmierzą się zawodnicy o znanych nazwiskach, ale również debutanci reprezentujący m.in. Chełmskie Cen-trum Sportu Walki Bastion.

W ubiegłych tygodniach organi-zatorzy gali zaprezentowali uczest-ników trzech pojedynków, w tym walki wieczoru, w której zmierzą się wielokrotny medalista mistrzostw Polski w zapasach, włodawianin **Er-**

**nest Dorosz** reprezentujący obecnie Oleksiejczuk Team Barki z **Krystia-nem Olsztą** z MKS Lubartów. Kilka dni temu poznaliśmy uczestników czwartej z zakontraktowanych walk - w kategorii do 77 kg spotkają się **Daniel Krawczyński** 0-1 (Cen-trum Sportu Walki Bastion Chełm) z debutantem **Pawłem Borysiewiczem** (Viking Fight Club-Białystok). Kolejne pary, które stoczą walkę w oktagonie w Kumówce poznamy w najbliższych dniach.

Ruszyła sprzedaż biletów na wy-darzenie. Wejściówki w cenie 80 zł można nabyć w CSW Bastion, ul. 11

# Wymarzona inauguracja GKS-u Łopiennik

**GKS ŁOPIENNIK – UNIA REJO-WIEC 2:0 (1:0)**

1:0 – **P. Szadura** (7), 2:1 – **Kamil Sawa** (82).

**GKS:** Wikło – Niedźwiecki, P. Ruszkiewicz, Wagner, P. Wojcie-chowski, P. Szadura, Chruściel (60 Sławacki), Kamil Sawa, Apostoluk, K. Wojciechowski (70 Patyra), Ołe-der (75 Golec). Trener – **Sebastian Kowiński**.

**UNIA:** Pastuszek – Karauda, Góra, J. Czerwiński, Brzeziński, Górny, Wie-wióra (85 Jersak), Kwiatosz, Palonka (69 Nowaczek), T. Sasiadek, D. Są-siadek. Trener – **Tomasz Sasiadek**.

W sobotę w Olszance, GKS Ło-piennik rozegrał swój pierwszy, hi-storyczny mecz w chełmskiej lidze okręgowej. I była to inauguracja wymarzona bo zakończona zwycię-stwem nad dużo wyżej notowaną Unią Rejowiec. Pewnym usprawied-liwieniem dla gości może być fakt, że z różnych powodów, ale przede wszystkim z uwagi na wciąż trwający sezon urlopowy, trener **Tomasz Sasiadek** nie mógł skorzystać z tak waż-nych zawodników jak: **Marcin Kloc**, **Roman Rossa**, **Tomasz Rossa**, czy **Adrian Czerwiński**. Czwarty zespół ubiegłego sezonu V ligi w kolejnych spotkaniach powinien już spisywać się dużo lepiej. Gospodarze niesieni dopingiem swoich kibiców, sobotni

starcie zaczęli bardzo dobrze. Już w 7 minucie **Marek Niedźwiecki** wrzucił piłkę ze skrzydła wprost pod nogi **Pa-wła Szadury**, a ten z bliska pokonał **Adriana Pastuszaka**. Unia próbowała odrabiać starty, ale gospodarze grali bardzo mądrze i ambitnie nie na wiele pozwalając swojemu rywalowi. GKS mógł za to zdobyć kolejne bramki. - Powinniśmy zamknąć to spotka-nie już przed przerwą, mieliśmy co najmniej dwie, trzy dobre okazje na podwyższenie rezultatu – opowia-da **Kamil Sawa**, zawodnik drużyny z gminy Łopiennik Górny. Dwa razy groźnie głową uderzał **Kamil Ołeder**, raz strzał **Roberta Wagnera** z bliska instynktownie wybronił bramkarz ze-społu z Rejowca. Wynik na 2:0 w 82 minucie ustalił nasz rozmówca. P. Szadura popisał się tym razem do-skonałym przeglądem pola, zagrał prostopadą piłkę do Kamila Sawy, a ten minął jeszcze Pastuszaka i wpa-kował piłkę do pustej już bramki. - Lepszej inauguracji nie mogliśmy chyba sobie wymarzyć – mówi Kamil Sawa. - Każdy z chłopaków dał dziś z siebie maksą, wzięliśmy, żeby nie przykładać wielkiej uwagi do wy-ników naszych sparingów czy nawet Pucharu Polski. To liga jest dla nas najważniejsza i było to widać w star-ciu z Unią – podsumowuje strzelec drugiego gola. **(kg)**

# Derby dla Włodawianki

**WŁODAWIANKA WŁODAWA – BUG HANNA 2:0 (1:0)**

1:0 – **Jaszczuk** (30), 2:0 – **Wę-gliński** (61).

**WŁODAWIANKA:** Polak - B. Sta-szewski, K. Staszewski, Malyshev, Bartnik, Więcaszek (80 Kepiński), Pogonowski, Andrzej Gaj, Jaszczuk (85 Hernas), Węgliński, Czarnota. Trener – **Arkadiusz Gaj**.

**BUG:** Perdun – K. Stolarczuk, Masztaleruk, Tabeński (72 J. Sto-larczuk), Daniłoso, Sawicki (78 We-

giera), Lewczuk, Naumiuk, Barchuk, Fabrika, Tarasiuk (46 Gromysz). Tre-ner – **Michał Gromysz**.

Już w 1. kolejce V ligi doszło do derbów powiatu włodawskiego. Włodawianka, trzeci zespół ubiegłe-go sezonu chełmskiej okręgówki, podejmowała na własnym boisku spadkowiczą z IV ligi – Bug Hanna. Mecz był wyrównany, ale to go-spodarze okazali się dużo bardziej skuteczni i zainkasowali trzy punkty. – Nie wykorzystaliśmy kilku bardzo

## Szalony mecz w Srebrzyszczu

**ORZEŁ SREBRZYSZCZE – BRAT CUKROWNIK SIENNICCA NADOLNA 3:3 (1:0)**

1:0 – **Sieniawski** (21 karny), 1:1 – **Suduł** (47), 2:1 – **M. Wójcicki** (63), 2:2 – **J. Dubaj** (65), 3:2 – **M. Wójcicki** (66), 3:3 – **Suduł** (75).

**ORZEŁ:** Kuryś – Ł. Tatysiak, M. Olender, Bazela, Ł. Wójcicki, A. Olender, Sienawski, Horbatenko (76 S. Tatysiak), Sawa (80 Sz. Ta-tysiak), Czapla, M. Wójcicki. Trener – **Dominik Drewiecki**.

**BRAT:** Mróz (24 Lubaś) - Knia-żuk, Pachuta, Malinowski, Arka-diusz Kister, Hus (87 Karol Ko-walczyk), Arnold Kister, J. Dubaj (78 J. Wójcik), Suduł, Aleksander Urbański (46 Wędzina), Płatek (69 M. Wójcik). Trener – **Andrzej Igna-ciuk**.

Faworytem spotkania 1. kolejki chełmskiej okręgówki w Srebrzy-szczu był Brat. Zespół z Siennicy Nadolnej jest nie tylko wyżej no-towany, ale ma za sobą dość nie-spodziewaną wygraną w Pucharze Polski z Kłosem Gmina Chełm. Przygotowania do nowego sezonu w Orle nie napawały z kolei optymiz-mem. Dość powiedzieć, że do za-planowanego sparingu z Ogniwem Wierzbica nie doszło bo Orzeł nie potrafił zebrać na ten mecz drużyny, o czym rywal dowiedział się niemal w ostatniej chwili (po niedoszłym towarzyskim spotkaniu na faceboo-ku Ognia pojawił się następującej

treści komentarz: „Na przyszłość musimy jednak lepiej dobierać spa-ringpartnerów i umawiać się z dru-żynami, które poważnie podchodzą do tematu przygotowań do sezo-nu”). Nadzieje w serca kibiców Orła wlał Puchar Polski. W II rundzie rozgrywek podopieczni **Dominika Drewieckiego** nie dali szans Hu-nikowi Ruda Huta, którego rozbili 7:0. Wracając do starcia z Bratem lepiej zaczęli go gospodarze. W 21 minucie wywalczyli „jedenastkę”, którą pewnie na gola zamienił **Artur Sienawski**. Więcej bramek w tej części meczu nie było, dużo ciekawsza była druga połowa. Tuż po wznowieniu gry **Kurysia** ładnym strzałem pokonał **Sebastian Suduł**. Gospodarzy to nie podłamało. W 63 minucie **Jacek Bazela** dośrodkował piłkę w pole karne gości, a **Mate-usz Wójcicki** strzałem głową nie dał szans **Dominikowi Lubasiowi**. Orzeł z prowadzenia cieszył się zaledwie dwie minuty. Po błędzie obrony i asyście Suduła na listę strzelców wpisał się **Jakub Dubaj**. Na tym nie koniec emocji. Tuż po wznowieniu gry ze środka boiska, piłka trafiła do M. Wójcickiego, który po indywidualnej akcji po-nownie wyprowadził gospodarzy na prowadzenie. I ponownie zespół z Siedliszcza nie zdołał utrzymać korzystnego rezultatu. W 75 minu-cie wynik na 3:3 ustalił po składnej akcji Brata, niezawodny Suduł. **(kg)**

## Na starcie „A” klasy

Znicz Siennica Różana, Vitrum Wola Uhruska, rezerwy Chełmian-ki, a może EKO Różanka z Brazylij-czykiem Victorem Almeidą? Trudno jest wskazać jednego faworyta ru-szających w najbliższą sobotę roz-grywek chełmskiej „A” klasy.

Po przegranych z GKS Łopiennik baraż Vitrum Wola Uhruska Uhruskiej nie składa bronii i zapewnia, że w tym sezonie również będzie się liczył w walce o awans do V ligi. Pomóc w tym mają nowi piłkarze: **Kazimierz Bala** (ostatnio Orzeł Sre-brzyszcze) oraz **Jakub Czmielowski** i **Marcin Zbarachiewicza** (ostatnio Sawena Sawin). W meczach kontrol-nych drużyna Vitrum prezentowała się dobrze i choć w ostatnim z roze-granych meczów ze spadkowiczem z IV ligi Bugiem Hanna na boisku

przegrała w Pucharze Polski 1:2, to i tak awansowała do kolejnej rundy dzięki walkowerowi (w Bugu zagrał nieuprawniony zawodnik).

W walce o czołowe miejsca po-winna się liczyć również **Chełmianka II Chełm**. Drużyna **Andrzeja Krawca** ma stabilny skład, który wzmocnił mający na swoim koncie ponad 100 występów na III-ligowych boiskach **Paweł Fornal**, syn trenera **Dawid Krawiec**, który wrócił do Chełma z Granitu Suchawa oraz **Kacper Eitter** (ostatnio Vitrum). Wszystko wskazuje na to, że do drużyny po-wróci także **Kamil Leśniak** (Bug). O awansie poważnie myśli również **EKO Różanka**. Do zespołu dołączy-ło aż 8 nowych zawodników, w tym Brazylijczyk **Victor Almeida**. Poza nim drużynę z Różanki wzmocnili:

**Mateusz Trochimiuk** z Bugu i 6 by-łych graczy Włodawianki: **Wojciech Szlechtla**, **Jan Biskup**, **Michał Mróz**, **Jakub Gołąb**, **Vladyslav Mahdysh** oraz **Patryk Błaszczuk**. Ekipa EKO już potwierdziła swoje wysokie aspiracje eliminując z Pucharu Polski rezerwy Chełmianki: po remisie 2:2 w rzutach karnych wygrała 4:3.

O powrocie do okręgówki myśli **Znicza Siennica Różana**. W kadrze drużyny **Mateusza Skuczyńskiego** nie zaszły większe zmiany, a rozegra-nych przed sezonem dwóch sparin-gach Znicz rozgromił Tatrano Kraśni-czyn 11:1 i po zaciętym meczu uległ 5:7 Orłowi Wysoka.

Solidnie powinna prezentować się w rozgrywkach **Victoria Żmudź**. Drużyna trenera **Piotra Molińskiego** będzie, jak w poprzednich rozgrywkach, bazować na tych samych piłka-rzach, głównie wychowankach, którzy w rozegranych w ostatnich tygodniach meczach Pucharu Polski pokazali się

z dobrej strony pokonując najpierw 3:2 Agros Suchawa, a w drugiej run-dzie eliminując po wygranej 3:1 fawo-ryzowaną Włodawiankę Włodawę.

**Astra Leśniowice** w tym sezonie nie zgłosiła się do Pucharu Polski, za to rozegrała przyzwoity i cenny spa-ring z juniorami Ursusa Warszawa wygrywając 6:0. Raczej o utrzymanie będzie walczyła zespół Pławanic Kamień. Z zespołu po poprzednim se-zonie odeszło trzech wartościowych zawodników: **Tomasz Soroka**, **Ma-rian Wyrwa** i **Stanisław Domińczuk**, którzy przeszli do Unii B.

Na większe zmiany nie zanosi się w **Hutniku Ruda-Huta**, ani w Agro-sie Suchawa. Dobrze w meczach sparingowych zaprezentował się z kolei **MKS Siedliska** (4:2 Perłą Me-tęglów i 3:2 Frassati Fajslawice). Nie wiadomą pozostaje forma Hutnika Dubeczno (0:5 w Pucharze z Eko) i Startu Pawłów (1:6 w sparingu ze Spółdzielcą. **(ii)**

### Wejściówki dla czytelników Nowego Tygodnia!

Wspólnie z organizatorami wydarzenia BFN MMA mamy dla naszych czytelników dwie podwój-ne wejściówki na galę, która odbędzie się 2 września w Amfiteatrze Kumowa Dolina.

Zasady są proste, wystarczy wypełnić kupon konkur-

sowy i dostarczyć do redakcji Nowego Tygodnia oso-biście, pocztą lub za pośrednictwem naszych skrzynek ogłoszeniowych do 25 sierpnia 2023 r.

Wyniki ogłosimy w „Nowym Tygodniu”, który uka-że się 28 sierpnia.



nowy tydzień  
Tygodnik Lokalny

TAK

chcę otrzymać  
podwójną wejściówkę  
na BFN MMA w Chełmie

Moje dane:

imię .....

nazwisko.....

tel. ....

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

[illegible]

**POZIOMO:** 13) pracują na plażach; 14) żelazna rezerwa; 16) ludzie chorzy na cukrzycę; 17) Franz, autor "Kolonii karnej"; 18) drzewo z kokosem; 19) "... z mokrą głową", książka Makuszyńskiego; 20) rzeka w Getyndze; 21) półksiężyc z piekarni; 22) bufet, jadalnia wojskowa; 24) okrągłe skrzyżowania; 25) łamany w wigilijny wieczór; 30) stolica Syrii; 33) ciężko im bez papierosów; 36) państwo z Islamabadem; 38) miasto utworzone przez Joannę d'Arc; 39) Radosław dla kolegów; 40) ptasi to świńska trawa; 41) pędzony nielegalnie samogon; 42) stadny lub macierzyński; 44) drzewa bez liści; 46) widowisko teatralne; 48) malaria inaczej; 52) ukończona Romea u Szekspira; 55) sąsiaduje z Kolumbią i Peru; 58) "... i chwała", powieść Iwaszkiewicza; 59) Hood, słynny łucznik z Sherwood; 60) służą do transportu rannych; 61) ogrodzenie lodowiska; 62) pierwszy palec ręki; 64) przyrząd badawczy w laboratorium; 65) córka Roberta Lewandowskiego; 66) inaczej menu, karta dań. **PIONOWO:** 1) statek na dnie; 2) Żeromski, polski pisarz; 3) róże i fiołki; 4) góry z Nanga Parbat; 5) zawody kolarskie; 6) dowódca kutra rybackiego; 7) stolica Erytrei; 8) odgałęzienie, ramię rzeki; 9) niedziela z otwartymi sklepami; 10) Tourette'a lub niespokojnych nóg; 11) duży męski pierścień; 12) rzeka w Gubinie; 15) o Polakach spoza Polski; 22) zawodnik w reprezentacji kraju; 23) martwica wapienna, źródlenieć; 26) dla botanika tagetes; 27) sprawdza bilety w autobusie; 28) ogrodniczki lub dzinsy; 29) inaczej Sulawesi; 31) Martyniuk, znany muzyk; 32) waga drogich kamieni; 34) użytkowy lub gastronomiczny; 35) rzymska bogini urodzaju; 36) K dla chemika; 37) przewody elektryczne; 43) niezapowiedziany sprawdzian; 45) stolica amerykańskiego stanu Georgia; 47) i banknot, i moneta; 49) zamiast krawata; 50) brat Morfeusza; 51) jest nią sofa; 52) owoc na szarlotkę; 53) najwyższa góra Armenii; 54) chroniła rycerza; 56) polska nagroda telewizyjna; 57) przepływa przez Kijów; 60) kapitan Nautilusa u Juliusza Verne'a; 63) chroni głowę żuźłowca.

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówek  
nr 31/2023 otrzymuje  
**Jadwiga Anaszuk** (Chełm), a nagrody-  
niespodzianki: **Eugeniusz Kasperek** (Chełm)  
i **Jolanta Nafalska** (Parypse)




wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotogadżety

**Chełm, Lwowska 8**  
**tel. (082) 565-66-16**  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

[illegible][illegible]

**POZIOMO:** 1) rzymska bogini sadów; 7) zakład produkcji piwa; 9) więź szypułkowy krócej; 10) Jakubowska, Miss Polonia 2008; 12) nałożenie mandatu lub grzywny; 15) wytoczona droga wędrowni; 20) inaczej kłatwa, ekskomunika; 22) japońska złota róża; 24) jest nim proton i neutron; 25) stojąca lub leżąca; 28) drum iberyjski inaczej; 32) Abdel Naser, były prezydent Egiptu; 35) podobna do kogoś osoba; 37) operowy ojciec Aidy; 39) odznaczenie na piersi bohatera; 40) specjalista od win; 41) damski strój ludowy w Bawarii.

**PIONOWO:** 2) miejsce spoczynku, grób; 3) ... Baba i czterdziestu rozbójników; 4) płaska część stołu; 5) Watson, brytyjska aktorka; 6) wydrzyk wielki, ptak; 7) grecka bigini przemocy; 8) zawór w dętce; 10) miasto z Tadź Mahal; 11) Lois, dziewczyna Supermana; 13) najniższa warstwa roślin w lesie; 14) McGregor, aktor brytyjski; 16) syntetyzator chemiczny; 17) amonowa to nawóz; 18) pierwiastek V; 19) przewód do żelazka potocznie; 21) dawny kabaret w Łaskowickim i Smoleniem; 23) żużlowy lub saneczkowy; 25) tętno serca inaczej; 26) Zbigniew, prezes Suwerennej Polski; 27) wsobny w hodowli; 29) była stolica Niemiec; 30) Alexandre, odkrywca dżemu; 31) przepływa przez Florencję; 32) ostrze strzały; 33) fluwisole rzeczne; 34) waluta Gruzji; 36) rzeka w Lizbonie; 38) ... Spice, marka kosmetyków.